

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. sep-
tembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

Postnina plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 1.200 lir - Leto XLVIII. št. 102 (14.193)

Trst, sreda, 6. maja 1992

primorski

OSREDNJA KNJIZNICA
P.P. 132
66001 KOPER

B554 AA
60100200

731190
fax 0432/730462

PP 559

23

Še vedno spopadi kljub sporazumu o premirju med bosansko-hercegovskim vodstvom in nekdanjo JA

Predsedstvo »male« Jugoslavije umika vse svoje vojake iz BiH

Sklep o umiku naj bi preprečil morebitne mednarodne sankcije proti Srbiji
Nejasna usoda srbskih vojakov iz BiH, ki predstavljajo tempirano bombo

LJUBLJANA — Včeraj so se v Sarajevu znova dogovarjali in tudi dogovorili o premirju, kljub temu pa so se v posameznih predelih Sarajeva pojavili ostrostrelci in ogrožali prebivalce. Prav tako ni bilo premirja v Zahodni Hercegovini, kjer so letala jugoslovanske vojske nekajkrat z velike višine raketirala Široki Brijeg in nekatere druge kraje.

V Helsinkih (na Konferenci o varnosti in sodelovanju v Evropi) in v telesih Evropske skupnosti pa se medtem nadaljuje intenzivna diplomatska dejavnost. Na KEVS je Avstrija zahtevala sprožitev druge stopnje kriznega mehanizma, skupina držav med katerimi je tudi Slovenija, je predlagala posebno deklaracijo, ki naj bi jo visoki funkcionarji sprejeli v nadaljevanju sestanka v Helsinkih. Deklaracija zahteva takojšnje sklicanje sestanka Varnostnega sveta OZN, ki naj bi razpravljal o razmerah v Bosni in Hercegovini. Prav tako se zavzema za zaostritev ekonomskih sankcij proti Srbiji in za takojšnjo uvedbo embarga za dobavo nafte Srbiji. Za poostriitev gospodarskih sankcij proti Srbiji se je včeraj na Dunaju zavzel tudi avstrijski kancler.

Za svojevrstno presenečenje je včeraj poskrbelo tudi staro predsedstvo nekdanje okrnjene in sedanje »male«
Jugoslavije, ki se je odpovedalo kontroli jugoslovanske armade v BiH in jo pozvalo, da za-

pusti to državo oziroma, da se tisti, ki tega nočejo storiti, prepustijo tamkajšnjim oblastem. V takšnih razmerah se bo jutri v Bruslju nadaljevala Konferenca o Jugoslaviji. Edino kar je v zvezi s to konferenco za zdaj že jasno je to, da se je »iz objektivnih razlogov«
ne bo udeležil predsednik predsedstva Bosne in Hercegovine Alija Izetbegović.

V krogih Evropske skupnosti so ostro obsodili Jugoslovansko armado zaradi nedavne ugrabitve predsednika BiH Alije Izetbegovića, vendar pa tudi tiste (ki pa jih niso imenovali), ki so blokirali in napadli kolono jugoslovanske armade.

Z najnovejšimi odločitvami predsedstvo »nove Jugoslavije«
postaja položaj armade še bolj protisloven in zapleten. Seveda gre lahko samo za taktični manever, tako da se odgovornost za dogajanja v Bosni in Hercegovini s Srbije prenese zgolj na armado in s tem poskuša »popraviti«
vse bolj nezavidljiv položaj Srbije oziroma »nove Jugoslavije«
v mednarodni skupnosti. Morda pa imajo prav tudi tisti opazovalci, ki vidijo v takšni potezi tudi strah Miloševića in sedanjih srbsko-črnogorskih voditeljev pred preveliko močjo in koncentracijo vojske v

NADALJEVANJE NA 2. STRANI



Po končanem bombardiranju si v Sarajevu le redki upajo na ulice (AP)

Plačilna bilanca konec marca v minusu za 737 milijard

RIM — Italijanska plačilna bilanca s tujino po prvih treh mesecih izkazuje rdeče številke. Po podatkih, ki jih je včeraj posredoval italijanski urad za menjavo UIC, je menjava s tujino v marcu zabeležila negativni saldo v višini 869 milijard, trimesečna bilanca pa je izkazala primanjkljaj v višini 737 milijard (po dveh mesecih je bilanca izkazovala presežek 132 milijard), medtem ko je lani v istem obdobju Italija v menjavi s tujino zabeležila presežek v višini 7.778 milijard lir.

Zmanjšale so se tudi skupne rezerve zavoda Banca d'Italia. Konec marca so znašale 91.496 milijard, medtem ko so po dveh mesecih znašale 94.365 milijard. Od tega je bilo za 27.000 milijard rezerv v zlatu, 39.167 milijard v tujih valutah in 10.071 milijard v ecujih.

Zaporna naloga naj bi bila povezana z nepravilnostmi pri delih na podzemski železnici V okviru milanske afere s podkupninami preiskovalci aretirali še dva podjetnika

MILAN — Preiskava o milanskem škandalu s podkupninami gre vse bolj v širino in v noči na terek sta bila aretirana še dva podjetnika. Gre za 45-letnega Maria Lodigianija iz Milana, podpredsednika družbe Lodigiani Spa, in 52-letnega Roberta Schellina iz Lecca (Como), ki je bil najprej tehnični direktor podjetja Cofegar Impresit, trenutno pa je pooblaščen upravitelj družbe Iacorossi. Oba sta obtožena večkratne korupcije v obtežljivih okoliščinah. Schellino je tudi član pokrajinskega odbora KD v Leccu.

Od 17. februarja, ko je z aretacijo Maria Chiese, predsednika zavoda Pio Albergo Trivulzio, izbruhnil škandal s podkupninami, se je tako v zaporu znašlo že dvajset oseb, med podjetniki pa predstavlja Lodigianijeva aretacija drugo med podjetniškimi vrhovi. Prejšnji teden je končal v zaporu namreč Angelo Simonacchi, predsednik gradbenega podjetja Forno, ki spada med deset največjih v Italiji, Lodigiani Spa pa je po velikosti celo četrto gradbeno podjetje v državi.

Lodigianija in Schellina bodo sodniki zaslišali jutri. Oba naj bi bila vpletena v podkupovanja v zvezi z velikimi železniškimi deli v Milanu, kjer bodo s seri-

jo predorov povezali nekatere odseke podzemске železnice. Gre za dela v vrednosti 317 milijard lir, včeraj pa je novi predsednik družbe Milanska podzemeljska železnica Asperti na tiskovni konferenci poudaril, da je natečaj za dodelitev teh del potekal povsem regularno, v skladu z direktivami ES (objavljen je bil tudi v Uradnem vestniku Evropske skupnosti) in je bil odprt za vsa največja evropska podjetja. Glede Schellina pa je treba povedati, da se je Schellino, ki je prej upravitelj kot podjetnik, v preteklosti ukvarjal predvsem z gradnjo bolnišnic.

Sodniki zdaj pregledujejo tudi zapisnike z nedavnih zaslišanj drugih obtožencev, ta čas pa sodna policija zbira dokumentacijo v javnih in občinskih podjetjih v Milanu in pokrajini. Obiskali so na desetine podjetij in zbrali precej dokumentov, ki jih bodo sodniki pregledali v naslednjih dneh.

Vse tudi kaže, da v programu sodnika Di Pietra ni maks procesa, temveč bodo po vsej verjetnosti za vsak hujši primer vložili ločeno obtožnico, za manj pomembne primere in kjer bodo ugotovili objektivne in subjektivne zveze pa bodo najbrž vložili tudi skupinske obtožnice.

Milanska afera zastruplja politično klimo

RIM — Na italijanski politični sceni je škandal s podkupninami v Milanu precej zastrupil politično ozračje in vatikansko glasilo Osservatore Romano kliče na odgovornost PSI in neposredno napada socialističnega voditelja. »Milanski škandal bolj kot druge zadeva PSI,«
piše v kurzivu, »in izjave o splošni obolevosti institucij niso dovolj, kot se ne more poštenih utišati z govorjenjem o moralizmu.«
V zaključku teksta Osservatore Romano še jasno zapiše, da institucionalne spremembe nikakor ne morejo vrniti »lopovom poštenja.«
S tako sodbo se je strinjal tudi Occhetto, ki je Craxija pozval, naj se odpove vsaki kandidaturi.

Reakcija socialistov je bila mirna vendar odločna. Tako je tajnik PSI Craxi v Avantiiju zapisal, »da se je zmotno postavljati za kateder, saj se lahko tvega, da se iskanje resnice spremeni v agresijo.«
Ob tem pa so socialisti ponovno poudarili, da je v teku kampanja nekaterih, »ki bi se radi na kakršenkoli način znebili socialistov.«

Ob teh polemikah pa so skoraj neopazni poskusi strank, da bi prišli do dogovora v zvezi s kandidaturom za Kviral. Forlani se je tako včeraj sestel s Cariglio, tajnik PSDI pa je ponovno govoril o možnosti srečanja s PSI in DSL, vendar je o tem govoril še pred Occhettovo izjavo o Craxiju.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Ostaja še odprto vprašanje, kako bodo prihodnji teden o njej glasovali

Vsakovrstni zapleti z Drnovškovo vlado

BOGO SAMSA

LJUBLJANA — Z novo slovensko vlado predsednika Janeza Drnovška se zapleta na vseh koncih. Zapletajo se odnosi v njegovi liberalno - demokratični stranki, predvsem pa ni razčiščeno vprašanje, kako bodo na skupnem zasedanju prihodnji teden 13. ali 14. maja vlado sploh volili.

Nova slovenska ustava je nedorečena. Jasno je samo, da bodo volitve javne, da ni potrebna kvalificirana, temveč navadna večina navzočih poslancev. Toda odprto je ostalo, ali bodo volili vse ministre v paketu ali vsakega posamezno. Na videz proceduralno vprašanje lahko skriva v sebi hude politične zaplete.

Poglejmo najprej, kaj v tej zvezi določa 112.

člen nove slovenske ustave: »Ministre imenuje in razrešuje državni zbor na predlog predsednika vlade. Predlagani minister se mora pred imenovanjem predstaviti pristojni komisiji državnega zbora in odgovarjati na njena vprašanja.«

Iz prvega stavka tega člena naj bi izhajalo, da se ministri (v množini) predstavijo skupaj in da o njih - torej logično skupaj - glasuje slovenski parlament. Toda drugi stavek govori o posameznem ministru, ki se predstavi in zagovarja v pristojni komisiji.

Na tej podlagi naj bi predsednik slovenskega parlamenta dr. France Bučar predlagal salomonsko rešitev: za ministre, ki so srečno položili neke vrste izpit pred pristojno komisijo, naj bi bilo glasovanje skupinsko, za ostale posamezno.

Vse se je torej premaknilo na tridnevna

Kratkotrajno zatišje po vojaško-politični zmagi zmernih afganistanskih mudžahedinov

V raketnem napadu na Kabul 40 mrtvih Islamski fundamentalisti zahtevajo oblast

KABUL — Več kot 40 mrtvih in 200 ranjenih je tragični obračun včerajšnjega raketnega bombardiranja Kabula po neuspešnih pogajanjih med začasnim afganistanskim predsednikom Modžadidom in predstavniki Hekmatjarjeve Hezb-i-islami. Verski skrajneži skušajo sedaj z orožjem uveljaviti svojo vlogo in pridobiti izgubljene položaje.

Teroristično bombardiranje Kabula pa jim tega bržkone ne bo zagotovilo. Hekmatjar pa vseeno upa, da bo s tem poglobil vsaj medetnično sovraštvo. Njegova glavna nasprotnika sta namreč Tadžik Ahmed Šah Masud in Uzbek, general Dostam, ki je poveljeval Nadžibulahovi režimski vojski na severu države. Hekmatjar skuša sedaj kot predstavnik pašunskega večinskega naroda dokazati, da brani Paštune pred Tadžiki, Uzbeki in drugimi manjšinskimi narodi. Hekmatjar pa je bržkone pozabil, da so prejšnji komunistični režim podpirali predvsem Paštuni, ki jih sedaj moti celo verska

gorečnost zmernih mudžahedinov, tako da je malo verjetno, da bi osvojili Hekmatjarjev islamski fundamentalizem.

Ob vojaškem napadu pa je Hekmatjar sprožil tudi politično ofenzivo proti predsedniku Modžadidu in zahteva, da ga čimprej zamenja voditelj Džamiata-i-islami Burhanudin Rabani. Da je to le navadno spletkarjenje, ki bo le s težavo uspelo, dokazuje že podatek, da je poveljnik mudžahedinov Džamiata-i-islami prav Hekmatjarjev najhujši sovražnik, Ahmed Šah Masud.

Predsednik Modžadid pa se ne meni ne za vojaško in ne za politično ofenzivo Gulbudina Hekmatjarja. Včeraj je v svojo vlado sprejel 36 mudžahedinskih poveljnikov, med katerimi ni nobenega iz vrst fundamentalistične Hezb-i-islami, ki je tako za sedaj izločena iz igre.

Vsekakor pa so sedanji spopadi v Kabulu in osamitev afganistanskih sunitskih verskih skrajnežev povzročili prve zaplete celo v Pa-

kistanu. Koalizijsko vlado pakistanskega premirja Navaza Šarifa je namreč zapustila verska stranka Džamat islami, ki se ne strinja, da je Pakistan v Afganistanu podprl zmerne mudžahedine in ne »pravovernega« Hekmatjarja. Temu pa se sedaj odpoveduje tudi Savdska Arabija, ki ga je do včeraj vsestranko podpirala. Laična Turčija seveda nasprotuje islamskemu fundamentalizmu in podpira Turkom sorodne Uzbeke. Poglavje zase je Iran, ki je sedaj vsestransko podprl načrt OZN o narodni spravi v Afganistanu in Hekmatjarju očital, da skuša sam prevzeti oblast v državi, sedaj pa že ugotavlja, da so njegovim šitskim varovancem odmerili bolj obrobno vlogo.

Ob vsem tem je nesporna le ugotovitev, da v Kabulu in v Afganistanu še dolgo časa ne bo miru, ker bo izredno težko uskladiti vse plemenske, ideološke in klanse interese. Pozitivna je le ugotovitev, da se trenutno vse sosedje zavzemajo za enotni Afganistan.

● Predsedstvo

NADALJEVANJE S 1. STRANI

Srbiji. Prihod enot JA iz Bosne in Hercegovine v Srbijo vsekakor ne bo samo blagodejen za pozicijo Miloševića, ker je treba upoštevati, da je obstoječa armadna struktura navajena na avtonomno delovanje in na nespoštovanje odločitev civilnih oblasti, če jim le-te ne ustrezajo. Ob tem pa je treba navesti, da predsedstvo »male« Jugoslavije sprejema le tiste vojaške in oficirske, ki so iz Srbije in Črne gore, večina, kakih 80% je Srbov iz BiH, ki sedaj predstavljajo pravo tempirano bombo.

Predsednik predsedstva republike Slovenije Milan Kučan je včeraj v pogovoru za Radio Slovenija izjavil, da so v bosansko-hercegovskem primeru na resni preizkušnji helsinki principi in sposobnost in pripravljenost Evrope, da jih z vsemi sredstvi obrani. Kučan je dejal, da je v BiH jugoslovanska armada, skupaj s tistimi, ki stojijo za njo, v vlogi direktnega agresorja, hkrati pa se razločno ve, kaj za takšen primer predvidevajo helsinki dokumenti. (NIA)

V nekdanji Sovjetski zvezi nastajajo ob starih še nova krizna žarišča



Že pet tednov islamska in demokratična opozicija zahteva odstranitev bivših komunistov (Telefoto AP)

Na Krimu proglasili neodvisnost V Tadžikistanu izredno stanje

MOSKVA — V republikah bivše Sovjetske zveze ob starih nastajajo nova žarišča napetosti. Včeraj je krimski parlament razglasil neodvisnost Krima, ki jo bodo skoraj gotovo potrdili na prihodnjem referendumu, v Tadžikistanu pa so zaradi spopadov med pristaši vlade in opozicije proglasili izredno stanje.

V Simferopolu je torej parlament s proglasitvijo neodvisnosti napravil konec sprenevedanjem in »hladni vojni« med Rusijo in Ukrajino glede usode črnomoškega brodograja. Ruski predsednik Boris Jelcin je pred dnevi ponovil, da je reševanje krimskega vprašanja v pristojnosti Ukrajine. Rusko govoreči Krim teh besed ni odpustil, saj občuti kot krivico dejstvo, da je leta 1954 tedanji partijski in državni sovjetski voditelj Hruščov Krimski polotok »daroval« Ukrajini. Če jih sedaj Rusi

nočejo, bodo pa sami. Vseeno pa na Krimu niso tako naivni, da se ne bi zavedali, da so skoraj v celoti odvisni od Ukrajine tako pri oskrbi z vodo iz dneprskega vodovoda kot za doberšen del živil. V Simferopolu so le sodu izbili dno, tako da bi Moskvu in Kijev prisilili na pogajanja.

Povsem drugačen je položaj v Tadžikistanu, kjer so se po petih tednih manifestacije izrodile v prve oborožene spopade. Islamska in demokratična opozicija očita predsedniku Rahmanu Nabijevu in njegovi vladi, da so le »prelevljeni komunisti«. Pred časom je opozicija dosegla odstranitev predsednika parlamenta Safaralija Kendžajeva, sedaj pa ga je Nabijev imenoval za šefa tajne službe. Dvajset kilometrov od Dušanbeja je prišlo do spopada, v katerem so štiri osebe izgubile življenje, enajst pa jih je bilo ranjenih.

Bavčar napoveduje prehod varnostne službe pod nadzor predsedstva vlade

LJUBLJANA — Notranji minister Igor Bavčar je včeraj napovedal izločitev varnostno-informativne službe iz ministrstva za notranje zadeve in njen prehod pod nadzor predsednika vlade. To bo omogočil nov zakon o varstvu ustavne ureditve, s tem pa bodo odstranjeni še zadnji ostanki nekdanje politične policije.

Minister Bavčar je to dejal na seji skupščine, komisije za notranje zadeve, kjer se je ponovno predstavil kot kandidat za notranjega ministra.

Igor Bavčar je napovedal, da bo kot minister za notranje zadeve nadaljeval dosedanje delo. Največ pozornosti bodo namenili novi zakonodaji, saj je v pripravi še deset zakonov, ki bodo, skupaj z že sprejetimi, organe za notranje zadeve postavili na popolnoma nove temelje in jih prilagodili evropskim merilom.

V pripravi pa je tudi etični kodeks o delu slovenske policije. Z reorganizacijo organov za notranje zadeve bodo opera-

tivno povezali policijsko in kriminalistično službo, ki bo odslej delovala tudi na regionalnih in lokalnih ravneh.

S 15. majem se bo policija umaknila z zahodne meje in nadzor nad njo prepustila carini, s tem se bo število zaposlenih policistov na meji zmanjšalo za 113. Policija se bo bolj posvetila varovanju zelene meje in urejanju razmer na meji s Hrvaško.

Prizadevali si bodo za mednarodno policijsko sodelovanje in vključevanje slovenske policije v mednarodna policijska združenja. Igor Bavčar je povedal, da se želi slovenska policija čimprej vključiti v Interpol. Poseben problem je sodelovanje med policijami nekdanjih jugoslovanskih držav, ki ga praktično ni.

Člani komisije so Bavčarju postavili največ vprašanj v zvezi z varovanjem južne meje in sodelovanju s Hrvaško, o problematiki beguncev ter v zvezi z dostopnostjo arhivov nekdanje službe državne varnosti.

Notranji minister je ponovno poudaril, da Slovenija z veliko težavo rešuje problem beguncev in da si ga prizadeva internacionalizirati. S priznanjem Slovenije so ljudje, ki so pribežali iz drugih republik, v Sloveniji postali begunci, ne pa več razseljene osebe, vendar pa ostaja še vedno veliko nerazjasnenih vprašanj v zvezi z obveznostjo mednarodne skupnosti.

Preden se bo sestala republiška skupščina, ki bo potrjevala nove člane vlade, bo Bavčar o problematiki arhivov Službe državne varnosti spregovoril pred komisijo za nadzor nad službo državne varnosti. Zagotovil pa je, da lahko vsakdo dobi vpogled v svoj arhiv, če le-ta seveda obstaja. Po njegovih zagotovilih sedanja varnostno-informativna služba nima dostopa do operativnih podatkov, s katerimi razpolagajo organi za notranje zadeve. (STA)

● Vsakovrstni zapleti z Drnovškovo vlado

NADALJEVANJE S 1. STRANI

notranje spore in nasprotja. Predvsem so v vladi še vedno nezasedena tri pomembna ministrska mesta: za finančne pravi predsednik Drnovšek, da ga bo upravljal sam; za pravosodje bo odgovarjal Lojze Janko, ki skrbi že za zakonodajno ministrstvo in končno bo ministrstvo za načrtovanje začasnou vodil Tone Rop. Glede finančnega ministrstva skoraj ni treba izgubljati besed ob prikazovanju njegove pomembnosti, še zlasti ker v slovenskem primeru združuje vse tri italijanske: zakladno, proračunsko in finančno. Ministrstvo za pravosodje odgovarja za javno upravo in še denacio-

nalizacijo povrh. Ministrstvo za planiranje pa je med drugim odgovorno za lastnjenje. Tu očitno manjkata Voljč in Gaspari, ki bi morala biti steber nove vlade in njena gospodarska usmeritev. Oba sta bila pripravljena sodelovati, toda ob kakšnih pogojih? O tem so stvari nerazčiščene.

Drnovšek se je očitno znašel v težavah zaradi pritiska in zahtev vseh strank, hkrati pa tudi zato, ker ne uživa enodušne podpore lastne stranke. Najbrž ni naključje, da v njegovi vladi ni niti enega ministra iz vodilne skupine te razgibane slovenske liberalne demokratske stranke. V ta okvir spada tudi nezadovoljstvo

socialdemokratskih prenoviteljev, ki imajo sicer v vladi tri ministre, toda vsi so serije »B« in predvsem nedogovorjeni, in kar je najhujše, še vedno ni jasno, ali so v vladni koaliciji ter odgovarjajo za program, ali so samo pridruženi del.

Do prihodnjega tedna bo imel Drnovšek torej še mnogo trdega dela, obilo težav, nova vloga pa se rojeva v hudih krčih in notranjih nasprotjih. Odraža dejstvo, da je slovenska politika bila enotna, ko je bilo treba odstraniti katoliškega Peterleta, ko pa je treba začitati moderno laično pot izhoda predvsem iz gospodarskih težav, še ne najde pravih odgovorov.

Brez pastirjev

Pred nekaj dnevi - ko je bilo to še mogoče - je telefoniral svojemu znancu v Ljubljano Branko Mikulič, nekdanji predsednik jugoslovanske vlade.

»Vsi streljajo po vseh« - je dejal.

Skrušeni Mikulič sedi v kleti in ne more iz Sarajeva. »Grozita nam epidemije in lakota« - pravi. Danes najbrž obžaluje, da ni že pred nekaj leti odločneje načel vprašanje transformacije armade, ki je bila enostavno premočna. Zato razpada tako počasi. Tudi dinosavri niso izumrli čez noč. Mikulič ni imel opore v tedanjem predsedstvu SFRJ.

Zveni protislovno, vendar je blizu resnice: šele Slobodan Milošević je s svojo avanturistično politiko zlomil hrbenico armadi - vzel ji je državo in jo zapletel v vojno z ljudmi.

Toda kljub temu bo armada, ki bo ostala v Miloševićevi Zvezni republiki Jugoslaviji, premočna za to državo. Zato je nevarna tudi Slobodanu Miloševiću. Iz Zagreba zato celo diskretno signalizirajo, naj ZDA zmanjšajo pritisk na Srbijo; Zagreb se boji, da bodo Miloševićevi nasledniki še slabši. Hrvaški predsednik Tudjman je včeraj napovedal celo navezavo diplomatskih stikov med Beogradom in Zagrebom - »čeprav jih bodo obremenjevale posledice vojne«.

Poleg mladega (srbskega) generala Obradovića, je zdaj tudi Milan Milosavljević (srbski polkovnik, predsednik odbora vojnih veteranov 1991-1992) - javno obtožil jugoslovanski vojaški vrh veleizdaje. V katero smer bodo udarili ti radikali: zoper Miloševića ali vojaški vrh? - ugibajo vsi.

Medtem v Beogradu in Zagrebu dobro obveščeni politični krogi trdijo, da sta se Milošević in Tudjman v Karadjordjevu že lansko leto dogovorila o razpolovitvi Bosne in Hercegovine.

Natolcevanja?

Res pa je, da sta se pogovarjala v vojaški vili. Stene v takšnih protokolarnih objektih pa imajo ponavadi ušesa. Ali bo javnost kdaj seznanjena z vsebino njunih pogovorov?

Posredno sta znana že vsaj dva odgovora: prva Jugoslavija je nastala po sporazumu med Slovenci, Srbi in Hrvati. Tudi druga se bo razšla po volji teh treh narodov - so predpostavljali narodni politiki.

Drugi odgovor se skriva v dejstvu, da sta Tudjman in Milošević pred nekaj dnevi hkrati planila po Bosni in Hercegovini. Oba imata povsem enak izgovor: v bojih ne sodelujejo regularne vojske (hrvaška in srbska) - pač pa prostovoljci (hrvaški in srbski). V tem precepu se je znašla armada. Privezana je na hrvaškega in srbskega žrebca, ki galopirata narazen. Tisti častniki, ki se ne pustijo razčetrveriti, se preoblačijo v uniforme teritorialne obrambe. Sarajevo pač ni Dunkerque, od koder je leta 1940 London reševal francosko in britansko armado. Situacija pa je ista: obnorjena čreda brez pastirjev in sta gre v stampero.

Evropska skupnost je nastavila Beogradu past: noče priznati Makedonije, če se ne odreče svojega imena. Zakaj? Kaj je potemtakem Makedonija - južna Srbija? Se bo Milošević zaletel tudi v to smer? Potem bi najbrž nastal peklenski ples, kajti vojne vihre bi se približale Grčiji, ki je v Nato paktu, Albanija pa se hoče vanj vključiti.

Včeraj je vojska spet bombardirala Sarajevo. Vendar je treba vedeti, da se je armadni vrh najmanj pet let pripravljali na takšen razplet: vojaška industrija (letalstvo) je bila preseljena iz Bosne in Hercegovine - poročajo tuji viri. Glavnina armadnih sil je že v Srbiji (letalstvo, najmodernejši oklepniki, rakete, elektronski sistemi itd.). Po Bosni in Hercegovini tolčejo z omejeno ognjeno močjo. Skoraj s trofejnimi orožjem - ugotavlja svobodomiseln beograjska revija Vreme. Vsi proti vsem.

Stampedo. Čreda brez pastirjev.

MILAN MEDEN

Predstavili študijo o opravljenem delu kot vzornem modelu obnove

Natanko pred šestnajstimi leti potres hudo razdejal Furlanijo

VIDEM — Deželni odbornik za civilno zaščito Giancarlo Cruder je predstavil včeraj novinarjem, krajevnim upraviteljem, prostovoljcem civilne zaščite in izvedencem, ki so se zbrali v videmski Palači Belgrado, publikacijo "I costi del terremoto". Gre za sintezo furlanskega modela popotresne obnove oziroma za komparativno študijo o razlikah med tem modelom in načini, kako posledice potresov odstranjujejo druge, sicer pa vsebuje publikacijo celo vrsto tehničnih in drugih podatkov o potresih maja in septembra 1976.

Obnova je zdaj skoraj popolnoma končana, odpravili so praktično že vse montažne hiše, ki so bile posejane na površini treh milijonov kvadratnih metrov, likvidirati je treba le še kakih tisoč prizivov. Povsem drugače je v Irpinii - so poudarili na predstavitvi publikacije - kjer so porabili že 70 milijard lir, a se glede obnove ne ve niti še to, koliko so sploh napredovala ustrezna dela. Da ne govorimo o dolini Beliceja...

Publikacijo, ki pomeni podlago za to, kako posegati v teritorij po prvi nujnostni fazi, ki sledi potresu, je uredil arh. Luciano Di Sopra, izdalo deželno ravna-

teljstvo za civilno zaščito, predstavili pa jo bodo tudi v rimski poslanski zbornici. Popotresna obnova je bila hkrati tudi osnova za razvoj današnjega sistema civilne zaščite, ki ga dajejo tako glede zakonskih predpisov kot glede struktur za zgled v vsedržavnem merilu - so poudarili v Palači Belgrado s pripombo, da gre ta model »izvoziti«; toliko bolj zato, ker je doživel Apeninski polotok v zadnjem dvajsetletju po en tako hud potres na leto, da je bila potrebna pomoč Države, pa tudi zaradi tega, ker je treba tovrstni ujmi prišteti še hude povodnji, zmrzali, sušo.

V Furlaniji-Juljski krajini je torej v teku temeljit preventivski program, ki sloni med drugim tudi na gradnji teritorialnega informatičnega sistema SITER, s katerim bo mogoče izoblikovati rizične mape in na njihovi podlagi pripravljati emergentne programe. Na ta način naj bi čimbolj ublažili učinke morebitnih novih potresov na družbeno-gospodarsko tkivo v Furlaniji-Juljski krajini.

Potres se je začel pred šestnajstimi leti na današnji dan točno ob 21. uri z rušilnim sunkom jakosti 6,5 stopnje po Richterjevi

lestvici oz. 11. stopnje po Mercalliju, ki je trajal celih 52 sekund. Ujma je zajela okoli 5.700 kv. km, na katerih je bilo 137 občin, od katerih so jih 45 uradno označili za nevseljive, 40 za hudo poškodovane in 52 za lažje poškodovane. Potres je prizadel 600.000 ljudi, pri tem je bilo 989 mrtvih, več kot 3.000 ranjenih, a nad 100.000 jih je ostalo brez strehe. Ob 5.20 in 11.15 dne 15. septembra istega leta sta sledila še dva rušilna sunka jakosti 6,3 stopnje po Richterjevi lestvici.

Potres je okrog 75.000 stanovanj poškodoval tako, da jih je bilo mogoče popraviti, kakšnih 18.000 pa je bilo nepopravljivo razdejanih. V montažnih hišicah so uredili 20.000 bivališč, razdeljenih v 350 krajih in vaseh. Celovito gmotno škodo so ocenili na 4.500 milijard lir po vrednosti denarja v letu 1977. Država je z raznimi zakoni (med 1977. in 1986. letom) nakazala Furlaniji-Juljski krajini 4.630 milijard lir na račun kapitala, katerim gre prišteti še 1.180 milijard lir (nakazanih letno), kar zneso vsega skupaj 5.810 milijard lir. Dejanjsko je Dežela prejela do danes 5.042 milijard, s katerimi je skoraj končala popotresno obnovo.

Organski načrt Dežele

Odpadke primerno izkoriščati

TRST — Problem industrijskih in gospodinjstskih odpadkov, ki se neprestano množijo, je že naravnost dramatičen; odpadkov ni dovolj odstranjevati, kajti postavlja se vprašanje, kam z njimi, zato je treba močno okrepiti postopke za njihovo reciklažo in njihovo vnovično izkoriščanje v drugačni obliki, a v ta namen gre čimbolj razviti diferencirano zbiranje smeti.

Kakor je ponazoril na včerajšnji tiskovni konferenci pristojni odbornik Armando Angeli, se bo deželna direkcija za okolje spopadla s tem zgoščanim problemom s pomočjo organskega načrta za diferencirano zbiranje odpadkov, ki bo dopolnjeval ustrezne ukrepe občinskih in pokrajinskih uprav in ki ga je Angeli tudi predstavil.

Gre za širokopotezno akcijo senzibiliziranja prebivalstva oziroma obveščanja ljudi in podjetnikov, kako gre pravilno ravnati z odpadki. Akcija predvideva natiskanje 400.000 zgibank, ki jih bodo razdelili med družine po vsej deželi, ter didaktično-informativen film, ki ga bodo vrteli prvenstveno šolski mladini in ki bo odraz tovrstnih izkušenj v občinah, kjer prevladujeta industrija (Maniago) in turizem (Arta Terme) in kjer je diferencirano zbiranje odpadkov že utečena praksa (Staranzano).

Nov servis ESA za obrtnike

Iskanje evropskih standardov

VIDEM — Dejavnost Deželne ustanove za razvoj obrti (ESA) na področju servisiranja podjetij se je obogatila še za eno pobudo. Njen predsednik Carlo Faleschini je orisal predstavnikom obrtniških združenj načrt ISAR (Igiene-Sicurezza-Antiquinamento-Risparmio energetico), ki bo omogočil trdkam sodobnejši način proizvodnje oz. povzdig do evropskih standardov. Za kaj gre? Konzulenti, ki jih bo imenovala ESA, bodo podrobno preverili strukturo podjetja, kolikor zadeva higienske razmere, varnost na delovišču, morebitne vire onesnaževanja in stopnjo energetskega varčevanja. Plačal bo obrtnik, vendar mu bo ESA krila s prispevki 70% stroškov. Sledila bo odstranitev vsega, kar ni v redu, oziroma prilagoditev ter izboljšanje struktur, pri čemer bo podjetnik plačal polovico izdatkov, ker mu bo drugo polovico krila ESA. Ta servis je namenjen obrtnikom v videmski in pordeonski pokrajini (na Tržaškem in Goriškem so bili obrtniki deležni olajšav po projektu FERS, ki ga je sprožila Evropska skupnost in je ESA pri njem samo sodelovala, dočim načrt ISAR neposredno upravlja). Podrobnejše informacije posreduje interesentom sedež ESA v Vidmu, Ul. Uccellis 12/F.

Poudarek zapiranju tovarn in rasti brezposelnosti

1. maj v Furlaniji

Na Krasu (Drēka) je govoril senator Franco Castiglione

KRAS (DREKA) — Tudi na Videmskem so sindikalne organizacije praznovale 1. maj v znamenju solidarnosti in pravice do dela. Na osrednji slovesnosti v Červinjanu so govorniki, ob splošnih temah, spregovorili tudi o zaskrbljujočih signalih, ki kažejo, da je videmsko gospodarstvo v precejšnji stiski. Več je namreč podjetij v krizi in v nekaterih so že ali bodo odslovili na desetine zaposlenih. Tak je položaj v Chimici del Friuli (osebje naj bi skrčilo za 340 enot), v tovarnah Zoratto (100), ISE (250), Venturini (300), in Vattolo (60). Alarmne vesti prihajajo tudi iz tovarn Seleco, Weissenfels in ABS. »Furlanski model« ne predstavlja več tiste gospodarske stabilnosti in vse večja konkurenčnost postavlja tudi videmsko gospodarstvo pred težko preizkušnjo. Zaradi vsega navedenega, so še poudarili v Červinjanu, je potreben skupni projekt, da se premaga obstoječe težave in da se furlansko gospodarstvo ponovno postavi na trdne temelje.

Prvomajsko manifestacijo so pripravili tudi v Tolmeču, kjer so se predstavniki delavcev in sindikatov zbrali v šolskem avditoriju.

Osrednja, že tradicionalna prvomajska manifestacija v Benečiji pa je bila na Krasu v občini Dreka na pobudo področnega odbora PSI za Nadiške doline. Srečanje je nudilo priložnost tudi za oceno nedavnih političnih volitev. Krajevni predstavniki PSI so brez olepšav priznali poraz štranke, ki je bil razviden tudi v beneških dolinah. Po njihovem mnenju bo treba tudi v krajevnem politiko vnesti nekaj novosti, preprečiti notranje razprtije in se opredeliti za večjo moralizacijo. Govorniki so opozorili, da bodo čez leto dni pred novo volilno preizkušnjo, ko se bo obnavljal deželni svet in nekatere občinske uprave v Benečiji. Predstavniki PSI so se dotaknili tudi vprašanj gospodarskega in družbenega značaja, ki pestijo Benečijo. Ponovno so izpostavili potrebo po združevanju malih občin in se zavzeli za odločilnejšo vlogo Gorske skupnosti. Zaključke je imel senator Franco Castiglione, ki je ocenil razloge, ki so pripeljali do uveljavitve Severne lige, ter podčrtal nujno, da se tudi znotraj PSI obrne stran in da se izpostavi tiste vrednote, ki predstavljajo zgodovino štranke, ki letos praznuje svojo 100-letnico.

RUDI PAVŠIČ

Okrog prvega maja je bilo v obmorskih krajih več turistov kot za veliko noč

V Istri spet oživlja turizem

Slovenski hotelirji in »sobodajalci« morajo računati na vse ostrejšo konkurenco hrvaških

PORTOROŽ — Slovenski obmorski turistični delavci so lahko zadovoljni - za prvomajske praznike je bilo ob morju še več turistov kot štirinajst dni prej za velikonočne praznike. Spet so prevladovali tuji turisti, med njimi pa Italijani, ki so prišli na krajše počitnice v Istro kot individualni gostje, torej neorganizirano, odločali pa so se v zadnjem trenutku, kar pomeni, da bi lahko že malce slabše vreme bistveno poslabšalo obisk.

Prvomajski prazniki pa so prvič obmorske turistične delavce soočili z dejstvom, da bo hrvaški del istrskega polotoka resno konkuriral slovenskemu turizmu. Na Obali in Krasu je v hotelih in zasebnih sobah minule praznike prenočevalo nekaj manj kot 6.000 gostov, po nekaterih podatkih pa jih je bilo v hrvaškem delu Istre približno 13 tisoč. Glede na razpoložljive turistične zmogljivosti v hrvaški Istri je to sorazmerno majhen obisk. V resnici je bilo v Istri precej več turistov. O tem zgovorno priča podatek z mejnih prehodov na Dragonji. Tu je v nedeljo iz Hrvaške v Slovenijo prišlo 36.500 Slovencev (največ jih je bilo v svojih počitniških hišicah) in 83.027 tujcev in Hrvatov. V enem samem dnevu je torej iz Istre v Slovenijo (in naprej proti Italiji in Avstriji) prišlo skoraj 120 tisoč potnikov. Iz Slovenije pa je čez bližnje mejne prehode na območju kopske UNZ v Italijo to nedeljo odšlo 34.574 tujcev. Iz teh števil in dokaj živahnega prometa v Istri lahko sklepamo, da se zaupanje v istrske turistične kraje vendarle vrača. Seveda pa je med obiskovalci največ enodnevnih, izletniških gostov iz bližnjih krajev tujih držav.

Istrski turistični delavci so vabili predvsem z nizkimi, na trenutke že kar smešno nizkimi cenami. Tuj-

ci so lahko minule dni v Istri dobili polni penzion v hotelu že za 20 nemških mark, slovenski in hrvaški gostje pa celo za manj (Arenaturist v Pulju je na primer vabil s počitniškimi paketi, kjer je polni penzion stal vsega 14 mark). Med slovenskimi obmorskimi turističnimi delavci smo lahko slišali, da si tako nizkih, dobesedno samomorilskih cen ne morejo privoščiti. Tako so bile cene v Portorožu in okolici približno dvakrat višje kot v Istri. Hkrati so nam zatrдили, da so italijanski gostom take cene, pa tudi cene v zunajpenezionski ponudbi (pijača, hrana...) niso zdale visoke. Vsem pripombam na račun nerealnosti to-larskega tečaja navkljub, je ta tečaj zdaj še zmeraj neprimerno realnejši od tistega, ki je veljal v Jugoslaviji leta 1990 (Markovičevega), zaradi česar so bile tedaj turistične storitve v Sloveniji in na Hrvaškem precej (30 do 50 odstotkov) dražje, kot so zdaj. In čeprav se na primer zasebniki, ki oddajajo turistične sobe v piranski občini, hujujejo, da imajo agencije, ki posredujejo te zasebne sobe, precej neenotno cenovno politiko, podobno neenotno cenovno politiko pa je mogoče zaslediti tudi med hotelirji in drugimi turističnimi organizacijami, pa bo prav ta »neenotna cenovna politika« ena od novih značilnosti turistične ponudbe v Sloveniji. Cene turističnih zmogljivosti bodo krojene za najrazličnejše žepce. Kdor se bo bolj znašel, bo lahko počitnikoval ceneje. Gledano s strani hotelirja ali majhnega »sobodajalca« - kdor ne bo postavil pravih cen, bo tvegati, da bo imel slabo zasedene zmogljivosti. Zato bi morali v tednih ponovnega oživljanja slovenskega turizma temu vprašanju posvetiti več pozornosti, kot jo.

B. Š.

Izvršni odbor UI pripravil dokument, v katerem so zapopadene nove razvojno programske usmeritve manjšinskega šolstva v obeh republikah

»Italijanske šole v Sloveniji in Hrvaški naj oblikujejo Italijane«

KOPER — Kakšne naj bodo šole italijanske narodnosti v Sloveniji in na Hrvaškem?

To je osrednje vprašanje, ki si ga v zadnjih tednih postavljajo najodgovornejši predstavniki italijanske narodnosti, ki živi na območju dveh bivših jugoslovanskih republik. Izvršni odbor Italijanske unije je že pripravil poseben dokument, nekakšno »promemorijo«, v kateri skušajo postaviti nekakšne nove temelje italijanskega manjšinskega šolstva v obeh državah in njegove razvojne programske usmeritve.

Ta dokument, ki naj bi ga dopolnili z razpravami, naj bi v dobronji meri spremenil sedanj sistem italijanskega manjšinskega šolstva tako v Sloveniji kot tudi na Hrvaškem. Takoj na začetku pa moramo poudariti, da je omenjeno »promemorijo« o šolskem manjšinskem sistemu obravnavala tudi skupščina Italijanske unije, torej najvišji organ italijanske narodnostne skupnosti, ki je zasedal pred nekaj dnevi v Hrvatinah pri Koprju. Člani skupščine tega dokumenta še niso podprli, ker je skupščina pred koncem zasedanja ostala nesklepčna. Ta nesklepčnost pa po svoje odraža tudi določena razhajanja in neenotnost pripadnikov italijanske manjšine v zvezi s temi pomembnimi, a občutljivimi vprašanji. Pripadniki italijan-

ske manjšine so lahko najprej ugotovili predvsem to, da so razmere v zvezi z njihovim šolstvom na Hrvaškem precej drugačne kot v Sloveniji.

Medtem, ko uživajo manjšinske šole v Sloveniji precejšnjo avtonomijo (pravzaprav popolno, kar se tiče pouka italijanskega jezika), pa je položaj precej težji na Hrvaškem. Predsednik skupščine Italijanske unije Antonio Borme je ob tem navedel podatek, da je v italijanskih šolah na Hrvaškem kakih 80 odstotkov programov vezanih na hrvaško kulturno vsebino in samo 20 odstotkov na italijansko kulturo. Sicer pa prav Antonio Borme poudarja, da je manjšinskemu šolstvu uspelo ohraniti in celo počasi razvijati kulturno bit in intelektualno moč manjšine. Toda zdaj je po njegovem mnenju napočil čas za korenito preobrazbo šolstva in sicer tako, da bi vsebina izobraževalnih programov temeljila 80-odstotno na izhodiščih italijanske kulture.

Drugi tak moteč podatek za narodnost je ta, da je na nekaterih italijanskih šolah (predvsem na reškem območju) bilo v nekaterih razredih samo še četrtnina in celo petina pripadnikov italijanske narodnosti. To je bila posledica vse večjega vpisa otrok drugih narodnosti na italijanske

manjšinske šole, zaradi česar se je vpis na te šole sicer res povečeval, vendar včasih tudi v škodo italijanske narodnosti, saj je prihajalo do prostorskih in najrazličnejših učnih zapletov. Prav zato »promemorija« predvideva tudi določene ukrepe, ki bi skušali popravljati nesorazmerje pri vpisih na manjšinske šole, predvsem zato, da bi ta šola lažje oblikovala italijansko narodno zavest. Antonio Borme je prepričan, da se mnogi starši, ki niso italijanske narodnosti, a vseeno vpisujejo otroke v italijanske šole, ne zavedajo, da gre dejansko za vpis na italijansko šolo. Po njegovem mnenju bi (poleg preverjanja znanja italijanščine) morali starše teh otrok jasno opozoriti, da šola njihovemu otroku ne bo dajala samo navadnih informacij in znanja, ampak, da starši na koncu šolanja ne bodo dobili več »recimo hrvaškega otroka, ampak bo to italijanski otrok.«

Gre seveda za občutljivo temo, ki je mnogi predstavniki italijanske narodnosti niso mogli kar tako, v enem dnevu, dati z dnevnega reda in se bodo o njej še veliko pogovarjali. Razprave pa so nujne zaradi drugačnih izkušenj, ki jih imajo na manjšinskih italijanskih šolah v Sloveniji.

BORIS ŠULIGOJ

CRT čedalje bolj razteza delokrog

TREVISO — Tržaška hranilnica (Cassa di risparmio di Trieste) bo odprla pojutrišnjem, 8. maja, ob 18. uri lastno agencijo v Motti di Livenza v treviški pokrajini - v samem Trevisu pa razpolaga hranilnica s podružnico že od leta 1988.

Še ta mesec in junija bo sledilo odprtje drugih treh agencij: 22. maja v Falzeju di Piave, 5. junija v Caerano San Marco in 12. junija v Pordenonu.

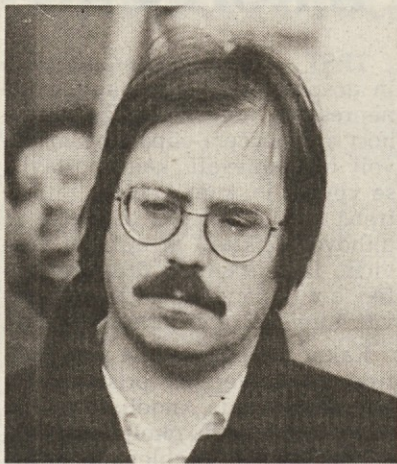
Tržaška denarna ustanova torej redno udejanja pobude za teritorijsko širitev delokroga v okviru trojne strategije: utrjevanja tradicionalnega poslovanja znotraj Furlanije-Juljske krajine, krepitev dejavnosti v vzhodnem Venetu in prodiranja v vzhodnoevropsko zaledje, ki se je pričelo z nedavnim odprtjem predstavništva v Koprju.

Na včerajšnji tiskovni konferenci v prisotnosti kandidatov Demokratična zveza orisala program za drugačno upravljanje v pokrajini

„Demokratična zveza-Trst za Evropo“ je včeraj na tiskovni konferenci predstavila kandidatne liste za občinske in pokrajinske volitve ter program, s katerim se bo predstavila v tem novem volilnem spopadu.

Poslanec Willer Bordon je s svojimi sodelavci predstavil svoj „laboratorij“, da bi Trst upravljal takozvani „drugi Trst“, demokratični, ki se zavzema za medsebojno spoštovanje, za sožitje in za njegovo rast kot vez med različnimi kulturami, da bi pač mesto postalo resnično evropsko središče. Ko pa se pogledamo v obraz, je ugotavljal, vidimo, da tržaška politika ne prinaša novosti: vedno isti obrazi in stara muzika. Vseposvobod se govori o novostih in spremembah, pri nas pa le o ohranitvi oblasti in doseženih položajih. Ravno tako ni videti nobene napore, da bi razumeli prebivalstvo, ki želi spremembe.

S temi načeli in prepričani v kulturo sožitja in potrebo po združevanju zdravih sil, se bo Demokratična zveza predstavila na bližnjih volitvah, in sicer pod simbolom „e“ z zvezdicami. Sicer pa je poslanec Bordon na tiskovni konferenci tudi podčrtal napako leve, ki se na volitvah predstavlja ločeno in izrazil prepričanje, da bodo morale vse demokratične sile to pobudo postopoma upoštevati. Poudaril je tudi, da v tem primeru ne gre za simplicitično volilno agregacijo, s katero zbrati čimveč glasov (Demokratična zveza računa na 10 odstotkov), pač pa za poskus, da se v Trstu nekaj spremeni.



Nosilec kandidatne liste Demokratične zveze za Tržaško občino Roberto Treu

Bordon je tudi podčrtal, da je mesto zrelo za spremembe in ta upanja je Zveza tudi vključila v svoj volilni program za Trst, ki nikakor ne potrebuje sil, ki branijo preteklost, ampak sveži veter, ki naj odpre drugačno prihodnost. Pokrajinska tajnica DSL Perla Lusa pa je dodala, da obstajajo resni pogoji, da bi Zveza lahko postala najmočnejša politična sila v tržaškem občinskem svetu in torej odločujoča za nadaljnji razvoj mesta. Ester Pacor pa je poudarila, da gre za stranko, ki se razvija izven strankarskih logik. Njeno delo pa ne bo lahko: Fabio Radivo je pristavil, da bo Zveza v stalnem „spopadu“ s tranzverzalno stranko neučinkovitosti in slabega upravljanja mesta. Listo karakterizirajo tudi obveze za spo-

štovanje manjšine in teritorija. Kot je dejal koordinator Mreže Fabio Persi, se Zveza zavzema tudi za spajanje različnih kultur, za ustvarjanje pogojev za nov dialog. Anamarija Kalc pa je poudarila, da se bodo morale stranke v Trstu vprašati, katera je njihova vloga v institucijah, ki so jih stranke doslej dobesedno zasedle.

Na tiskovni konferenci je beseda tekla tudi o možnih zavezništvi: z vsemi na osnovi programov, so poudarili predstavniki Zveze, razen z desnico in LpT, s katerima nima Zveza prav nič skupnega. Koga pa naj bi Zveza predlagala kot župana? O tem še niso razpravljali, njeni predstavniki pa izpolnjujejo vse pogoje za funkcijo prvega meščana.

Nosilec liste za občinski svet je sindikalist CGIL Roberto Treu, za njim pa so na listi še Claudio Mitri, Anamarija Kalc, Antonella Caroli in Stenta, Paola Sain, Giorgio De Rosa, Franco Panizon, Ester Pacor, Peppe Dell'Acqua, Stelio Spadaro, Antonella Brecel, Renato Romano, Piero Bessi, Cristiano Galante in Paolo Radivo, ki so bili izbrani na notranjih primarnih volitvah. Poleg njih pa med drugimi še slovenski kandidati Niki Filipovič, Boris Kobal in Ravel Kodrič. Na listi za izvolitev v pokrajinski svet (z realno možnostjo za izvolitev) so Claudia Ponti v šentjakobskem okrožju, Marco Reglia pri Sv. Ivanu, Carlo Ota v Dolini, Fabio Vallon v Miljah in Nives Košuta v devinsko-nabrežinskem volilnem okrožju. Na listi so še druga poznana imena kot Mitja Race in Maja Furlan. A.S.

Poslovni obračuni tržaških zavarovalnic »Velikanka« Generali s polnimi jadrji naprej

Tržaška zavarovalnica Generali je lansko poslovno leto zaključila s presežkom v znesku 380,6 milijarde lir, kar je za 8,4 odstotka več kot leta 1990, poslovni obračun, ki ga bodo delničarji obravnavali na občnem zboru 27. junija, pa je včeraj odobril upravni svet.

Med drugimi bilančnimi podatki gre zabeležiti povišanje kosmatih premij za 15,5 odstotka, delničarji pa bodo odločali tudi o predlogu za povišanje dividend, ki naj bi z lanskimi 160 lir porasli na 190 lir za delnico. Kosmate premije so se v Italiji povišale za 13,4, v tujini pa za 19,2 odstotka, medtem ko je področje življenjskega zavarovanja zabeležilo 17,1-odstoten povišek glede na leto 1990. Nekoliko nižjo stopnjo rasti je doživelo odškodninsko področje (14,5%), medtem ko tehnična izguba zaradi visoke stopnje avtomobilskih odškodnin v lanskem letu ni bila odpravljena.

Čisto premoženje kompanije se je - vključno s poslovnim presežkom - s prejšnjih 3.544,7 povišalo na 6.238,3 milijarde. Investicije so se povečale za 35,2 odstotka in dosegle 22,116 milijarde lir, nepremičninsko premoženje pa je bilo ob koncu lanskega leta ovrednoteno za 800 milijard lir.

Upravni svet zavarovalnice Generali je obravnaval tudi prve rezultate letošnjega poslovanja, ki beleži zbrane premije za 18 tisoč milijard, kar je za 16,4 odstotka več kot v istem lanskem obdobju. Zbrane so bile na okrog 40 tržiščih, v absolutnih številkah pa znašajo 16.023,2 milijarde. Ob koncu

lanskega leta je grupa Generali obsegala 75 zavarovalnih kompanij, skupno z osmimi družbami Europ Assistance, tem pa je treba prišteti še 113 finančnih, nepremičninskih, kmetijskih in drugih specializiranih družb iz različnih sektorjev, ki delujejo pod okriljem tržaškega velikana.

Zavidljiv obseg poslov kompanije Lloyd Adriatico

Tudi zavarovalnica Lloyd Adriatico je lansko poslovno leto zaključila z vidnimi rezultati: s skupnim obsegom poslov v znesku 1.237 milijard lir (za 19,6% več kot leta 1990) in z 52 milijardami lir presežka, kar potrjuje njeno zdravje in pripravljenost na evropske etape, ki jo čakajo v naslednjih letih. K poslovnemu presežku je področje odškodninskega zavarovanja prispevalo 28, življenjsko zavarovanje pa 24 milijard lir. Med področji, ki so zabeležila najvidnejšo rast, pa so še bolezenska (+55,5%), avtomobilska (%19,5%) in nezgodna zavarovanja (%17,2%) ter dodatna avtomobilska zavarovanja (+17%).

Prav avtomobilsko zavarovanje RCA je bilo v središču pozornosti upravnega sveta, ki je ponovno podčrtal zaskrbljenost zaradi zavlavljanja reforme tega sektorja, s katero je predvidena vrsta zanimivih novosti, ki zadevajo predvsem tim. personaliziranje premij in izplačevanje odškodnin. Medtem pa se zavarovalnice pritožujejo nad nezadostnimi tarifami, ki skupaj s povečanjem števila prometnih nesreč in s širjenjem organiziranega kriminala nezadržno slabšajo tehnične trende zavarovalne dejavnosti.

Upravni svet se je nato ustavil pri lastnih sredstvih družbe, ki so lani dosegla skoraj 551 milijard lir, medtem ko so leta 1991 znašala okrog 461 milijard. Premoženjske dejavnosti so dosegle obseg 2.211 milijard z 18-odstotnim povečanjem, vsota pa obsega tudi s finančnim zakonom predpisano nepremičninsko revalutacijo za 90 milijard lir. Komerčna mreža Lloyd Adriatica je ob koncu lanskega leta štela 1.332 agencij.

Obračun lanskega poslovnega leta vsekakor izkazuje čisto premoženje za več kot 612 milijard lir, čisti presežek pa znaša 53,49 milijarde lir, kar je za dobrih 13 odstotkov več kot leto prej. Upravitelji so izrazili zadovoljstvo tudi nad poslovnim trendom v letošnjem prvem trimesečju, ko so zabeležili povečanje poslovnega obsega za okrog 20 odstotkov. Poslovni obračun bodo delničarjem predložili na občnem zboru, ki je sklican za 22. junija.

Manjši promet na mejnih prehodih tržaške pokrajine

V primerjavi z lanskim aprilom se je v prejšnjem mesecu mednarodni promet na mejnih prehodih zmanjšal za 38 odstotkov, krajevni pa povečal za 9,24 odstotka: tak je namreč obračun o gibanju oseb na italijansko-slovenskih mejnih prehodih na Tržaškem.

V mesecu aprilu je prešlo mejo skoraj dva milijona oseb, lanskega aprila pa še pol milijona več (promet se je torej zmanjšal za 18,38 odstotka). V okviru mednarodnega prometa, se pravi s potnimi listi, je mejo prekoračilo 900 tisoč oseb, lanskega aprila pa poldrugi milijon. Krajevni promet s prepustnicami se je povečal, kot rečeno, za skoraj 10 odstotkov (od 996 tisoč na 1,1 milijona prehodov).

V prvih štirih mesecih tega leta se je promet zmanjšal za skoraj 2 milijona enot: s preko 9 milijonov prehodov je padel na 7 milijonov.

Tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec kandidat PSI za tržaški občinski svet

Pokrajinsko vodstvo PSI je soglasno odobrilo seznane kandidatov za tržaško Občino in Pokrajino, ki jih je predlagal pokrajinski tajnik Alessandro Perelli. Objava imen kandidatov je potrdila, da med njimi ni Gianfranca Carboneja, deželnega odbornika za prostorsko načrtovanje, ki so ga mnogi napovedovali celo kot možnega novega tržaškega župana, niti ne sen. Arduina Agnellija. Prav tako je bilo potrjeno, da bo na socialistični listi za občino tudi viden slovenski kandidat, in sicer tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec.

Socialistična kandidatna lista za Občino ne predvideva nobenega nosilca liste, pač pa je petdeset imen navedenih po abecednem vrstnem redu. Med kandidati so dosedanji občinski odborniki Anghe-lone, D'Amore, De Gioia, Pittonijeva, Seghene in Weber, pokrajinski tajnik Perelli, ter predstavniki gospodarskega, družbenega in kulturnega življenja mesta. Med temi naj



Slovenski kandidat na listi PSI za občinske volitve Edi Bukavec

omenimo podpredsednika EZIT Minnitiija, upravnega ravnatelja Gledališča Verdi Gillerija, ravnatelja Gledališča La Contrada Orazia Bobbia, predsednico Združenja »Città viva« Eleno Battaglia. Na

listi najdemo tudi imena kantavtorja Lorenza Pilata ter predsednikov rajonskih svetov za Vzhodni Kras in za Kjadin in Roccol Turitta in Capuzza.

Na Pokrajini bodo kandidirali vsi trije dosedanji socialistični predstavniki v tej krajevni ustanovi, in sicer bivši predsednik Crozoli, bivši odbornik Martini in bivši načelnik svetovalske skupine Gerin. Kandidirali bodo tudi trije socialistični župani, in sicer nabrežinski župan Caldi, dolinski Pečnik in miljski Ulcigrai, ter bivša predsednika rajonskih svetov Buseti in Bussani.

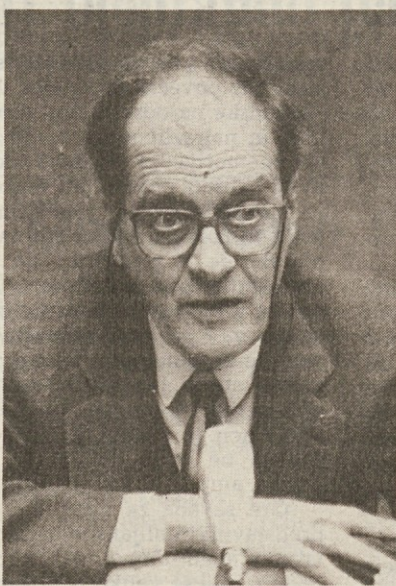
Glede kandidatnih list za rajonske svete pa velja omeniti, da bodo spet kandidirali disedanji socialistični predstavniki rajonskih svetov Buseti, Bussani, Turitto in Albin Spetič. Na seji pokrajinskega vodstva PSI so tudi soglasni sprejeli prošnjo kakih 100 pripadnikov Avtonomne socialdemokratske federacije, da bi se vpisali v PSI.

Prof. Pavle Merku gost ponedeljkovega večera v DSI Zgodovina slovenskih krajevnih imen

V Društvu slovenskih izobražencev je bil v ponedeljek gost prof. Pavle Merku, ki je govoril o zgodovini slovenskih krajevnih imen. V svojem predavanju se je uvodoma poklonil spominu svojega profesorja na ljubljanski univerzi Ramovša, ki je bil »velik jezikoslovec, velik znanstvenik in velik človek«. Prof. Merku je povedal, da je vse življenje ostal zvest Ramovševi »šoli« in se s tem odpovedal kasnejšim zmagovitim strujam v slovenskem jezikoslovju.

Predavatelj v DSI je bil kritičen do izbir in teorij sodobnih jezikoslovcov v matici, češ da jih premalo zanima preteklost našega jezika. Prof. Merku je govoril tudi o tem, kako mi sami večkrat delamo svojemu jeziku krivico. »Ne poznam naroda, ki bi tako kot naš ravnal slabo s svojim jezikom, kot to delamo mi v krajevni toponomastiki,« je med drugim opozoril. Govoril je tudi o takomenovanih mistifikacijah, to je o pačenju krajevnih imen, da bi bila tako videti slovenskega izvora. Sporna imena so na primer Bo-ljunec ali Barkovlje.

Ob koncu je prof. Merku povedal občinstvu tudi nekaj besed o svojih načrtih. Predvsem je dejal, da bi rad čimprej zaključil delo, s katerim se ukvarja že več let, in sicer pripravo narečnega slovarja Terskih dolin. (hj)



Prof. Pavle Merku na ponedeljkovem večeru v Društvu slovenskih izobražencev (Foto Križmančič)

Na pobudo Združenja aktivistov in invalidov in drugih organizacij Prijeten oddih v Šmarjeških toplicah

V organizaciji Združenja aktivistov narodnoosvobodilnega gibanja in vojaških invalidov NOB na Tržaškem, Društva slovenskih upokojencev v Trstu, Krožka za rekreacijo (KRUT) in v sodelovanju z Zdravstvenim centrom za socialno delo se je v dnevi od 25. aprila do 2. maja mudilo na letovanju - oddihu v Šmarjeških toplicah 50 članov omenjenih organizacij iz Trsta in okolice.

Program letovanja je v dopoldanskih urah bil namenjen zdravstvenim problemom, terapijam, pregledom in podobnemu, popoldnevi pa so bili namenjeni izletom v bližnje okolice. Tako so si udeleženci letovanja ogledali pleterski kartuzijanski samostan, Kostanjevico s znamenito stalno galerijo, Brežiški grad z muzejem, bili so na Trški gori, ogledali so si klet podjetja Krka, kjer so pokušali domači dolenski cvček in kjer so jim postregli z domačim kruhom, podali so se na Bazo 20 v Kočevskem Rogu, kjer so si ogledali ohranjene objekte iz časa druge svetovne vojne, ko so v tej bazi bile nameščene osrednje ustanove in organizacije NOB Slovenije, ki pa so danes žal v zelo slabem stanju, pač odraz sedanjih razmer v Sloveniji. Za praznik Prvega maja so

bili na krajšem izletu v Novem mestu, ogledali so si cerkev sv. Miklavža z znamenito Tintorettovo sliko, v vasi Šmarjeta pa so po naključju naleteli še na razstavo domačega vina in ga seveda tudi poskušali v prijetni družbi. Letovanje so sklenili zvečer v prijaznem zdraviliškem domu v Šmarjeških toplicah z družabnostjo. Tisti bolj pri moči pa so med rajžanjem po Dolenjski odpravili še kar zahtevno peš hojo iz zdravilišča skozi gozd do Otočca in nazaj.

Udeleženci letovanja-oddihali so bili z organizacijo kakor tudi s postrežbo v zdravilišču zelo zadovoljni in mnogi med njimi že razmišljajo, kam se bodo podali prihodnje leto vedno v izvedbi v začetku navedenih organizacij. Medtem pa pri Društvu slovenskih upokojencev v Trstu že vpisujejo za izlet 13. maja v Bistvo, v Volčji potok na ogled Arboretuma in v Kamniško Bistrico, Združenje aktivistov in vojaških vojni invalidov NOB pa organizira za 24. maj enodnevni izlet v Gonars ob 50-letnici nastanka v tem kraju taborišča za slovenske internirance med italijansko okupacijo Slovenije, medtem ko marljivo upokojenci tudi že snujejo za junij izlet na Gorenjsko. (jk)

Imenoval ga je upravni svet na predlog znanstvenega sveta inštitucije Sociolog prof. Emidij Susič imenovan za ravnatelja SLORI

Prof. Emidij Susič je novi ravnatelj Slovenskega raziskovalnega inštituta. Imenoval ga je upravni svet SLORI na predlog znanstvenega sveta inštituta.

Upravni svet SLORI je ob izvolitvi ravnatelja izdal tiskovno sporočilo, iz katerega izhaja, da je znanstveni svet inštituta izvolil iz lastne srede predsednika prof. Darka Bratino in podpredsednika prof. Emidija Susiča. Znanstveni svet sta trenutno zapustila dva člana. Prof. Pavle Merku je namreč sporočil, da trenutno ne sprejema formalnega članstva v znanstvenem svetu SLO-RI, kljub temu pa je izrazil pripravljenost svetovanja in sodelovanja pri znanstveno-raziskovalnem delu inštituta. Arh. Marko Pozzetto je tudi obvestil o svojem odstopu s pripombo, da ostaja na razpolago za posvete z raziskovalci prostorskih oziroma arhitekturnih problemov.

Osrednja točka razprave upravnega sveta je bil predlog znanstvenega sveta inštituta o imenovanju ravnatelja. Upravni svet je po razčlenjeni razpravi sprejel utemeljitve in predlog znanstvenega sveta z 12 glasovi, trije člani so se vzdržali, proti pa ni glasoval nihče. Na osnovi tega sklepa je bil za ravnatelja SLORI imenovan prof. Emidij Susič. Upravni svet je tudi sklenil, da bo v najkrajšem možnem času razpravljalo o programu dela inštituta, ki ga bo predstavil imenovani ravnatelj. Na teh osnovah bo lahko upravni svet konkretno nadaljeval razpravo o sanacijskem načrtu inštituta, ki se še vedno nahaja v izredno težavnem finančnem stanju. Dokončna sestava vseh organov inštituta, njihovo sestavljanje in odprto razpravljanje je vsekakor osnova, ki zagotavlja, da bo inštitut lahko izvedel sanacijske ukrepe tako, da bo v največji možni meri ohranil ustvarjalne in delovne potencialne inštituta.

Prof. Emidij Susič je torej novi krmilnik SLORI. Za krmilom naše osrednje raziskovalne inštitucije je nasledil prof. Darka Bratino, ki je na valu glasov slovenskih in italijanskih volivcev pred točno mesecem dni priplul do plaže italijanskega senata.

Prof. Susič ima za sabo dolgoletno raziskovalno delo na sociološkem področju. Z raziskovanjem je začel leta 1970, je docent sociologije etničnih odnosov na fakulteti za politične vede tržaške univerze, poleg tega pa tudi suplent pri predmetu metodologije, suplenec pa bo zaradi nove zahtevne naloge, ki mu jo odpira ravnateljstvo SLORI, opustil.

Izdal je mnogo publikacij in knjig, med katerimi gre predvsem omeniti znano Tiho asimilacijo, ki jo je napisal skupaj z Danilom Sedmakom, in Dominanza e minoranze, ki je nastala iz skupne raziskave z Annamario Boileau. Več let že tudi sodeluje pri empiričnih raziskavah z Inko Štrukelj z Inštituta za družbene vede v Ljubljani.

Prof. Susiča smo včeraj za nekaj minut zmotili med njegovim delom na univerzi, da bi izvedeli za njegov pogled na delo SLORI.

Kakšen je Vaš program za bodoče delo na SLORI?

»Sedaj je še prezgodaj govoriti o točnem programu, lahko govorimo le o smernicah. V našem primeru je vsa zadeva še toliko bolj zapletena



Novi ravnatelj SLORI prof. Emidij Susič

zaradi finančnega problema. Če razpolagaš z denarjem, lahko marsikaj storiš, sicer je vse težje.»

Katere naj bi torej bile temeljne smernice Vašega programa?

»Prvenstveno tri. Prvič: zastavljeno delo, projekti v teku, se bodo nadaljevali, kar naj bi zagotovilo določeno kontinuiteto s prejšnjim ravnateljstvom. Drugič: v kolikor bo mogoče bomo uredili informativni in dokumentacijski center za manjšino. Takih centrov je v Evropi že precej. Naš naj bi zbiral predvsem pomembno gradivo, dokumente in publikacije, ki zadevajo našo manjšino, ob tem pa tudi druge manjšine. In tretjič: zavzeli se bomo za projekte, katerih nosilci naj bi bili mladi raziskovalci. Šlo naj bi za nekakšno neformalno podiplomsko delo, ki naj bi ga krili s finančnimi prispevki javnih vsedravnih ali mednarod-

nih ustanov in forumov (na primer Evropske skupnosti). Na ta način bi omogočili mladim, da izrabijo svoje potencialne.»

Uvodoma ste omenili finančni problem: do kolikšne mere lahko omeji delovanje inštituta?

»SLORI ni edina ustanova, ki ima tovrstne probleme. V podobnem položaju so tudi številne druge inštitucije. Vsekakor mislim, da se bo SLORI počasi vendarle izkopal iz krize.»

Kako?

»Na dva načina. S finansiranjem projektov od zunaj (z zunanjimi ponudbami), kar naj bi omogočilo nakup publikacij in gradiva, ki naj bi služilo inštitutu, le to pa bi finančno razbremenilo inštitut in mu omogočilo, da vsaj količjak zadira. Drugič pa z zmanjšanjem stroškov. Pri tem ne bi šlo za omejitve delovanja, pač pa bolj za znižanje izdatkov. Na primer: za dobo dveh do treh let naj ne bi prirejali lastnih simpozijev, ker le ti drago stanejo; uslužbenci se bodo morali sprijazniti z dejstvom, da ne bo vsak razpolagal z lastnim kompjuterjem.»

Dejali ste, da se bo SLORI vendarle izkopal iz krize. Kdaj?

»Mislim, da bo treba še dve do tri leta stisniti zobe, potem bi morali zadihati.»

Kam bo dotle v okviru razpoložljivih sredstev uperjeno vaše delo?

»Predvsem v publicizacijo našega dela, da bo javnost spoznala, kaj vse opravlja naš inštitut, s čim se ukvarja, kakšne rezultate dosega. Ob tem naj dodam, da se bom pri svojem ravnateljevanju vsekakor naslanjal na pomoč in orientacijo znanstvenega sveta in upravnega sveta.»

S predstavitev knjige Borisa Pangerca Jutri kulturni uvod v dolinsko Majenco

Jutri pozno popoldan se s predstavitvijo novega proznega dela Borisa Pangerca začne letošnja Majenca. Uvod v tradicionalni dolinski praznik je tokrat torej nekoliko neobičajen, obenem pa posebno slovesen. Gre namreč za predstavitev povesti, ki jo je Boris Pangerc - pesnik, pisatelj, doma iz Doline - posvetil prav temu starodavnemu ljudskemu običaju. V knjigi Pangerc pripoveduje o Majenci in o mladih ljudeh, ki ta vaški praznik iz leta v leto prirejajo in mu s svojo živahnostjo sproti dodajajo nove občutke, odtiske, doživlja. Knjigi je naslov »Majenca«, glede na to, da je njen avtor »čistokrvni« domačin, globoko vračen v to vaško doživljanje, pa je povest še toliko bolj dragocena oziroma zanimiva. Saj gre za izraz pisateljeve neposredne prisotnosti sredi dogajanja, sredi prazničnega vzdušja, ki ga od vedno uspe pričarati praznik Majence. Poleg besedila je knjiga obogatena še s fotografijami, tako da je pravzaprav že pravi biserček širše kulturno-dokumentarne zakladnice naše sedanosti in pa preteklosti na teh tleh.

Literarno novost Borisa Pangerca bodo predstavili jutri, ob 18. uri, v sejni dvorani dolinskega županstva: o njej bosta spregovorila Marij Čuk in urednik Prešernove družbe, pri kateri je knjiga »Majenca« izšla, Ivan Bizjak. Predstavitev pa bo popestril še nastop Tržaškega okteta.

Se tako plemenit bo jutrišnji »književni« trenutek le uvod v večdnevno praznovanje Majence: že v petek se bosta namreč začeli dve drugi pobudi, ki tradicionalno spremljata ta ljudski praznik. Tako bo ob 19.30 v prostorih dolinske galerije Torkla na vrsti odprtje razstave del slikarjev-amaterjev iz Brega, za katero vsako leto v okviru Majence poskrbi dolinsko KD Valentin Vodnik. Od 18. do 22. ure pa bo v dvorani Mladinskega krožka - prav tako v Dolini - potekalo ljudsko ocenjevanje vin, ki so bila pred nedavnim izbrana za sodelovanje na 36. občinski razstavi domačih vin. Uradna otvoritev vinske razstave, ki jo prireja Občina Dolina, in nagrajevanje najboljših vinskih vzorcev bo nato v soboto ob 18. uri. Seveda se priprave na udejanjenje Majence vrstijo že dalj časa. V teh dneh pa so še posebno živahne, pri tem pa sodelujejo predvsem dolinski fantje in dekleta. Sicer je uvodni obred v Majenco že bil na prvomajski predvečer: tedaj so se namreč člani fantovske in dekleške zbrali še na zadnji uri - torej na zadnjem skupnem srečanju pred začetkom praznika. Po pregledu poglobitnih točk je letošnji predsednik Majence Ivo Bandi vodil običajno postavljanje topola na vaški »Koluži«. Topol bo krasil ta vaški predel vse do prihodnjega torka, ko se bo Majenca s podiranjem maja tudi zaključila.

Sicer pa je eden izmed najsugestivnejših dogodkov tega majskega praznovanja na sporedu v soboto zvečer oziroma ponoči. V noči med soboto in nedeljo bodo namreč v Dolini postavljali maj: visoko, bogato okrašeno drevo, ki oznanja pomlad in upa v dobro letino, bo kraljevalo nad vasjo tri dni, vse do torka zvečer, ko bodo maj slovesno podirali.

V okvir običaja sodi tudi nedeljski ples parterjev in parterc, torej mladih Dolinčanov in Dolinčank, ki bodo trikrat zaplesali pod majem in tako otvorili nedeljski plesni večer. Poleg tradicionalnega dela bo majenco tudi letos popestril še kulturni spored: odvijal se bo v nedeljo popoldan, in sicer z nastopom Pihalnega orkestra Breg in Godbe iz Pierisa, nato pa še z nastopom Tržaške folklorne skupine Stu ledi. Za ples pa bosta igrala ansambla Triglav kvintet (v nedeljo) in California (v ponedeljek zvečer). (dam)

Za zapahi trojica različnih narodnosti, ki so jo izdali ponarejeni dokumenti Posel z drogo se je ustavil na Pesku

Vest, ki smo jo v konec preteklega tedna objavili kot nepreverjeno, je bila včeraj uradno potrjena: na mejnem prehodu pri Pesku so finančni stražniki v sodelovanju z obmejno policijo zaplenili tri kilograme precej čistega heroína, ki bi na tržišču veljal za jetne tri milijarde lir. Kot je na včerajšnji tiskovni konferenci poudaril podpolkovnik Finančne straže Sanna, bi bilo lahko podobnih uspehov v boju proti tihotapcem z drogo še več, če bi bilo sodelovanje različnih varnostnih organizmov bolj pogosto.

Tihotapci so se v zanko po naključju ujeli v noči med 28. in 29. aprilom, ko so skušali z avtomobilom neke rimske izposojevalnice prestopiti mejo na Pesku. Prihajali so iz Slovenije, za volanom temnega beemveja pa je sedel italijanski državljani, katerega dokumenti so zbudili sum obmejnih policistov. Podrobnejši pregled potnega lista, vozniškega dovoljenja in osebne izkaznice je pokazal, da je šlo za ponarejene dokumente z lažnim imenom Vincenzo Montanari. Pravo ime tihotapca je namreč Alessandro De Angelis, ima 40 let in je doma iz Rima, kjer ga policija že dobro pozna zaradi raznih prestopkov, njegova pajdaša pa sta 29-letni jugoslovanski državljani Fatmir Redzepe iz kraja Presevo in 21-letna Poljakinja Anna Jeana Rzdokiewicz, ki je bila v Rimu najela avtomobil.

Trojica je bila kot rečeno namenjena v notranjost Italije, kjer je očitno tudi nameravala plasirati svoj tovor, dospel po že utečeni »balkanski poti«. Sum obmejnih organov je bil vsekakor v celoti potrjen, ko je z Opčin prišla posebna policijska enota s psi, izurjenimi za iskanje droge: v karoseriji blatnika za sprednjim kolesom na sovoznikovi strani je bilo skritih šest vrečk heroína. Psi so vztrajno ovohavali ta del avtomobila in ko so agenti odstranili bočni smerokaz, so v notranjosti opazili ilegalni »tovor«.

Preiskovalcem je bilo takoj jasno, da je trojica tvorila kriminalno skupino, zato so jim nataknilo lisice in jih pospremili v koronejski zapor. Preiskovalno delo je prevzel v svoje roke namestnik državnega pravdnika De Nicolò, ki je moral najprej ugotoviti pravo istovetnost aretiranih oziroma italijanskega državljanca s ponarejenimi dokumenti. Le-ta bo moral odgovarjati ne samo za neza-



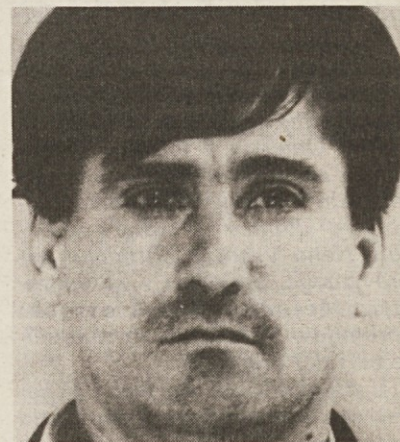
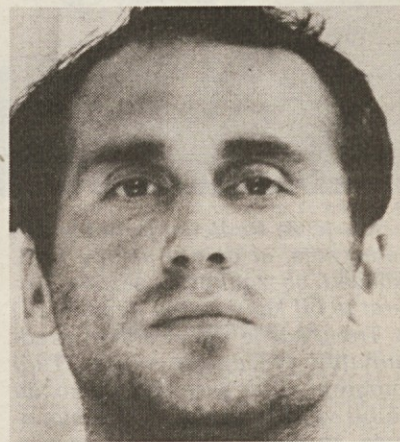
konit vnos mamila v Italijo, temveč tudi zaradi ponarejanja dokumentov, izdajanja za lažno osebo in vožnje avtomobila brez vozniškega dovoljenja, ki ga ni nikoli imel. Pri zahtevni preiskavi, ki bo po vsej verjetnosti pripeljala do nadaljnjih ugotovitev, sodelujejo tudi pristojni urad Interpola, osrednja služba za boj proti mamilom in razni teritorialni uradi. Prav zapletenost preiskave - so poudarili na včerajšnji tiskovni konferenci - je bila skupaj s prvomajskim praznikom in papeževim obiskom tudi razlog, da je uradna vest o zaplembi mamila prišla v javnost z nekajdnevno zamudo.

Na slikah (foto Križmančič) zgoraj finančni stražniki in policisti s

heroinom med tiskovno konferenco, spodaj avtomobil, v katerem je bila droga skrita, na portretih pa so od zgoraj navzdol tihotapci Alessandro De Angelis, Anna Jeana Rzdokiewicz in Fatmir Redzepe.

Sporočilo dolinske občinske uprave

Uprava Občine Dolina sporoča, da bo danes prekinjena dobava vode za Ricmanje, Boršt in Zabrezec, in sicer od 8.30 do 13. ure zaradi rednih vzdrževalnih del podjetja ACEGA.



Društvo lovcev FJK »Doberdob« izreka članu Stojanu in svojcem iskreno sožalje ob izgubi brata Maria.

V bolnišnici Burlo presadili mozeg 10-letni Nicoletti

V tržaški otroški bolnišnici Burlo Garofolo so včeraj popoldne presadili mozeg desetletni deklici, ki že dalj časa boleha za hudo obliko levkemije. Za Nicoletto Di Corrado iz kraja Dolegnano pri S. Giovanni al Natosone je bila presaditev mozga edina možnost, da morebiti ozdravi. Mozeg za operacijo ji je daroval oče Roberto. Malo pred presaditvijo so mu ga odvzeli z injekcijo in ga nato pripravili za presaditev v krvni banki Burlo Garofola. Pri tovrstnih operacijah se namreč v veliki večini primerov poslužujejo mozga bolnišničnih najzobjih sorodnikov, da ne bi po presaditvi prišlo v bolnikovem telesu do takoiimenovane zavrnitve tujega organizma.

Po mnenju zdravnika Marina Andolina, čigar ekipa je izvedla presaditev, bo šele mesec dni po operaciji mogoče ugotoviti, ali je dekličino telo sprejelo očetov mozeg, ob pozitivnem izteku bolezni pa naj bi Nicoletta ozdravela v dveh letih.

Velik uspeh para Zottich-Marc na plesnem tekmovanju v Arezzu



Od 1. do 3. maja je bilo v Arezzu državno tekmovanje v standardnih plesih, ki se ga je udeležilo več kot 700 plesalcev. Med njimi je bil tudi slovenski par, ki ga sestavljata Cristian Zottich in Martina Marc, oba iz Bazovice, sicer pa člana plesne šole Diamante iz Turjaka (na sliki).

V hudi konkurenci - tekmujeta v najvišji starostni kategoriji 10 do 11 let - sta se uvrstila na odlično drugo mesto. To pa ni edini

uspeh mladega para. Cristian in Martina sta namreč v komaj dveh letih tekmovanj zasedla številna prva mesta. Naj omenimo samo najvažnejša: njun je naslov pokrajinskih prvakov 1991 in 1992 v standardnih in latinsko-ameriških plesih, dvakrat pa sta zasedla prvo mesto na tekmovanju Treh Benečij. Največje zadoščenje jima je nedvomno prinesel naslov državnih prvakov v desetih plesih, ki je bilo novembra lani v Arezzu.

Zares vabljen zaključni nastop mladih gojenk baletne šole SSG



Kot je že tradicija, je imela Baletna šola, ki dela v sklopu SSG, koncert ob zaključku sezone. Tokrat je bil kar v veliki dvorani KD v Trstu, kar je dalo celoviti predstavitvi svečanejši videz. Tudi program je bil sestavljen tako, da je bil vabljen za vse - za nastopajoče, za njihove starše in za vse, ki ljubijo to vrsto umetnosti. Med gojenci šole, ki jih je skupno 14, (štiri so že bolj odrasle gojenke, ostale pa so bolj ali manj začetnice), so na letošnjem zaključnem koncertu nastopili še solisti in solistke baleta ljubljanske opere.

Program so začele mlade gojenke šole, ki jo že vrsto let vodi baletni mojster Janez Mejač. V študijskem prikazu klasičnega baleta so se predstavile: Urška Daneu, Sany Nestori, Jana Ota, Nataša Selmanovič, Lara Skrinjar, Anika Stančič, Daša Stančič, Jelena Šaina, Ana Wehrenfennig in Jana Žiberna. Koreograf je bil Janez Mejač, ob klavirju pa je mlade baletke smiselno spremljala na klavir Nataša Valant.

Sledila sta nastopa baletnikov iz Ljubljane: Helene Klasič in Marka Omerzla v točki »Flamenco« in nato še na Bachovo melodijo Air, nakar je v odlomku Prokofjeva »Romeo in Julija« zaplesala Nena Vrhovec. Ritmične improvizacije, pravtako v koreografiji Mejača, ob klavirski spremljavi Valantove, so zaključile prvi del programa.

V drugem delu sta Nena Vrhovec in Marko Omerzel zaplesala odlomek iz Tartinijevega »Pas de Deux«, nakar je večer zaključila glasbena lepljenka »Pomlad« v koreografiji Mejača, kjer so, poleg najmlajših baletk nastopile še štiri »starejše« gojenke, in sicer Tina Petkovšek, Chiara Dobrinja, Valentina Sancin in Nina Dekleva.

S prikazanim znanjem gojenk in seveda z nastopom gostov so bili vsi prisotni več kot zadovoljni. Večer pa je bil tudi dodatna spodbuda baletni šoli, vodstvu naše gledališke ustanove in pa mojstru Mejaču, da nadaljujejo z zastavljenim delom.

NEVA LUKEŠ

Na sliki (foto Magajna): gojenke baletne šole med letošnjim zaključnim nastopom.



Zbiranje podpisov za predstavitev novega simbola na upravnih volitvah Demokratske zveze Trst za Evropo se nadaljuje danes na Šentjacobskem trgu, na Borznem trgu in v Ul. delle Torri.

razne prireditve

Knjižnica Pinko Tomažič in tovariši slovenskega kulturnega društva Tabor Opčine. V petek, 8. maja 92, ob 20.30 srečanje s SERGEJEM VERČEM, avtorjem kriminalke Rolandov steber, na temo OD PRIDIGE DO KRIMINALKE. Uvodna misel dr. MATJAZ KMECL, sodeluje Marko Kravos, urednik knjižnih izdaj ZTT.

KD Rovte - Kolonkovec vabi na predstavitev knjige »12 let delovanja« v soboto, 9. maja, ob 19.30 v Ul. Monte Sernio 27. Uvodna beseda Marko Kravos. Sodelujejo Sovodenski dekleta.

V nedeljo, 10. maja, bo društveni praznik: začetek ob 16. uri, ob 17.30 nastop Pihalnega kvinteta Ricmanjske godbe.

SKD Primorec Trebče - Koordinacijski odbor. Vljudno vabimo na otvoritev prenovljenega Ljudskega doma v soboto, 9. maja, ob 17. uri. Slavje se bo nadaljevalo v nedeljo, 10. maja, ob 17. uri s koncertom godbe Viktor Parma Trebče.



ZAKLJUČNA PREDSTAVA SEZONE

Peter Shaffer

LETICIJA IN LUŠTREK

Produkcija CANKARJEVEGA DOMA

Igrajo Milena Zupančič, Polona Vetrih, Iztok Valič

Režija Dušan Jovanovič

Jutri, 7. maja, ob 20.30

Abonma RED A

v petek, 8. maja, ob 20.30

Abonma RED B in RED F

v nedeljo, 10. maja, ob 16.00

Abonma RED C in RED G

gledališča

Gledališče Rossetti

Danes ob 16. uri gostovanje Stalnega gledališča iz Turina s delom T. S. Eliota RIUNIONE DI FAMIGLIA. Režija Giorgio Marini. V abonmaju: odrezek št. 10 (red upokojeenci).

Jutri ponovitev ob 20.30 za red prost. Predprodaja vstopnic in rezervacije pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

Gledališče Verdi

Simfonični maj

V petek, 8. maja, ob 20.30 (red A) bo na sporedu prvi koncert iz ciklusa Simfonični maj, ki ga gledališče Verdi prireja pred zaprtjem gledališča zaradi obnovitvenih del. Pod vodstvom Lü Jia in z orkestrom gledališča Verdi bo nastopila svetovno znana čelistka MARIA KLIEGEL. Na sporedu bo koncert ruskega skladatelja Alfreda Schnittkeja ter druga simfonija Johannesa Brahmsa.

Ponovitev v soboto, 9. t. m., ob 18. uri (red S).

Predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča Verdi.

La Contrada - Gledališče Cristallo

Danes ob 20.30 bo Teatro Veneto iz Padove ponovilo DIALOGHI CON NESUNO z Ottavio Piccolo. Na sporedu bodo trije monologi in sicer »La moglie ebrea« Bertolda Brechta, »La parrucca« Natalie Ginzburg in »La telefonata« Dorothy Parker. Režija Silvano Piccardi, scene Marco Capuana, kostumi Daniele Verdenelli, glasba Roberto Cacciapaglia. Jutri ponovitev ob 20.30.

Gledališče Miela

Danes ob 19. in ob 21. uri bo v gledališču Miela, v organizaciji Zadruga Bonaventura, v okviru festivala SATEMANIA prikaz videofilmov Erika Satie. Vstop prost.

Gledališče Silvio Pellico

Danes ob 20.30 bo v gledališču v Ul. Ananian, v okviru natečaja »Festival amaterskega gledališča«, ki ga organizira združenje Armonia, nastopila gledališka skupina Teatro degli Asinelli z delom Carla Venezianija LA SERENATA AL VENTO.

Jutri ponovitev ob 20.30.

včeraj - danes

Danes, SREDA, 6. maja 1992

DOMINIK

Sonce vzide ob 5.45 in zatone ob 20.18 - Dolžina dneva 14.33 - Luna vzide ob 8.29 in zatone ob 24.29.

Jutri, ČETRTEK, 7. maja 1992

GIZELA

PLIMOVANJE DANES: ob 6.30 najnižja -57 cm, ob 13.20 najvišja 26 cm, ob 18.25 najnižja -5 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 23 stopinj, zračni tlak 1017,2 mb raste, veter 18 km na uro vzhodnik-severovzhodnik, burja s sunki do 69 km na uro, vlaga 37-odstotna, nebo jasno, morje razgibano, temperatura morja 13 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Nastja Slavec, Isabella Melatini, Giulia D'Alessandro Abiuso, Alessandro Karim Decaneva, Federico Falconieri, Mattia Carboni.

UMRLI SO: 56-letna Clelia Rocco, 87-letna Margherita Della Puppa Simonat, 84-letni Giuseppe Pettorossi, 91-letna Angela Lupetina, 95-letna Anna De Martini, 72-letna Jolanda Uliani, 71-letni Stelio Scotti, 77-letni Ferruccio Pes, 78-letna Giovanna Petronio, 60-letni Emilio Veglia.

SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 4.,

do nedelje, 10. maja 1992

Normalen urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 16 (tel. 364330), Trg Valmaura 11 (tel. 812308), Milje - Lungomare Venezia 3 (tel. 274998).

NABREŽINA (tel. 200466) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 16, Trg Valmaura 11, Trg Garibaldi 5, Milje - Lungomare Venezia 3.

NABREŽINA (tel. 200466) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30.

Trg Garibaldi 5 (tel. 726811).

ZA DOSTAVLJANJE ZDRAVIL

NA DOM TEL. 350505 - TELEVITA

URAD ZA INFORMACIJE KZE

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA

Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

koncerti

Gledališče Verdi v Miljah

Nedeljski koncerti

V nedeljo, 10. t. m., ob 11. uri bo na sporedu koncert ENSAMBLE DEBUSSY gledališča Verdi iz Trsta. Na programu Claude Debussy in Maurice Ravel.

Avditorij Muzeja Revoltella

Nedeljski koncerti

V nedeljo, 10. t. m., ob 11. uri bo nastopila skupina INSIEME VOCALE. Vstopnice so na prodaj uro pred pričetkom koncerta pri blagajni gledališča in v Muzeju Revoltella.

Tržaški jazzovski krožek

V petek, 8. t. m., ob 21. uri bo v gledališču Miela na sporedu koncert MASSIMO FARAO' QUARTETA. Nastopajo Massimo Farao' (klavir), Aldo Zunino (kontrabas), Jesse Davis (saksofon) in Jimmy Cobb (bobni).

V četrtek, 14. t. m., ob 21. uri bo v gledališču Miela koncert francoske skupine PASCAL COMELADE & LE BEL CANTO ORQUESTRA.

BBC Club

Danes ob 21. uri bo v Boogie Bar Clubu v Ul. Donota 4 nastopil ameriški saksofonist ROBERT BONISOLA. Spremljali ga bodo tržaški glasbeniki Michele Calgaro (kitara), Gabriele Centis (bobni) in Sergio Candotti (kontrabas).

kino

ARISTON - 18.30, 20.20, 22.15 **Belli e dannati**, r. Gus Van Sant, i. River Phoenix, Keanu Reeves, □□.

EXCELSIOR - 17.15, 18.55, 20.30, 22.15 **Beethoven**, r. Ivan Reitman.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 **Mediterraneo**, r. Gabriele Salvatores, i. Diego Abatantuono.

NAZIONALE I - 17.00, 18.40, 20.30, 22.15 **Detective coi tacchi a spillo**, i. Kathleen Turner.

NAZIONALE II - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 **Free Jack in fuga nel futuro**, i. Emilio Estevez, Anthony Hopkins, Mick Jagger.

NAZIONALE III - 16.10, 18.10, 20.10, 22.15 **Il silenzio degli innocenti**, r. Jonathan Demme, i. Jodie Foster, Anthony Hopkins.

NAZIONALE IV - 17.45, 20.00, 22.15 **Thelma e Louise**, r. Ridley Scott, i. Geena Davis.

GRATTACIELO - 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 **Fermati, o mamma spara**, i. Sylvester Stallone.

MIGNON - 16.30, 22.30 **Donne sull'orlo di una crisi di nervi**, r. Pedro Almodovar.

EDEN - 15.30, 22.10 **Il doppio gusto: anal-oral**, porn., □□.

CAPITOL - 17.00, 19.30, 22.00 **Hook - Capitano Uncino**, r. Steven Spielberg, i. Dustin Hoffman, Bob Hoskins.

LUMIERE - 17.30, 19.50, 22.10 **Il principe delle maree**, r.-i. Barbra Streisand, i. Nick Nolte.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 **L'amante**, r. Jean-Jacques Annaud.

RADIO - 15.30, 21.30 **Doppia penetrazione**, porn., □□.

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

razstave

Sklad M. Čuk prireja razstavo FURLANSKIH NAIVCEV od 11. do 29. maja v prostorih Hranilnice in posojilnice na Opčinah. Odprtje v ponedeljek, 11. t. m., ob 19. uri. Urnik: od ponedeljka do petka od 17. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 12. ure.

SKD Tabor Opčine - Prosvetni dom: do petka 15. maja razstava slikarja naičca MILANA OBRADOVIČA-KRUMPERŠKEGA. Ogledi ob delavnikih od 16. do 20. ure.

V galeriji Cartesius je na ogled razstava del preminulega slikarja MARIANA CERNETA. Razstava bo odprta še danes in jutri po običajnem urniku.

Gorica - V Katoliški knjižarni na Trgu Vittoria 25, bo še danes in jutri odprta razstava PAVLA HROVATINA. Na ogled so maske iz kraškega kamna.

V Kongresnem centru na Pomorski postaji bo do 17. t. m. na ogled razstava o slikarstvu v letih '800 in začetku '900 v Sloveniji, Italiji in Madžarski. Urnik: vsak dan od 10. do 18. ure.

V prostorih Društva slovenskih izobražencev - Ul. Donizetti 3 bodo v ponedeljek, 11. t. m., ob 20.30 otvoritev razstave slovenske umetnice Vide SLIVNIKER BELANTIČ. Razstava bo na ogled do 19. t. m.

izleti

Sindikat upokojeencev CGIL-SPI iz Križa sporoča, da zaradi nezadostnega števila prijaviteljev odpade napovedani izlet v Benečijo 17. t. m.

menjalnica

TUJE VALUTE	FIXING MILAN	BANKOVCI TRST
Ameriški dolar	1231,90	1205.—
Nemška marka	751,28	742.—
Francoski frank	222,99	219.—
Holandski florint	667,75	662.—
Belgijski frank	36,513	35,50
Funt šterling	2194,30	2180.—
Irski šterling	2005.—	1985.—
Danska krona	194,35	192.—
Grška drahma	6,392	6.—
Kanadski dolar	1035,50	990.—
Japonski jen	9,259	9.—

razna obvestila

Kličite Slovensko skupnost! Kdor želi kaj predlagati za čim enotnejši nastop Slovencev na skorajšnjih upravnih volitvah na Tržaškem, lahko zavrti telefonsko številko 040/639126 še danes, 6. maja, od 11.30 do 13. ure.

Zadruga Lonjer-Katinara vabi člane na REDNI OBČNI ZBOR, ki bo jutri, 7. maja, ob 20.30 v društvenih prostorih v Lonjerju.

KD Rdeča zvezda vabi na 11. REDNI OBČNI ZBOR, ki bo v petek, 8. maja 1992, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju v društvenih prostorih v Saležu. Dnevni red: 1. pozdrav, 2. izvolitev delovnega predsedstva, 3. poročila, 4. pozdravi gostov, 5. razprava, 6. razrešnica, 7. volitve, 8. razno. Vabljeni!

ŠD Polet organizira TEČAJ KOTALKANJA ZA ODRASLE v maju in juniju. Vpisovanje in informacije ob ponedeljkih in petkih od 19. do 20. ure na kotalkališču v Repentabrski ulici ali po telefonu na št. 211758.

Ravnateljstvo Slovenskega dijaškega doma v Trstu sporoča, da je še vedno v teku vpisovanje za letovanje otrok in mladostnikov od 6. do 17. leta starosti. Letovanje bo letos od 29. junija do 13. julija na Ptujju. Podrobnejše informacije dobite na tel. št. 573141.

Občinska uprava in vinogradniki občine Devin-Nabrežina s sodelovanjem Kraške gorske skupnosti priredijo XXXI. RAZSTAVO IN POKUŠNJO DOMAČIH VIN, ki bo na igrišču ŠD Sokol v Nabrežini 3., 4. in 5. julija 1992. Lahko sodelujejo vsi vinogradniki iz občine, ki so v zadnji letini pridelali najmanj 1000 litrov vina s svojega posestva. Posebna komisija bo poskrbela za izbiro vin, ki naj bi bila pripuščena na razstavo. Vpisovanje in vzorce (2 stekl. 7/10) sprejemajo v občinskih uradih (soba št. 10) vključno do 13. t. m.

KD Valentin Vodnik obvešča vse slikarje-amaterje, ki bi radi razstavljali v Galeriji Torkla ob letošnji Majenci, da se lahko še danes zglasijo na tel. št. 227037. Nocoj, 6. t. m., so vsi sodelujoči slikarji vabljeni na pripravljani sestanek, ki bo ob 20.30 v prostorih dolinske galerije.

Občina Dolina, odbor Majence in KD V. Vodnik Dolina vabijo na predstavitev knjige »MAJENCA« domačega književnika Borisa Pangerca, ki bo v dvorani občinskega sveta na županstvu v Dolini jutri, 7. maja, ob 18. uri.

Društvo lovcev FJK »Doberdob« vabi na 8. redni občni zbor, ki bo v soboto, 9. maja, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju v prostorih Kulturnega centra na Colu pri Repentabru.

Sekcija Slovenske skupnosti za Vzhodni Kras vabi svoje člane, somišljenike in prijatelje na predvolilno razpravo o vprašanih Vzhodnega Krasa in o kandidatih listah SSK, ki bo v Finžgarjevem domu na Opčinah v jutri, 7. maja, ob 20. uri.

mali oglasi

NOVA POOBlašČENA AVTOMEHANIČNA DELAVNICA

FIAT

popravila v garanciji

EUROPA

V SREDIŠČU TRSTA

Ul. Goppa 2/F - Tel. 370250

OSMICA je odprta pri Šimčevih v Križu št. 202.

OSMICO je odprl Renato Pieri v Samatorci št. 1. Toči belo in črno vino.

OSMICO je odprl Živec v Kolodrovci.

OSMICO je odprl Emil Purič, Veliki Repen 15.

OSMICO ima odprto Radovan Šemec v Prečniku.

OSMICO ima Alojz Kante v Praprotu št. 18.

OSMICO je odprl Zori Pangerc v Dolini 474 (pod Krogliami).

OSMICO je odprl Andrej Ferfolja v Vrtni ulici v Doberdolu. Nudi domače vino in svež svinjski prigrizek.

PRODAM motor honda dominator 650. Tel. 225509 ob uri večerje.

ODDAM v najem stanovanje, primerno za urad, v bližini industrijske cone v dolinski občini. Telefonirati 824381.

VIDEOIGRALNICO sta v Gradišču odprla Rikardo in Tanja Kocjančič. Odprta je v Ulici Battisti 19 vsak dan od 10. do 13. in od 16. do 22. ure.

DRUŠTVENA PRODAJALNA na Opčinah išče prodajalce s prakso v živilski stroki. Telefonirati ob uri kosila na št. 213578.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE potrebuje za poletno predstavo tandem, bicikel z dvema ali več sedeži, v kakršnemkoli stanju. Kličite na št. 632664, vsak dan od 8. do 14. ure.

ŠIVILJA s

Havlu nagrada Hemingway

LIGNANO — Češkoslovaški predsednik Vaclav Havel, pisatelj Elio Bartolini in novinar Gianni Bisiach so letošnji posebni nagrajenci priznanja Hemingway-Europa, ki ga podeljujejo vsako leto v znanem furlanskem letovišču. Imena nagrancev je izbrala posebna žirija. Nagrade bodo podeljene 16. maja.

Žirija je menila, da je češkoslovaški predsednik Vaclav Havel eden od protagonistov političnega življenja v Evropi. V sebi - je zapisano v utemeljitvi - Vaclav Havel združuje sposobnosti intelektualca in gledališkega človeka, obenem pa tudi politično sposobnost državnika, da se spoprime s težavami, ki jih preživlja njegova država.

S pisateljem Eliom Bartolinijem je žirija nagradila poliedričnega intelektualca, ki je sposoben kakovostnega dela na raznih kulturnih področjih, saj je Bartolini obenem prevajalec, pisatelj, režiser, pesnik in scenarist. Posebno nagrado predsedstva deželne vlade Furlanije-Juljske krajine pa je žirija podelila Gianniju Bisiachu za dolgoletno novinarsko in režiserko delo na radiu in televiziji.

Poleg teh posebnih nagrad bodo 16. maja podelili še dve »redni« nagradi za novinarstvo in literaturo. Za novinarstvo bo žirija izbirala med Giannijem Bre-ro, Francobaldom Chioccijem in Andreo Purgatorijem. Za literaturo pa med Paolom Barbarom (za roman Zadnji otoki), Mario Corti (za roman Petje v temi) in Corradom Stajanom (za delo Buržujski heroj).

Nagrade so podelili v ponedeljek zvečer v milanskem gledališču TV muce najboljšim zvezdnikom



MILAN - Pred milanskim narodnim gledališčem je množica mladih pričakala televizijske zvezdnike, medtem ko je bila publika v dvorani bolj hladna navzlic visoki temperaturi. Velika televizijska nagrada, ki jo vsako leto podeljuje revija TV Sorrisi e canzoni, je privabila veliko zvezdnikov, a ni vžgala, kot so prireditelji pričakovali. Najbrž tudi zaradi dejstva, da vsaj del poražencev ni sprejel z zadovoljstvom dejstva, da jih je prehitel neposredni tekmeec. Tako na primer pravijo, da Alba Parietti ni sprejela preveč gosposko dejstva, da so televizijski gledalci podelili prvo nagrado tekmici Lorelli Cuccarini.

O prireditvi sami, ki je trajala tri ure in ki so jo sinoči oddajali po Canale 5, pa velja zapisati, da je najbolj zabaven trenutek ustvarila skupina, ki je pripravila variete Avanzi in ki je bila nagrajena s posebno nagrado.

Izkupiček prireditve (vstopnica je veljala pol milijona lir) pa so namenili Vsedržavnemu združenju za boj proti Aidsu, ki mu predseduje minister za zdravstvo De Lorenzo.

A preidimo k nagradam, televizijskim mucam, ki so jih podelili v izobilju: kot najboljši osebnosti sta bila nagrajena Marco Columbru in Lorella Cuccarini, kot najboljša mladinska oddaja Disney club, kot najboljša italijanska nanizanka Extralarge, kot glasbeni variete Scemmettiamo che, kot kviz La ruota della fortuna, kot tuja nanizanka Manuela, kot športna oddaja Pressing, kot koristna oddaja Mi manda Lubrano, kot novinarska oddaja pa Samarcanda.

Na slikah (Telefoto AP): zgoraj skupina, ki je oblikovala Avanzi, levo pa Raimondo Vianello, ki je bil nagrajen za Pressing, z ženo Sandro Mondaini.



Reklamni oscarji v Saint Vincentu

SAINT VINCENT - Maj je očitno mesec priznanj in nagrad. Danes bodo v Saint Vincentu podelili oscarje za ekonomsko propagando. Letos jih bodo dodelili Ninu Manfrediju, Vittoriju Storarju, Maurisi Laurito, Leu Gullotti in slikarju Folonu za njihov profesionalni prispevek reklamni industriji.

Poleg štirih oscarjev bodo podelili še kopico drugih priznaj. Med temi tudi reklamnemu filmu »Osnovni model«, ki ga je za Fiat pripravil Aldo Biasi. Prireditve prireja odbornišvo za turizem Doline Aoste skupno z reklamno družbo Publitalia in družbo Sitav, ki upravlja sainvincentski kasino.

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1

6.55 Aktualno: Unomattina
10.05 Gospodarstvo
10.15 Aktualno: Ci vediamo
11.00 Kratke vesti
11.05 Ci vediamo (2. del)
12.00 Nan.: E' proibito ballare
12.30 Dnevnik
12.35 Nanizanka: La signora in giallo
13.30 Dnevnik in Tri minute
14.00 Nan.: Joe e suo nonno, 14.10 Sidekicks - L'ultimo cavaliere elettrico
14.35 Otroška oddaja
15.05 Aktualno: Green - kronika, moda, zanimivosti
15.35 Mladinska varieteja: Caramella 3, 16.05 Big!
18.00 Kratke vesti
18.05 Variete: Hočeš zmagati?
18.20 Nanizanka: Blue jeans
18.50 Dok.: Kvarkov svet
19.40 Aktualno: Il naso di Cleopatra
19.50 Vreme in dnevnik
20.40 Film: Power (dram., ZDA 1986, r. Sidney Lumet, i. Richard Gere)
22.45 Nočni dnevnik
23.00 Hokej na ledu
24.00 Dnevnik in vreme
0.30 Filmske novosti
0.40 Športna sreda: tenis Ž, avtomobilizem

RAI 2

7.00 Nanizanke in risanke
9.10 Variete: Caramella 3
9.35 Dok.: Divja narava
10.00 Film: Pronto... c'è una certa Giuliana per te (kom., It. 1967)
11.35 Segreti per voi
11.50 Kratke vesti
11.55 Variete: I fatti vostri
13.00 Dnevnik - ob trinajstih
13.30 Gospodarstvo in vreme
13.50 Nad.: Quando si ama, 14.45 Santa Barbara
15.35 Rubrika o lepoti
15.45 Film: L'avventuriero di Burma (pust., ZDA 1955)
17.25 Kratke vesti
17.30 Odprti prostor
17.50 Glasba: Rock café
18.05 Športne vesti
18.20 Nanizanka: Un giustiziere a New York
19.10 Nad.: Beautiful
19.45 Dnevnik in šport
20.30 TV film: Affari di famiglia (dram., It. 1988, r. Marcello Fondato, i. Florinda Bolkan)
22.10 Aktualno: Mixer, 23.15 Pegaz
23.55 Nočni dnevnik
24.00 Vreme in horoskop
0.05 Glasba: Rock café
0.10 Filmske novosti

RAI 3

10.30 Šport: kolesarska dirka diletantov po Kampaniji, 11.00 gimnastika, 11.30 rubrika o rugbyju
12.00 Krožek ob 12, vmes Vesti iz Milana
14.00 Deželne vesti
14.30 Popoldanski dnevnik
14.45 Dok. DSE: Šola se posodablja
15.15 Šport: tenis Ž
18.45 Pregled tujega tiska in televizijskih oddaj, nato vremenska napoved
19.00 Dnevnik
19.30 Deželne vesti
19.45 Variete: Blob. Di tutto di più
20.10 Nogomet: Monaco-Werder Breme (finale za pokal pokalov)
22.05 Variete: Blob. Di tutto di più
22.30 Dnevnik ob 22.30
22.45 Variete: Porca miseria (vodijo Fabio Fazio, Bruno Gambarotta, Patrizio Roveri)
23.45 Dok.: Viaggio infinito - L'avventura stellare
0.45 Dnevnik, pregled tiska in vremenska napoved
1.10 Variete: Fuori orario
1.30 Nočni spored

TV Slovenija 1

8.25 Video strani
8.35 Spored za otroke: Glas. odd. Sladolead za plesalce, 9.00 Stara železniška postaja
9.20 Drama: Zlata čevljevka
11.00 Nad.: Grad na soncu
11.50 Poslovna borza
12.00 Poročila
15.45 Napovednik
15.50 Dok.: Galaktična odiseja
16.55 Poslovne informacije
17.00 TV dnevnik 1
17.10 Spored za otroke: Klub Klobuk
19.10 Risanka
19.20 Napovednik
19.30 Dnevnik, vreme, šport
20.05 Žarišče
20.30 Film tedna: Shalom General (dram., Avstrija 1989, r. Andreas Gruber, i. Rainer Egger, Dieter Naumann)
22.15 Dnevnik, vreme, šport
22.40 Poljudnoznanstvena oddaja: Kronika
23.05 Napovednik
23.10 Nočni program Sova, vmes nanizanka Krila in nadaljevanka Teroristi ter dokumentarna serija Ves svet je oder
1.25 Video strani

TV Koper

13.00 Nad.: Rayanovi
13.20 Nanizanka: Agencija Rockford
14.10 Film: Trenutek nepazljivosti (dram., ZDA 1956)
15.40 Nan.: Nenavadni policaj
16.00 TV Novice
16.10 Otroški program
17.00 Nanizanka: Na kalifornijskih cestah
18.00 Informativna oddaja: Slovenska kronika
18.10 Studio 2
19.00 TV dnevnik Vsedanes
19.25 Nad.: Rayanovi, nan.
20.35 Aktualno: Kramljanja, 21.05 Sever Vzhod
22.05 TV dnevnik Vsedanes
22.15 Dok.: Sodobna umetnost
22.45 Film: Želim si krila (dram., ZDA 1941)

RADIO TRST A

13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 14.00, Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Kalendar in Pravljica; 8.00 Kronika; 8.10 Narodnostni trenutek Slovencev; 9.10 Potpuri; 9.30 Za smeh in dobro voljo; 9.40 Evergreeni; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Stereofonski koncert; 11.30 Roman: Oblov (45. del); 11.50 Melodije; 12.00 Male neznane države; 12.20 Glasba; 12.40 Pri-morska poje; 12.50 Orkestralna glasba; 13.25 Na goriškem valu; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 15.00 Soft music; 15.30 Simboli in še kaj; 15.40 Blues; 16.00 Mi in glasba: Milko Bizjak pri Fallerjevih orglah; 17.00 Kronika; 17.10 Literarne podobe; 17.30 Potpuri; 17.40 Mladi val; 19.20 Zaključek.

CANALE 5

7.00 Aktualno: Na prvi strani
8.30 Nanizanki: Arnold, 9.00 I cinque del quinto piano
9.35 Film: Il vedovo (kom., It. 1959, r. Alberto Sordi, Franca Valeri)
11.50 Kviz: Il pranzo è servito (vodi Claudio Lippi)
12.40 Aktualno: Affari di famiglia
13.00 Dnevnik TG 5
13.20 Variete: Non è la RAI
14.30 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa), 15.00 Agenzia matrimoniale, 15.30 Ti amo parliamone
16.00 Otroški variete: Bim bum bam in risanke
18.00 Kviza: OK il prezzo è giusto, 19.00 La ruota della fortuna
20.00 Dnevnik TG 5
20.25 Striscia la notizia
20.40 Film: Dimenticare Palermo (dram., It. 1990, r. Francesco Rosi, i. James Belushi, Mimi Rogers, Vittorio Gassman)
22.45 Aktualno: Dossier
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) Dnevnik TG 5
1.45 Nočni spored

RETE 4

8.00 Nan.: L'incredibile Hulk
8.55 Dober dan, prijateljica
9.00 Nadaljevanke: Una donna in vendita, 9.30 General Hospital
10.10 Kviz: Cari genitori
10.55 TG 4 vesti
11.10 Nad.: Marcellina
12.10 Otroški variete
13.30 TG 4 vesti
13.40 Variete: Buon pomeriggio (vodi P. Rossetti)
13.45 Nad.: Sentieri, 14.45 Vendetta di una donna, 15.40 Io non credo agli uomini, 16.10 Tu sei il mio destino, 16.50 Cristal, 17.20 Febbre d'amore
17.50 TV 4 vesti
18.00 Variete: C'eravamo tanto amati
18.30 Kviz: Gioco delle coppie
19.15 Nad.: Dottor Chamberlain, 19.50 Gloria, sola contro il mondo
20.30 Variete: Gran festa italiana (vodita Al Bano in Romina Power)
22.30 Nanizanke: Avvocati a Los Angeles, 23.30 Agenzia Luna Blu, 0.40 Lou Grant, 1.50 Spenser
2.40 Programi non stop

ITALIA 1

6.30 Pregled tiska
6.40 Otroška oddaja
8.30 Odprti studio
9.05 Nanizanke: Il mio amico Ricky, 9.30 Chips - La curva della morte, 10.30 Magnum P.I.
11.30 Odprti studio
11.45 Varieteja: Mezzogiorno italiano (vodi G. Funari)
14.00 Odprti studio
14.30 Nanizanke: Genitori in blue jeans - Brogli elettorali, 15.00 Supercar - Intrigo di classe, 16.00 Paradise - I moschettieri del West, 17.00 A-Team - Il rumore del tuono, 18.00 McGyver - Luci misteriose dal cielo
19.00 Odprti studio
19.30 Studio sport
19.40 Variete: Il gioco dei nove
20.30 Film: Il lupo di mare (kom., It. 1987, r. Maurizio Lucidi, i. Andrea Roncato, Gigi Sammarchi)
22.20 Film: Indagine ad alto rischio (krim., ZDA 1987, r. J.B. Harris, i. James Woods, L. Ann Warren)
0.35 Odprti studio in šport
1.10 Nočni spored

ODEON

13.00 Risanke
15.30 Nad.: Happy end
16.15 Film: Il mio amore è scritto sul vento (dram., It. 1962, r. L.C. Amadori)
18.00 Nad.: Veronica, il volto dell'amore (i. V. Castro)
19.30 Risanke
20.00 Nanizanka: Equipaggio tutto matto
20.30 Nad.: Il paradiso del male (i. Vera Fischer, C.A. Riccelli, 10. del)
22.15 Nan.: Capozzi e figli
22.45 Rubrika o zdravstvu
23.15 Reportaža: Gheddafi
23.45 Znanstveno-informativni tednik Beyond 2000

TMC

7.30 Aktualno: CBS News
8.30 Nanizanke: Batman, Ai confini dell'Arizona
10.00 Rubrika: Zenska TV
11.45 Variete: Kosilo z Wilmo
12.30 Nan.: Get Smart
13.00 Dnevnik in šport
14.00 Variete: Amici mostri
15.05 Risanke: Snack
15.30 Rubrika: Zenska TV (vodi Carla Urban)
17.35 Film: Guerra in famiglia (dram., ZDA 1977, r. Lee Philips, i. R. Crenna)

19.30 Sportissimo '92
19.45 Vesti: TMC News
20.00 Nogomet: Monaco-Werder Breme (finale pokala pokalov)
22.15 Film: Melancholia (dram., VB 1989, r. Andi Engel, i. Jeoren Krabbe, Susannah York)
23.55 Večerne vesti
0.15 Film: Quell'ultimo giorno - Lettere di un uomo morto (dram., ZDA 1986, i. Roland Bykov)
2.15 Aktualno: CNN News

TELEFRIULI

10.45 Telefriuli non stop
15.00 Nanizanka: Le adorabili creature
15.30 Košarka B1
16.00 Kratke vesti
17.15 Rubrika: Mare pineta
17.30 Nan.: White Florence, 18.05 La padroncina
19.00 Večerne vesti
19.30 Dok.: Archivio dell'arte
20.00 Rubrika: Parliamone
21.00 Film: Anna (dram., It. 1951, i. Raf Vallone, Silvana Mangano)
23.00 Nočne vesti

TELE 4

(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Dogodki in odmevi

RADIO SLOVENIJA

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.30 Vesti o prometu; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.15 Obvestila; 9.40 Minute za smeh; 11.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila; 13.45 Iz tujega tiska; 14.05 Poslovne informacije; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Obvestila; 16.15 Radijska tribuna; 17.05 Studio ob 17.00; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Iz glasbenih šol; 20.25 Odlomki iz opere; 21.05 Koncert na besedo: Na Jurjevo; 21.30 Naši interpreti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Zname melodije; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Glasba.

RADIO KOPER

(slovenski program)
8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.30 Jutranjki; 7.00 Kronika-Prenos RS; 7.30 Dnevni pregled tiska; 8.00 Modri val - Na rešet; 11.00 Moped show-Prenos vala 202; 11.30 Hladno-Toplo-Vroč; 12.00 Souvenir d'Italy; 12.30 Opoldnevnik RK; 13.00 Jagode in podoknice; 15.00 Dance Music; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasbeni desert; 16.30 Aktualna tema; 16.40 Pesem tedna; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Glasbene aktualnosti; 19.00 Prenos RS.

RADIO KOPER

(italijanski program)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.30 Zgodovinski utrinki; 7.00 Horoskop; 8.00 Pozdravljeni; 8.15 Raba in zloraba italijanskega jezika; 8.25 Pesem tedna; 8.45 Uganka; 9.35 Glasbene želje; 10.00 Pregled tiska; 10.40 Svet družine; 11.00 Iz kulturnega sveta; 12.00 Glasba po željah; 13.35 Pesem tedna; 13.45 Edig Galletti; 14.00 Želja po glasbi; 14.33 Alphabet street; 16.00 Popoldne ob štirih; 16.05 Promocija plošče; 16.20 Kulturni koledarček; 16.50 Rock-slovar; 17.40 Kantavtorji; 18.00 Spomin iz Italije; 18.45 Folk studio; 20.00 Nočni program.

RADIO OPČINE

7.30, 13.30, 17.30 Poročila; 10.00 Matineja; 19.00 Glasba po željah; 21.00 Pogovor z odvetnikom in Drugi Trst.

Uprava tarča kritik vseh skupin tudi zaradi načrta za Biršo Na Pokrajini polemike o odpadkih tik pred razpravo o novem načrtu

Dolgotrajni postopek sprejemanja pokrajinskega načrta za uničevanje odpadkov prehaja končno v sklepni del. Na včerajšnji seji pokrajinskega sveta so načelniki skupin dobili na vpogled dokončni načrt družbe Lombardia Risorse. Razprava o njem bo 15. maja na seji pokrajinskega sveta, ki se že sedaj obeta dokaj vroča. Že včeraj je namreč bilo s tem v zvezi nekaj polemik. Najbolj nenavadno so izzvali zeleni: tržiška občinska svetovalka Bertoli in Quarantotto sta skupaj s pokrajinskim svetovalcem Giorgijem izročila podpredsedniku uprave Di Mercuriu (na sliki - predsednik Saccavini je bil odsoten zaradi bolezni) in odborniku za storitve Bressanu vreči z odpadki. S tem, so pojasnili zeleni, so protestirali zaradi večletnega zavlačevanja z načrtom za odpadke in še vedno nerešenih problemov na tem področju. Pomisleke glede postopka je imel tudi Pironi (DSL), ki je kritiziral upravo zaradi zamud pri informiranju svetovalcev, medtem ko je o načrtu že razpravljal tehnični pokrajinski odbor in celo nekatere občinske uprave. Fabbro (KD) pa je s tem v zvezi kritiziral dejstvo, da uprava še ni razpravljala in nima enotnega stališča o zadevi.

Razhajanja v večini so se pojavila tudi glede ureditve hudournika Bir-

še, ki občasno poplavlja polja in hiše od Korprivnega do Medeje in bližnjih krajev. Bergaminu (KD) ne gre v račun, da je uprava odobrila - po njegovi oceni neustrezen - načrt brez predhodne razprave v pokrajinskem svetu. Gre za politični problem oportunisti in tehnični problem, saj v načrtu predvideni posegi (strošek za prvo skupino del znaša 1 milijardo lir, sledili pa naj bi posegi še za več milijard) so tehnično za-

stareli, ekološko škodljivi in neučinkoviti glede na nevarnost poplav. Z Bergaminom je pritegnil tudi Deiust (PSI) ter predstavniki vseh skupin opozicije. Di Mercurio in Bressan sta se skušala opravičiti z nujnostjo posega in nevarnostjo izgube finansiranja, vsekakor pa sta sprejela priporočilo, naj zadevo čimprej podrobneje preučijo pokrajinski svet in naj se načrt popravi preden bo prepozno.



V nedeljo spominski pohod Števerjan-Gonjače

Prav gotovo bi dobili zanimiv podatek, če bi sešteli udeležence vseh dosedanjih spominskih pohodov med Števerjanom in Gonjačami. Pet, sedem, ali deset tisoč udeležencev?

V nedeljo, 10. t.m. dopoldne se bodo spet zbrali na tradicionalni športno-rekreacijski prireditvi, ki pa ima tudi drugačen, globlji pomen: deset kilometrov dolga pot med spomenikom v Števerjanu in na Gonjačah povezuje ljudi z obeh strani meje, kakor jih je pred petdesetimi leti povezoval skupni boj proti nacifašizmu.

Udeleženci nedeljskega, 13. spominskega pohoda bodo odšli na pot ob 9.30 in sicer s Huma, prečkali mejni prehod v Števerjanu, se povzpeli do spomenika in se nato spet vrnili v Slovenijo in nadaljevali pot do Gonjač. Tudi cilj množične prireditve bo na Humu. Tu bodo tudi sprejemali prijave. Udeleženci bodo letos spet prejeli spominsko medaljo, najbolj številne skupine pa bodo nagradili s pokali. Napovedujejo tudi nagradno žrebanje.

Pokrajina usklajuje pobude za zaščito proizvajalcev visokokakovostnih vin

S primernimi zakonskimi ukrepi je treba zaščititi in ovrednotiti vinogradništvo na tistih območjih, ki imajo za to dejavnost zelo ugodne inprimerne pogoje in kjer se pridobivajo visokokakovostna vina. Potrebno je izdelati skupno strategijo.

To so zaključki sestanka, ki je bil te dni na pobudo pokrajinskega odbornišva za kmetijstvo in ki so se ga udeležili predstavniki najpomembnejših strokovnih združenj vinogradnikov in konzorcijev za zaščito kakovostnih vin z območja goriške pokrajine.

Podobno srečanje na isto tematico - je poročal odbornik Bressan - je bilo pred kratkim tudi v Pavii, udeležili pa so se ga predstavniki najpomembnejših vinskih proizvajalcev iz Lombardije, Piemonta, Toskane, Furlanije Julijske krajine, Poadižja. Tudi v Pavii so poudarili pomen izdelave skupne strategije za zaščito proizvajalcev kakovostnih vin. Sestanek v Gorici je torej razumeti kot posledično dejanje tega, kar so se dogovarjali v Pavii.

Kako naj bi ta cilj, to je zaščito kvalitetnih vin na mednarodnih tržiščih, dosegli? Nekaj predlogov je že znanih. Predvsem naj bi ustanovili, za območja, kjer se pridelujejo kakovostna vina, kakor je recimo primer naših Brd, poseben kataster vinogradniških parcel. Iz katastra bi bilo točno in ob vsakem času razvidno, kolikšen je pridelek na posameznih območjih. Spremeniti bi bilo treba nadalje predpise o obvezni distilaciji vin, upoštevajoč pri tem dejansko s trtami zasajene površine kmetijskih zemljišč.

Ugotovitve in zaključke srečanja bodo posredovali Ministrstvu za kmetijstvo v posebnem dokumentu, še prej pa bo pokrajinski odbornik, v pogovoru s pristojnim pokrajinskim odbornikom v Vidmu, s strokovnimi združenji tamkajšnjih vinogradnikov in kmetov ter strokovnimi službami Dežele, skušal doseči soglasje glede vsebine dokumenta.

Zaščita kakovostnih vin na mednarodnem tržišču iz znanih deželnih vinorodnih okolišev po-

Odprli jo bodo v soboto 9. t.m. v La Botteghe Bruno Canella pripravlja novo samostojno razstavo

Po osebni razstavi pred petimi leti v Kulturnem domu, se goriški slikar Bruno Canella spet predstavlja domačemu občinstvu. V soboto, 9. maja bo namreč v galeriji La Bottega odprl samostojno razstavo novejših del. Gre v glavnem za motive, za katere je našel navdih v Gorici in njeni neposredni okolici. Nekaj motivov se nanaša na Kras, Istro in Karnijo, oziroma Furlanijo.

Razstavljenih bo sedemnajst del. Ob tem velja zabeležiti, da umetnik vztraja pri dosednji tehniki in načinu izražanja, pri čemer posveča posebno pozornost arhitekturi. Vendar ne gre pri tem za odslkavanje starih hiš, portalov, spomenikov, ampak za njihovo preoblikovanje. Ti predmeti, te stavbe na novo zaživijo s poudarki, ki jim jih vtisneta slikarjeva domišljija in roka.

To smo lahko občudovali na razstavi v Kulturnem domu, leta 1987, kjer so bili v ospredju v glavnem kraški motivi.

Razstavo b galeriji La Bottega v ulici Nizza 4 bodo odprli v soboto, 9. t.m. ob 18.30, na ogled pa bo do 23. maja.

Spremno besedilo na priložnostni upognjenci je goriškemu slikarju, ki je sicer naše gore list, napisal prof. Milko Renner.

razna obvestila

Občinska uprava Doberdob sporoča, da bodo v petek, 8. maja, anagrafski uradi zaprti zaradi izpolnjevalnega tečaja za osebe.

Društvo slovenskih upokoencev za Goriško prireja 5-dnevni avtobusni izlet v Rim od 1. do 5. junija. Predvidena je namestitev v hotelu v centru mesta, ogled znamenitosti v mestu in okolici (Castelgandolfo, Frascati in Tivoli) in bežen ogled Siene, Assisija in Gubbija. Vpisovanje samo na sedežu društva v Ul. Croce 3 v sredo, 6. maja, od 10. do 12. ure.

Slovensko planinsko društvo vabi člane in prijatelje na predvajanje diapozitivov o večdnevem pohodu novogoriških planincev v Apenine. Prireditve bo v petek, 8. t.m. ob 20.30 v prostorih knjižnice v Križni ulici 3.

Mladinski odsek Kulturnega društva Sovodnje prireja v nedeljo, 10. t. m., lov na zaklad s kolesi. Zbirališče ob 9. uri pred sovedenjsko telovadnico. Vabljeni vsi detektivsko nastrojeni kolesarji.

kino

Gorica

VITTORIA 20.10-22.00 »Mediterraneo«. Rež. Gabriele Salvatores. Oscar '92 za najboljši tuj film.

CORSO Danes zaprto. Jutri 17.30-22.00 »Beethoven«.

VERDI Danes zaprto. Jutri 18.00-22.00 »Amanti, primedonne«.

Tržič

COMUNALE Ni predstave.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

All'orso bianco - dr. Tavasani - Korzo Italia 10 - tel. 531576.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

S. Antonio - dr. Vittori - ul. Romana 147 - tel. 40497.

pogrebi

Danes, 13.30 Albin Pieri, iz mrliške veže splošne bolnišnice v cerkev v Doberdobu.

† Sporočamo žalostno vest, da je preminil naš dragi

Albin Pieri (Binko)

star 53 let



Pogreb bo danes, v sredo 6. maja z verskim obredom ob 14. uri v župnijski cerkvi v Doberdobu. Pogrebni sprevoz bo šel ob 13.30 iz mrliške veže splošne bolnišnice v Gorici.

V naprej se zahvaljujemo vsem, ki se bodo udeležili žalnega obreda.

žena Adele, hči Emanuela, zet Paolo, vnuk Yannick, mama, brat, sestra, vsaki in nečaki ter drugi sorodniki

Poljane, Medjadas, 6. maja 1992

Gospe Danici, družinskim članom in sorodnikom izrekamo iskreno sožalje ob prerani smrti brata Albina

uslužbenke

Ob prerani izgubi moža in očeta Albina izrekata Milojka in Betty iskreno sožalje Delki in Manueli.

Kulturno društvo Oton Župancič in mešani pevski zbor Oton Župancič izrekata svojem iskreno sožalje ob smrti Mirka Mučiča.

Slovensko Gospodarsko Združenje Gorica izreka odborniku Mariu Mučiču sožalje ob izgubi dragega očeta.

Smrtna prometna nesreča v Foljanu Avtomobilist silovito trčil v drevo

V prometni nesreči, zgodila se je nekaj minut po 17. uri včeraj na državni cesti št. 305 v Foljanu, je izgubil življenje 43-letni Livio Fumis iz Ronk, ulica Capitello 15. Po dosedanjih ugotovitvah naj bi se Fumis, ki je umrl zaradi hudih notranjih poškodb med prevozom v bolnišnico v Tržiču, z avtom mini 90 zavozil s cestišča ter trčil v drevo ob cesti. Vozil naj bi v smeri proti Tržiču.

Zaradi hude prometne nesreče je bil promet na omenjeni državni cesti dalj časa močno oviran. Vzroke in dinamiko nesreče ugotavlja prometna policija.

V Tržiču prijeli tatinsko trojko

Karabinjerji so v Tržiču v ponedeljek prijeli tri člane romske skupnosti. Osumljeni so poskusa kraje v stanovanju Silvana Piga v Gradežu, najbrž pa bodo morali pojasniti tudi izvor vozila znamke golf bele barve, za katero preiskovalci domnevajo, da je bilo ukradeno.

21-letnega Mirka Stojanoviča, sicer pristojnega v Zagrebu, so aretirali, mladoletni R.A. in R.J. pa

prijavili sodstvu. Policijski organi so te dni opravili tudi preiskavo v nekem romskem taboru pri kraju San Stino di Livenza.

Zanimivo je, kako so karabinjerji prijeli osumljeno trojko. V ponedeljek, okrog 10. ure naj bi dekleti vlomili v tačas prazno stanovanje Silvana Piga na Drevoredu Piombo 5. Nista pa menda uspeli odnesti ničesar, kajti med njuno "akcijo" se je Piga vrnil. Dekleti sta se seveda skušali čimprej in na najmanj opazen način umakniti. To pa jima ni uspelo, kajti oškodovanec je le opazil golf bele barve s koprsko evidenčno tablico in zadevo seveda takoj prijavil. Vozilo s trojko so karabinjerji ustavili v Tržiču v ulici Boito. Končalo se je tako, kakor smo uvodoma zapisali in tudi z zaplembo avtomobila.

prispevki

V spomin na mamo Katerino darujeta Mara in Remo 100 tisoč lir za društvo prostovoljnih krvodajalcev v Sovodnjah.

V spomin na drago ženo Sonjo Kozman, ob 6. obletnici smrti, daruje Zoro Škerk 200 tisoč lir za Dijaški dom v Gorici in 200 tisoč lir za Zavod svete družine v Gorici.

Ciklus predavanj o grozotah vojne: Slovenski begunci poslani v Italijo

Usoda civilnega prebivalstva v vojni v mnogih primerih ni veliko boljša od usode vojakov na fronti. Ta ugotovitev velja za vojne današnjih dni, kot tragično dokazujejo pokoli in trpljenje civilnega prebivalstva na Hrvaškem, v Bosni in drugod, kjer še danes divjajo oboroženi spopadi, še večje razsežnosti pa je fenomen begunstva med civilnim prebivalstvom dosegel med prvo svetovno vojno, ko je ponekod prihajalo do pravcatega množičnega preseljevanja prebivalstva, ki je bežalo pred vojno.

O teh vprašanjih je bil govor v prejšnjih dneh v vojnem muzeju na gradu na predavanju prof. Paola Malnija o goriških beguncih v Avstriji in posebej v taborišču v Wagni. Ponovno srečanje na to temo bo spet danes ob 18. uri v predavalnici pokrajinskega muzeja na gradu, kjer bo zgodovinar dr. Petra Svolsjak iz Nove Gorice govorila o doslej manj poznanem fenomenu in sicer o slovenskih beguncih v Italiji med 1. svetovno vojno. O tem je predavateljica pred nedavnim objavila publikacijo z zanimivimi novimi dognanji.

Zeleni križ: proces odgoden

Na goriškem sodišču je bila včeraj napovedana predhodna obravnava proti nekdanjemu predsedniku Goriškega Zelenega križa Giampieru Liciniu, proti ravnatelju te ustanove Giancarlu Mihichu in proti funkcionarju Robertu Busetti v zvezi z velikim primanjkljajem v finančnem poslovanju ustanove, ki prav letos beleži 70-letnico delovanja.

Predhodna obravnava, ki naj bi jo vodil sodnik Sergio Gorjan pa je bila na zahtevo zagovornikov odgoda do 16. junija. V tem času naj bi zagovorniki podrobno preučili nekaj aktov.

Za danes pa napovedujejo na okrožnem sodišču drugo obravnavo v zvezi s ponarejanjem in vnovčenjem loterijskih listkov. Tudi ta proces bo, kot kaže, nekaj časa obital na mrtvi točki zaradi proceduralnih težav in sporov med dvema od zagovornikov. Iz prizivnega sodišča so namreč poslali priporočilo, naj sodni zbor ničesar ne ukrepa razen če gre za izjemno nujne akte.

Jutri Shafferjeva komedija v Kulturnem domu v Trstu

Leticija in luštrek za konec sezone SSG

Medtem ko je Slovensko stalno gledališče izpeljalo svoj plan dela v celoti in v predvidenem času, se je letos zataknilo pri gostovanjih, saj so vsa slovenska gledališča v velikih težavah, mariborsko, ki naj bi sezono slovesno zaključilo s Hamletom, pa je prihod odpovedalo zaradi gostovanja v Španiji. Odpoved je prišla skoraj istočasno z obiskom pokrajinske komisije za varnost javnim prireditvam namenjenih prostorov v Kulturnem domu v Trstu. V tem, kar je sledilo, si je vodstvo našega gledališča prizadevalo, da abonentov le ne bi prikrajšalo za predstavo, in tako bomo te dni videli v Trstu in Gorici komedijo Leticija in luštrek v produkciji Cankarjevega doma. Gre za uspešnico, ki sloni na briljantni igri Milene Zupančič in Polone Vetrih, katero smo nedavno občudovali v kabaretu Ime mu bo Just. Z njima nastopa Iztok Valič, igro pa je režiral Dušan Jovanovič.

Avtor Peter Shaffer je podpisal vrsto izjemno uspešnih komedij, svoj največji uspeh pa je nedvomno dosegel z Amadeusom, upodobitvijo

antagonizma Salierijeve povprečnosti in Mozartovega genija. To pot se je lotil bolj vsakdanje, a tudi bolj smešne zgodbe o turistični vodički in njeni prijateljici ter njenem razmerju, grajenem na igrah in lažeh, kaj pa je z luštrekom? Marsikdo se bo pravzaprav vprašal, kaj je to luštrek. Pred premiero so odkrili, da večina Ljubljancev tega ne ve, zato smemo sklepati, da tega ne ve tudi kdo izmed nas. Iz gledališkega lista torej povzamemo: luštrek, Levisticum officinale, do 1,50 m visoka, gosta rastlina, s čvrstimi, pernatimi listi, skoraj trikotnimi listi, med katerimi so od julija majhni, rumenozeleni cvetni kobuli... Okus: močno dišeč, nekoliko po zeleni... Uporaba: le po nekaj listov dodajmo juham, mesnim jedem, enolončnicam, solatam. Luštrek lahko kuhamo z drugimi jedmi.

V kakšni zvezi pa je ta rastlina z Leticijo, boste med smehom zvedeli v četrtek, petek ali nedeljo v Kulturnem domu v Trstu, v tork pa v Verdiju v Gorici. Izrecno opozarjamo, da predstave v soboto ni.

Družinsko srečanje v Rossettiju in Dialogi z nikomer v Cristallu Tudi v italijanskih gledališčih se končuje abonmajska sezona

Z 10. majem se bo v bistvu zaključila abonmajska sezona obeh italijanskih gledališč v Trstu. V Rossettiju gostuje turinsko stalno gledališče z dramo v verzih Družinsko srečanje (Riunione di famiglia) Thomasa Stearnsa Eliota, medtem ko v Cristallu nastopa Ottavia Piccolo v treh monologih s skupnim naslovom Dialogi z nikomer (Dialoghi con nessuno).

Manj znano dramo Družinsko srečanje je Eliot spisal leta 1939, tri leta po slovitom Umoru v katedrali. Slikovito, pa čeprav malce nespoštljivo, bi jo lahko označili kot v sodobno kriminalko prelito Ajshilovo tragedijo Evmenide. Glavni junak Harry se po dolgih letih vrne v rojstno hišo, kjer ga nestrpno pričakujejo mati in drugi sorodniki. Harryjeva žena je skrivnostno izginila v valovih oceana. Nihče ne ve, ali je bila to nesreča, samomor ali pa jo je mož sam porinil s krova. Ta dogodek in še druge skrivnosti, ki prevečajo staro domaćijo, težko bremenijo Harryjevo dušo, tako da se mu takoj ob prihodu prikažejo Erinije in ga prisilijo, da se spopade z grehom, ki je zaznamovalo njegovo življenje.

Gre torej za izredno zahtevno delo, v katerem kar mrgoli simbolov in skritih pomenov. Postavitev, ki si jo je zamislil režiser Giorgio Marini, je izredno zanimiva, vendar pa še dodatno otežkoča razumevanje.

Igralci ne podajajo dogajanja, temveč predvsem duševno stanje njihovih junakov, čustva, ki jih pretresajo, in odnose, ki so se ustvarili med različnimi osebami. To izražajo tudi kostumi in številni vložki lahke in zlasti resne glasbe, ki jih je Marini večipoma zaupal osebam vrtnarja, služabnice in kuharice. Tenor, sopranistka in altistka so sicer odlični, žal pa predstava zaradi tega traja kar tri ure in pol. Tržaško občinstvo pa ni ravno zelo potrpežljivo in veliko gledalcev uide med odmorom, če ne še prej. Zato je skoraj škoda truda dobrih igralcev, med katerimi bi še posebej omenili Massima De Francovicha v vlogi Harryja.

Povsem drugačna je predstava Dialogi z nikomer v produkciji gledališča Veneto Teatro z režiserjem Silvanom Piccardijem, ki jo je La Contrada izbrala za konec sezone. V njej je Ottavia Piccolo zopet dokazala, da je res odlična vsestranska igralka. Vezni člen treh monologov je telefon, ki mu tri povsem različne, vendar enako osamljene ženske izpovedujejo svoja čustva, hrepenenja, žalosti in bojazni.

V skoraj kruto ironičnem monologu z naslovom Telefonski klic, ki ga je ameriška pisateljica Dorothy Parker napisala 1929, naivno in ljubezni željno dekle zaman čaka na klic moškega, ki se je verjetno z

obljubo: »Poklical te bom ob petih, ljubica,« hotel le odkrižati.

Bolj hudomušna ironija preveča drugi monolog z naslovom Lasulja iz leta 1971. Njegova avtorica je znana italijanska pisateljica Natalia Ginzburg, za katero so značilni skoraj groteskni liki nekoliko neurednih in neurejenih, a prisrčno simpatičnih malomeščanskih deklet in žensk.

Predstavo zaključuje s tragičnostjo prežet tretji monolog Židovska žena, ki je vzlet iz dela Grozota in beda Tretjega rajha Bertolta Brechta iz leta 1938. Ottavia Piccolo s pretresljivim hladom izraža grenkobo in v usodo vdani obup Židinj, ki se poslavja od moža Arija, da ne bi škodila njegovi karieri in ubežala nacističnemu preganjanju. Oba se zavedata, da se ne bosta nikdar več videla, vendar se sprenevedata, da bo ločitev kratka.

Ottavia Piccolo zna svojim trem junakinjam vdahniti dušo, da na odru zaživijo polno in naravno. Pravzaprav se nam zdijo znane, kot bi bile del nas. Dolgi navdušeni aplavz občinstva je torej povsem zaslužen.

Ob koncu naj zabeležimo še, da je Stalno gledališče FJK začelo z vajami za svojo zadnjo letošnjo postavitev »La vita xe fiamma«, v spomin pesniku Biagiu Marinu. Gre za izbor Marinovih tekstov, ki jih bo podal Gastone Moschin. (bov)

Na posvetu za kulturo, ki ga je priredila SKGZ, je zanimivo razmišljanje prispeval Branko Jazbec

Zavzemam se za nov podjetniški pristop v kulturi. Takoj pa bi rad dodal, da ne želim zbuhati vtisa, da si domišljam kogarkoli učiti, kako je treba po novem delati in kako je vse zgrešeno, kar se zdaj dela. Predvsem želim poudariti, da spremembe v Sloveniji odpirajo nove možnosti razvoja za naše kulturne ustanove in organizacije; obenem želim opozoriti, da ta izziv lahko sprejmemo le, če se nanj pripravimo v podjetniškem duhu in upoštevamo ekonomska načela. S tem ne trdim, da je treba vse spremeniti. Opozoriti želim le, da se odpirajo nove možnosti. In o tem, kako se na to pripraviti, želim prispevati nekaj manjših sugestij.

Še vedno živimo v prepričanju, da med pojmi, kakršni so kultura in gospodarstvo, umetnost ali podjetje, ni nikakršne zveze. V tem se Slovenci pravzaprav ne razlikujemo od drugih nam bližnjih narodov, čeravno drži tudi, da sta pri nas tako vzgoja kot zgodovina še ostreje razmejili ti dve sferi našega organiziranega družbenega življenja.

Tudi za italijansko gospodarstvo, katerega del smo, velja, da razmeroma dolgo ni poskušalo vzpostaviti in vzdrževati nekega organskega odnosa s svetom umetnosti in kulture, poleg tega pa ni niti gojilo pravega odnosa do bivalnega in naravnega okolja. Kvečjemu se je tu pojavljal mecenski, podporniški odnos. Zname so sicer znamenite izjeme: med industriji Olivetti, med bankniki pa Mattioli, ki sta še danes primer povezovanja kulture z gospodarstvom.

Spremembe, ki so v teku v sodobnih družbah, odpirajo nove možnosti za razvoj podjetništva na področjih, kot so informiranje, industrija prostega časa, termalni in kongresni turizem ter druga sorodna področja. To je nedvomno eden izmed najbolj značilnih odsefov prehoda industrijske v poindustrijsko družbo.

V ekonomskem jeziku bi lahko dejali: tako kultura kot narava postajata nadvse dragoceni dobrini in sicer nič manj kot surovine ali pa energija, saj je v sodobnem svetu potreba po nematerialnih dobrinah v stalnem vzponu, kar priča o tem, da bo v perspektivi presegla potrebo po material-



nih dobrinah. Serijska proizvodnja in poudarek na kvantitativnih dosežkih se umikata pred vse večjim pomenom, ki ga zadovoljuje ideje, znanje, znanstveno raziskovanje.

V razvitem zahodnem svetu razvoja ni več mogoče enačiti s proizvodnimi kapacitetami, pač pa predvsem z zmogljivostjo ustvarjanja večje kakovosti življenja, k čemur sodi - kot rečeno - razpolaganje s prostim časom in možnost uživanja kulturnih dobrin in neonesnaženega okolja.

Za Slovence, ki živijo v mehanizirani RS, se po osamosvojitvi spreminja pomen dejavnosti, ki sodijo v kulturno sfero: - z državnostjo je slovenski narod pridobil vrsto nacionalno konstitutivnih elementov, ki jih prej ni imel (vojaška, denar, zunanja politika, proračun); - zaradi tega izgublja na važnosti to, kar je vse doslej bil narodno-konstitutivni element prvega pomena - kultura (vendar to ne pomeni, da postajamo Slovenci manj »kulturni«, ampak da se postopno vzpostavlja to, kar je za nacijo, kakršna je postala Slovenija, normalno razmerje; tu imata jezik in kultura kot najbolj elementarni in bistveno manj ogroženi prvini slovenske samobitnosti svoje mesto).

V zvezi z aktualnim položajem kulture v RS so se doslej poudarjali predvsem negativni aspekti, vendar po moji oceni v perspektivi ni vse tako črno, kot se morda res zdi za trenutek. Posebej z ozirom na to, kar sem dejal o prehodu iz industrijske v poindustrijsko družbo, bi se kazalo zamisliti o sedanjem položaju Slovenije in o smereh bodočega razvoja. Slovenija je še dokaj močno industrializirana dežela, vendar vidi možnosti svojega razvoja v deindustrializaciji in terciarizaciji (razvoj trgovine, turizma, bančništva), skratka v tistih dejavnostih, ki se lahko razmahnejo na račun njene pomembne prometne lege. So torej izgledi in tudi že prvi znaki, da se bo tudi v Sloveniji razvila industrija prostega časa, to je ena izmed gospodarskih panog, katere uspeh je odvi-

sen od kulturnosti nekega naroda in njegovega odnosa do svojega bivalnega okolja.

To razvojno perspektivo moramo upoštevati pri načrtovanju naše prihodnosti.

Dandanes je v RS močan poudarek na odnosu politika - kultura, kar je zaradi težavnega gospodarskega položaja in težnje po vodenju uravnotežene proračunske politike tudi razumljivo.

Pri nas, v naši ožji skupnosti, se včasih zdi, kot da je težišče na odnosu gospodarstvo - kultura. Na tej relaciji je nesporazumov veliko:

- ne upošteva se dejstva, da so kulturne ustanove odvisne zvečine od javnih dotacij in prispevkov (predvsem italijanskih), podjetja pa zgolj od potrditve na trgu, kolikor seveda prihodki presegajo izdatke;
- dejavnost podjetja je lahko klasično gospodarska (npr. proizvodnja jekla), je pa lahko tudi ponudba ali promocija kulturnih dobrin. Neke ostre delitve med gospodarskimi in kulturnimi dejavnostmi v tem smislu ni! Še več: v perspektivi bo vse manjša. V tem smislu zadostuje, da pogledamo, kaj se dogaja v izobraževanju, povpraševanju tu v čedalje večji meri pokrivajo privatne, tudi pridobitniške ustanove, saj vedo, da se rastoči delež družinskih dohodkov namenja izobraževanju. Vendar je kljub temu razširjeno prepričanje, da za gospodarstvo denar je, za kulturo pa ga ni. Osebnost sem prepričan v to, da s svojimi načrti prode predvsem, kdor ima načrte, vanje verjame in se zanje zavzema. V kulturnih krogih se to sosledje mnogokrat postavlja na glavo - v smislu: ne vemo koliko denarja je na razpolago, kako naj pripravimo programe. Razlog za oddaljenost med gospodarstvom in kulturo, o kateri govori Ace Mermolja v zaključnem delu svojega poročila, vidim torej predvsem v tem: v različnem pristopu. Zato tudi menim, da novih izzivov, ki so pred nami, ne bomo mogli sprejeti, če bomo še naprej tako razmišljali.

Poleg tega bi rad poudaril, da je bila doslej naša kultura iz po-

vsem razumljivih razlogov pretežno vezana na narodnoobrambene vzgibe znotraj naše skupnosti, čeravno je bila vseskozi v širšem smislu vezana na skupni slovenski kulturni prostor; prvenstveno deluje torej v funkciji samoohranitve.

Odslej bi morali razmišljati bolj smelo. Dejstvo, da je Slovenija mednarodno priznana država - zaradi česar smo tudi mi bolj razpoznavni, kot smo bili doslej - da tudi zaupamo, da bo Slovenija kljub krizi ciljala na izboljšanje kakovosti življenja, saj jih to zelo motivira, nas mora podžgati k temu, da naš kulturni potencial postavimo v širši kontekst: naših kulturnih institucij in organizacij naj ne bi torej več doživljali kot nekaj povsem intimnega in »izključno našega«, saj bi lahko tudi vršile funkcijo »izloženega okna« slovenske kulture, v nekem smislu bi lahko prevzele vlogo kulturnih in promocijskih centrov mlade slovenske države za naše geografsko območje oz. širše vze-to za sredozemsko-romanski svet, saj ob tem ne gre niti prezreti dejstva, da živimo v državi z neizmernim zgodovinskim in umetnostnim bogastvom, ki postaja vse bolj dovzetna za izkoriščanje prednosti svojega bogatega kulturenega okolja.

Velja spomniti, da smo se v SKGZ po skupnem sestanku odborov za gospodarstvo in kulturo lotili nekaterih pobud, za katere je obstajal obojestranski interes. Izpeljali smo skupni seminar za gospodarstvenike in kulturnike, začeli smo se pogovarjati o širše zasnovanem družbenem načrtu za našo skupnost, o večnamenskem kulturnem centru v Trstu, o možnostih, da se nekatere dejavnosti organizira podjetniško, idr.

V tej mandanti dobi žal odbor za gospodarstvo, ki si je v svoj program zapisal tudi nadaljevanje skupnih pobud z odborom za kulturo, ni imel sogovornika. Kljub temu smo se pred zadnjim občinim zborom ZSKD sestali s predstavniki zveze, nato pa organizirali sestanek s predstavniki kulturnih zadrug iz Furlanije, ki

težijo za tem, da postanejo prava podjetja, ki se ukvarjajo s kulturo. Kljub temu, da sestanek ni dal konkretnih sadov, ne bi kazalo kar tako opustiti možnosti sodelovanja z Lego delle cooperative oz. razmišljati o tem, kako organizirati v zadrugi obliki in s podjetniškim pristopom promocijo slovenske kulture na italijanskem tržišču. Posebno še, če vidimo, da se v Sloveniji nekatera podjetja uspešno ukvarjajo s kulturo in kažejo interes za italijansko tržišče.

Znebiti bi se morali logike podjetništva (poceni mecenstva) na eni strani in zaprtosti v naše ozke okvire na drugi, sprostiti domišljijo in ojačiti načrtovano sposobnost.

Kot skupnost bi se morali organizirati tudi tako, da bi projekti ovrednotenja kulturnih in naravnih dobrin bili zanimivi tako za naše krajevne uprave kot za privatne gospodarstvenike. Gotovo je tak pristop kompleksen, gotovo zahteva tudi večjih priprav, zato je potrebna tudi vztrajnost, saj ne bi mogli niti trditi, da smo brez primerov ovrednotenja kulturnih dobrin in dediščine, ki samo utrjujejo našo zakorenjenost v tem prostoru (Kulturni dom v Gorici, zadruga Naš Kras, ipd.). Možnosti so pa tudi druge, mogoče v Rezi-ji, kjer bi lahko razmišljali o ponudbi kulturnih dobrin in ovrednotenju bogate dediščine ob uživanju naravnih lepot doline.

Naj na koncu povem, da sem o tem - se pravi: o novih možnostih za kulturo po mednarodnem priznanju Slovenije in o novem pristopu, ki ga od nas terja ta izziv - želel spregovoriti tudi zaradi tega - to bi ob zaključku rad posebej poudaril, ker v kulturi vidim tudi izjemno važno vzgojno funkcijo, h kulturi navsezadnje prištevam tudi nadvse pomembno informacijsko dejavnost kot tudi druge vzvode našega organiziranega družbenega življenja. Največkrat pa imam občutek, da na kulturo gledamo zelo ozko, vsekakor pa s premajhnim poudarkom na kompleksno soodvisnosti različnih momentov, zaradi česar je tudi pogrešati organske obravnave strategije našega družbenega razvoja, kar se tudi pozna v kopičenju novih in starih še nerazrešenih problemov.

Čisto na koncu: v podjetniškem pristopu vidim možnost, da se kultura in gospodarstvo približata in da se tako da razvojno perspektivo kulturnim dejavnostim.

BRANKO JAZBEC

V drugem finalnem srečanju za italijanski košarkarski naslov

Benetton z veliko težavo

BENETTON - SCAVOLINI 79:77 (46:40)
BENETTON TREVISIO: Mian 4, Iacopini 23, Kukoč 19, Pellacani, Vi-

Podrta tribuna terjala šest smrtnih žrtev

PARIZ — Na nogometnem stadionu v Bastii na Korziki se je sinoči podrla ena od začasnih tribun, pri čemer je 6 oseb izgubilo življenje, okrog 200 pa je bilo ranjenih.

Tribuno so naredili za sinočno tekmo za francoski pokal Bastia - Marseille, očitno pa se je na njej nagneto preveč gledalcev in železna struktura je pod njihovim težo popustila. Gledalce so sicer opozarjali, naj bodo previdni in naj ne preveč skačejo, očitno pa se tega niso držali.

V začetku so govorili, da je smrtna žrtev samo ena, kasneje pa so ugotovili, da jih je šest. Med ranjenci je precej zelo hudo poškodovanih. Težave so imeli tudi pri nudenju prve pomoči. Dohode na stadion so namreč zapirali avtomobili navijačev, tako da so se morali posluževati helikopterjev. Vse dramatično dogajanje je neposredno prenašala francoska televizija.

anini 12, Morrone, Del Negro 14, Rusconi 7.

SCAVOLINI PESARO: Workman 20, Gracis 7, Magnifico 20, Boni 3, Daye 16, Zampolini 6, Costa 2, Grattoni 3.

SODNIKA: Duranti in Pise in Pasetto iz Firenc; PM: Benetton 23:30, Scavolini 8:11; PON: nihče; 3 TOČKE: Benetton 4:12 (Mian 0:2, Iacopini 3:7, Kukoč 1:3), Scavolini 7:12 (Workman 3:3, Gracis 1:2, Magnifico 0:1, Daye 0:1, Zampolini 2:3, Grattoni 1:2); GLEDALCEV: 5.500.

TREVISIO — Zamujena priložnost. To je ocena, ki so jo po včerajšnji drugi finalni tekmi za italijanski košarkarski naslov dali v taboru Scavolini in ki je moštvo iz Trevisa omogočilo, da izenači izid na 1:1. »Naša kontinuiteta pri igri je pešala,« je menil trener Bucci, »če smo v 50 sekundah prejeli šest točk, to pa se na koncu plačuje. Kot v Bologni, smo čakali, da oni igrajo.« Nekaj prikritih je Bucci izrekel tudi na račun trenerja Benettona Skansija, ki s svoje strani nadaljuje tiskovni molk: »Če se ob robu igrišča izraža s takšnimi spektakularnimi gestami, so gledalci upravičeni, da se razburjajo. Tako početje mi res ni všeč.« Kritičen je bil tudi do Skansijevega tiskovnega molka.

Heroj večera pa je bil Massimo Iacopini: »Res smo se namučili, da smo zmagali, sedaj pa smo gotovi,

da bomo vsaj še eno tekmo igrali v Trevisu. Razliko v mojem doprinosu v prvem in drugem polčasu je pogojevalo tekanje za Dayejem: zmanjkalo mi je moči, zato pa so prišle točke Del Negra in Kukoča.« Kukoč je s svoje strani pripomnil, da je Scavolini veliko bolj izkušena, kar je dokazal s tem, da si je opomogel, potem ko je zaostajal za 12 točk. Med odporom je prišlo do ostrega prerakanja med menežerjema Benettona De Stefanom ter Scavolinija Puglisijem zaradi sedežev, ki so jih namenili navijačem iz Pesara, kar je nov dokaz o veliki napetosti, ki vlada med temi finalnimi srečanji.

Kot smo dejali, ima za uspeh Benettona nedvomno največ zaslug Iacopini: 20 od skupno 23 točk je dosegel v prvem polčasu, v drugem pa je bolj igral za ekipo. Poleg tega se je njegova roka dotaknila tudi odločilne žoge: ko je do kraja manjkalo 5 sekund (97:77 za Benetton), je namreč prestregel žogo in jo držal do konca. Skromen pa je bil doprinos Del Negra (4:15 pri metu). Veliko bolje se je odrezal Toni Kukoč, ki se je sicer namučil, vendar si je priboril številne proste mete. Scavolini pa se mora zahvaliti predvsem Walterju Magnificu (20 točk, 9:15, 7 odbitih žog), nič manj odločilen pa ni bil Workman (20 točk, 7:8, 7 odbitih žog, 3 asisti).

Tretja tekma bo že jutri v Pesaru.

Na 9. etapi kolesarske dirke »Vuelta«

Cubino najhitrejši

Cipolliniju prva etapa

DUNKERQUE — Italijan Mario Cipollini je osvojil prvo etapo štiridnevne mednarodne kolesarske v Dunkerqueu (162,4 km). Cipollini je v sprintu premagal Belgijca Wilfrieda Nelissna.

Na SP v hokeju na ledu sedaj četrtfinalne tekme

PRAGA — Na svetovnem prvenstvu v hokeju na ledu v Pragi bodo sedaj na vrsti četrtfinalna srečanja, v katerih bodo igrane Finska, Kanada, Rusija, Švedska, Nemčija, Švica, ZDA ter Češkoslovaška.

V 6. kolu pa so takole igrali: SKUPINA A: Nemčija - Poljska 11:1, Finska - Italija 6:1, Švedska - ZDA 4:4. KONČNA LESTVICA (prve štiri so se uvrstile v četrtfinale): Finska 10 točk, Nemčija 8, ZDA 5, Švedska 4, Italija 3, Poljska 0.

SKUPINA B: Norveška - Francija 1:0, Rusija - Kanada 6:4, Češkoslovaška - Švica 2:0. KONČNA LESTVICA (prve štiri so se uvrstile v finale): Rusija 9 točk, Češkoslovaška 8, Švica 6, Kanada 5, Norveška 2, Francija 0.

Sporod četrtfinala - danes: Finska - Kanada, Rusija - Švedska; jutri: Nemčija - Švica, Češkoslovaška - ZDA.

Finale nogometnega pokala pokalnih zmagovalcev

Danes Werder - Monaco

LIZBONA — Danes bodo podelili prvega od treh evropskih nogometnih pokalov, in sicer pokal pokalnih zmagovalcev, za katerega se bosta potegovala bremenski Werder ter Monaco.

Ekipi pa bosta igrali pred dejansko praznim stadionom: na njem je prostora kar za 120 tisoč gledalcev, pričakujejo pa, da ga bodo le delno napolnili. Pri Monacu upajo, da bo domačine pritegnil njihov igralec Ruis Barros, vendar je njegov nastop v dvomu, saj je imel poškodovano nogo. V dvomu je tudi nastop drugega protagonista, tokrat v nemškem taboru, veterana Klausa Allofsa, ki ga trener Werderja le občasno pošilja na teren. Tokrat pa bi njegova velika uzkušnost lahko prišla prav. Allofs je bil član reprezentance, ki je leta 1980 zmagala na evropskem prvenstvu v Italiji, ob koncu sezone pa bo opustil igranje. Zanj je to zadnja priložnost, da po dveh neuspešnih poskusih osvoji pokal: s Fortunom iz Düsseldorfa je leta 1979 izgubil v pokalu pokalnih zmagovalcev proti Barceloni, s Kölnom pa je ostal praznih rok v finalu pokala UEFA leta 1986 proti Real Madridu.

Srečanje med Werderjem in Monacom se bo pričelo ob 20. uri, sodil pa bo Italijan D'Elia, ki bo s to tekmo tudi zaključil svojo kariero.

Evropsko nogometno prvenstvo leta 1996 bo v Angliji

LIZBONA — Pri UEFA so sklenili, da bo finalni del evropskega nogometnega prvenstva leta 1996 v Angliji. Tako je včeraj sporočil Lennart Johansson, predsednik evropske zveze,

katere izvršni odbor se je te dni sestal v portugalskem glavnem mestu. Odločitev je bila soglasna. Drugi kandidati so bili Avstrija, Grčija, Nizozemska in Portugalska. Za Anglijo, v kateri ni bilo tako pomembne prireditve vse od svetovnega nogometnega prvenstva leta 1966, naj bi se bili odločili iz športnih, finančnih in varnostnih razlogov. Prav glede varnosti je marsikdo imel pomisleke, vendar je predsednik »Football Association« naglasil, da zadnje čase z gledalci nimajo posebnih težav. Bolj kot na angleške navijače, je pristavil, bodo morali paziti na tiste, ki prihajajo od drugod.

Auriol (Iacia) v vodstvu na rallyju po Korziki

AJACCIO — Tudi 3. etapa avtomobilskega rallyja po Korziki, ki velja tako za svetovno prvenstvo pilotov kot avtomobilskih hiš, je minila v znamenju francoske posadke Auriol - Ocelli na lanciai delta. Na 2. mestu sta Delecour - Grataloup (ford sierra), smolo pa sta imela Aghini in Farnochia (lancia), saj sta zaradi težav z gumo s četrtega zdrknila na peto mesto. S tem sta se okoristili posadki Toyote s Sainzem in Schwartzem ter Bision na ford sierr. Danes je na sporedu četrti in obenem zadnja etapa (Calvi - Ajaccio, 341 km s sedmimi posebnimi preizkušnjami).

VRSTNI RED PO 3. ETAPI: 1. Auriol-Ocelli (lancia) 4:50'12"; 2. Delecour-Grataloup (ford sierra) po 1'26"; 3. Bugalski-Giraudet (lancia) 2'53"; 4. Sainz-Moya (toyota) 3'55"; 5. Schwartz-Hertz (toyota) 4'41".

Žensko mednarodno teniško prvenstvo Italije

Reggija v osmini finala

RIM — Italijanska Raffaella Reggi si je že zagotovila nastop v osmini finala mednarodnega teniškega prvenstva Italije. V 2. kolu je namreč odpravila Francozinjo Piercejevo, št. 14 na svetovni lestvici (Piercejeva je osvojila turnir v Ceseni, v Barceloni pa jo je v četrtfinalu s težavo premagala Monika Seleš). V osmini finala se bo Reggijeva pomerila z zmagovalko dvoboja Golarsa - Zvereva. Veliko presenečenje pa je pripravila Italijanka Perfettijeva, ki je v 1. kolu odpravila Nemko Rittnerjevo, v 2. kolu pa se bo srečala z Avstralko Nicole Provis.

Pri športnem krošku Kras Izvolili vodstvo

V ponedeljek, 4. t.m., se je na svoji prvi redni seji sestal svet delegatov, ki je bil izvoljen na zadnjem občnem zboru SK Kras. Osrednja točka dnevnega reda je bila izvolitev novega upravnega sveta. Po daljši in poglobljeni razpravi so prisotni delegati (30 od skupno 35) soglasno izvolili naslednje odbornike:

Predsednik: Sonja Milič; podpredsednik: Vladimir Budin; tajnik: Tamara Blažina; blagajnik: Igor Milič; gospodar: Igor Colja; svetovalec: Hugo Farneti.

Upravni svet bodo dopolnili še predsedniki petih komisij (namizni tenis, roket, otroška telovadba, balinanje in rekreacija), ki jih morajo v roku dveh tednov imenovati komisije same.

NEKAJ IZIDOV 1. KOLA: Paz (Arg.) - Segura (Šp.) 6:0, 6:0; Perfetti (It.) - Rittner (Nem.) 6:2, 6:2; Chategui (Arg.) - Romano (It.) 7:6, 1:6, 6:4; Golarsa (It.) - Dopser (Avstral.) 2:6, 7:6, 7:5; Fulco (Arg.) - Etchemendy (Fr.) 6:3, 6:3; Cecchini (It.) - O'Reilli (ZDA) 6:4, 6:3; McQuillan (Avstral.) - Bognignori (It.) 5:7, 6:3, 6:4; 2. KOLA: Meški (Gru.) - Kidownki (Jap.) 6:2, 6:2; Bakova (CSFR) - Papadaki (Gr.) 6:1, 6:4; Cunningham (ZDA) - Ferrando (It.) 6:4, 6:1; Reggi (It.) - Pierce (Fr.) 7:6, 5:7, 6:0.

Camporese v 2. kolu

HAMBURG — V 1. kolu teniškega turnirja v Hamburgu je Italijan Omar Camporese s 6:4, 6:2 premagal Nemca Alexandra Mronza. Nekaj ostalih izidov: Čerkasov (SND) - Naewie (Nem.) 6:4, 6:3; Haarhuis (Niz.) - Sanchez (Šp.) 6:3, 7:6; Muster (Avs.) - Van Rensburg (J.Af.) 6:1, 6:1; Agassi (ZDA) - Jaite (Arg.) 6:2, 6:3; Krajček (Niz.) - Bruguera (Šp.) 6:3, 3:6, 6:2; Skoff (Avs.) - Volkov (SND) 6:2, 1:6, 7:6; Becker (Nem.) - Champion (Fr.) 6:3, 7:6.

Tyson v samici

NEW YORK — Bivši svetovni boksarski prvak v težki kategoriji Mike Tyson, ki je bil obsojen na šest let ječe zaradi posilstva, ima spet težave. Kaže, da je grozil nekemu pazniku in so ga zato spravili v samico. Še ta teden bo moral pred disciplinsko komisijo zopora, ki bo odločila, kaj ukreniti. Tyson ima teoretično možnost, da po treh letih zapusti zapor, vendar le v primeru dobrega vedenja. Motrebitni disciplinski ukrepi bi mu gotovo ne koristili. Tyson ima sedaj 25 let in seveda upa, da se bo spet vrnil na ring.

V srečanjih za italijanski teniški pokal

Gajevci dvakrat uspešni

Zadnji konec tedna je bil za Gajine tenisače nasploh pozitiven, saj so v treh različnih konkurencah dosegli tri zmage in doživeli le en poraz. Izgubila so namreč samo dekleta v zadnjem kolu 1. dela prvenstva C lige, in sicer v gosteh pri tržaškem društvu San Vincenco. Kljub poštrevnosti nista Cirila Devetti in Anna Bruno dosegli niti delnega uspeha, čeprav je Brunova izsilila tretji set. Srečanju dvojic sta se gajevki ob že odločenem rezultatu odpovedali.

Fantje so v tekmovalstvu za italijanski pokal odigrali dve srečanja, v petek doma proti drugi ekipi TC Milje in v nedeljo v gosteh pri San Vincenzu. Obakrat so gajevci zmagali v vseh štirih srečanjih posameznikov in dveh srečanjih dvojic. V ekipi, ki so jo sestavljali Alberto Prelec, Aleksander Podobnik, Borut Plesničar in Riccardo Cannone, tokrat ni bilo Aleša Plesničara, ki je bil z deželno reprezentanco na tekmovalstvu v Palermu. V soboto je bilo na vrsti tudi drugo kolo prvenstva za veterane over 35. Boris Košuta in Claudio Puglia sta tokrat na domačih igriščih odpravila postavbo TC Pordenone. Posamezni rezultati:

C LIGA ŽENSKE: San Vincenco - Gaja 3:0 (A. Poli - Devetti 6:3, 6:3; Zettin - Bruno 1:6, 6:2, 6:1).

ITALIJANSKI POKAL: Gaja - TC Milje B 6:0 (Borut Plesničar - Arteritano 6:1, 6:1; Podobnik - Poli 6:2, 6:0; Prelec - Moselli 6:1, 6:4; Cannone - Jaut 6:0, 6:0; Prelec/Plesničar - Russo/Tomasini 6:1, 6:1; Canone/Podobnik - Kozlovac/Corona 6:0, 6:0); **San Vincenco - Gaja 0:6** (Bianchi - Podobnik 7:5, 6:7, 0:6; Barbalich - Borut Plesničar 3:6, 2:6; Matejčič - Prelec 3:6, 0:6; Calusa - Canone 4:6, 5:7; Barbalich/Bianchi - Borut Plesničar/Prelec 4:6, 3:6; Depase/Calusa - Podobnik/Canone 2:6, 1:6). (M.R.)

Pri smučarskem klubu Brdina ne poznajo oddiha

Brdina ima za sabo bogato sezono

Pri smučarskem klubu Brdina dejansko ne poznajo oddiha. Na roko pa jim grede tudi ugodne vremenske razmere, ki omogočajo nadaljnje treninge na snegu, a voljo do dela utrjuje tudi zadoščenje ob dobrih rezultatih v letošnji sezoni.

Sezona 1991/92 se je začela 13. junija lani. Za glavnega trenerja je bil potrjen demonstrator Dušan Videmšek, za treninge na snegu se mu je pridružil še Boštjan Gašperšič, prav tako demonstrator. Suhe treninge, ki so kot običajno potekali na prostem ali v telovadnici, je vodil prof. Jani Žiberna iz Sežane. Začeli so tudi z vadbo tekmovalne tehnike (na Kaprunu, julija na Möltallerju), septembra in vse do začetka uradnih tekmovalj pa so treningi na snegu bili vsakokrat, ko je bilo možno. Poleg vadbe tekmovalne skupine so okotobra imeli nastop na suhem slalomu v organizaciji Sci Club Trieste na Katinari. Istega meseca je bil tudi 1. kraški suhi slalom.

Tekmovalci SK Brdina so redno hodili na treninge v okviru MZSTE. Tudi letos so organizirali tradicionalno zimovanje na Rogli s tečaji smučanja. Uradna deželna prvenstva v raznih kategorijah so se pričela 12. januarja, člani Brdine pa so jih dobro izpeljali, saj so se uvrščali med boljše v deželi in med prve v pokrajini. Nastopili so še na Pokalu treh dežel v Kranjski gori, na Zimskih športnih igrah na Zoncolanu, na Tržaškem prvenstvu v Sappadi, bili so organizator 12. pokala ZSSDI v Sappadi. Uspešnost dela pri druš-

tvu potrjuje tudi podatek, da je David Taucer osvojil mladinski tržaški naslov, Fabio Germani zamejskega, Valentina Šuber in David Taucer pa sta zamejska prvaka. Vsemu temu gre dodati še razne zmage na šolskih tekmovaljih. Za zaključek uradne sezone so na Voglu organizirali društveno tekmo, nagrajevanje pa je bilo 11. aprila v nabito polnem domu Brdine na Opčinah.

Odborniki so bili stalno aktivni in so organizirali številne avtobusne izlete in izpeljali druge pobude. Kot nagrada otrokom pa bodo 24. maja izpeljali izlet v Gardaland. Poleg tega bo na Opčinah še smučarski ples (27. in 28. junija ter 4. in 5. julija z ansambлом Happy Day). (V.Ž.)

Rezultati društvene tekme: **MIŠKE:** 1. Anja Štrekelj 56'37; 2. Karin Mezgec 57'38; 3. Eva Sancin 1'8'15.

MIŠKI: 1. Devan Cecchi 57'8. **NARAŠČAJNICE:** 1. Jasmina Štrekelj 51'95; 2. Alja Hrvatič 57'18.

NARAŠČAJNIKI: 1. Fabio Germani 47'26; 2. Gabriel Talotti 49'18; 3. Janko Andolšek 1'2'77; 4. Andraž Mermolja 1'10'60.

MLADINCI: 1. Valentina Šuber 47'80; 2. Tadeja Pogačnik 54'88; 3. Majda Janežič 54'89; 4. Tatjana Dolhar 1'2'23; 4. Elisabetta Popovič 1'4'89.

MLADINCI: 1. Christian Volpi 46'17; 2. Marko Šuber 46'76; 3. Peter Ferluga 47'22; 4. Martin Andolšek 54'53.

Consko prvenstvo za optimiste

Jadralci Čupe izvrstni drugi

Jadralna sezona je v polnem teku in tekmovalnja se vrstijo iz tedna v teden. Tako je bilo tudi prejšnji konec tedna, ko je beneško društvo Diporto Velico Veneziano priredilo ekipno consko prvenstvo v razredu optimist. To ni navadna regata v olimpijskem trikotniku. Regatno polje ekipnega tekmovalja je namreč zelo majhno in regatna pravila so nekoliko spremenjena. Vsako ekipo sestavlja pet članov oziroma štirje z eno rezervo. Med regato se lahko tekmovalci pogovarjajo in si med sabo tudi pomagajo. Ker je regatno polje zelo majhno, je vsaka napaka usodna, cilj pa je prisiliti nasprotnika, da naredi kako tako napako.

Conskega ekipnega prvenstva se je udeležilo osem ekip, med katerimi je bila tudi postava jadralnega kluba Čupa. Lani so naši jadralci zasedli četrto mesto, tokrat pa so se povzpeli precej višje: po hudem športnem boju so si namreč zagotovili drugo mesto.

V soboto je bilo na sporedu kar sedem regat, vsaka ekipa pa naj bi se pomerila z vsako. Žal je brezvetrje povzročalo precej preglavic. Po dolgih urah čakanja je veter le rahlo zapihal in regatni odbor je takoj postavil regatno polje. Od sedmih regat pa so izpeljali le dve. Čupini jadralci so se najprej pomerili z močno ekipo SVOC 1 iz Tržiča, ki jih je leto prej za las prehitela in osvojila tretje mesto. Tokrat so bili naši boljši in Čupa je odnesla prvo točko. V drugi je naše zastopstvo premočno zmagalo in tako uspešno zaključilo prvi dan.

Dan kasneje je le zapihal prijeten severni veter in že ob devetih so bili vsi tekmovalci na morju, pripravljeni za nove športne boje. Naši so prvo regato gladko osvojili, v drugi pa so klonili proti močnejšemu Adriacu, lansnemu zmagovalcu. V naslednjih dveh preizkušnjah so zmagali brez večjih težav. Do kraja sta manjkali le dve regati in naša ekipa je bila sama na drugem mestu. V šesti regati pa je slabo startala in nepričakovano klonila proti slabši postavi, za ostale neposredne tekmece pa se je dobro končalo. Pred zadnjo preizkušnjo je bil položaj precej zapleten. Prvi je bil še vedno nepremagani Adriaco, na drugem mestu pa so bile kar štiri ekipe. In prav v zadnji regati so naši zabllesteli ter premočno odpravili nasprotnika. Za mojstrsko izpeljano regato so si zaslužili pohvalo predsednika regatnega odbora in glavnega sodnika.

Omenimo še, da je Čupina ekipa nastopila v okrnjeni postavi, brez bolnega Alessia Pincina. Sestavljali pa so jo: Andrej Petaros, Zoran Bandelj, Ana Žerjal in Kristjan Kovačič. Zaradi velike poštrevnosti si vsi zaslužijo lepo pohvalo.

Končna lestvica je naslednja: 1. Yacht Club Adriaco, 2. Jadralni klub Čupa, 3. Società Velica Oscar Cosulich.

(Poljšak)

Na deželnem kotalkarskem tekmovanju v Pierisu

Mlada poletovka Maja Berzi osvojila deželni naslov MI

V Pierisu je bil deželni finale mladinskih iger v kotalkanju, na katerega so se uvrstili tekmovalci, ki so se na pokrajinskih tekmovanjih uvrstili na prva tri mesta v posameznih kategorijah.

Med dvanajstimi kotalkaricami, ki so tekmovali v kategoriji A (4. in 5. razred osnovne šole), je poletovka Maja Berzi ponovno zmagala (bila je tudi občinska in pokrajinska prvakinja v Trstu) in se tako uvrstila na državni finale. V Mantovi, kjer bo predvidoma državno tekmovanje, bo prav predstavnica Poleta branila barve Furlanije-Juljske krajine.

Poleg Maje sta bili na tekmovanju prisotni še dve predstavnici openskega društva, ki sta tekmovali v kategoriji najmlajših: Vesna Hrovatin se je uvrstila na drugo, Maruška Hrovatin pa na četrto mesto.

Čprav jima dosežena uvrstitev ne daje možnosti za nadaljnje nastope, sta se obe odlično izkazali.

Na sliki: Maja Berzi s pokalom.



Namizni tenis: prvenstvo Treh Benečij

Erika Radović prva

Konec tedna so bili namiznoteniški igralci Krasa zaposleni na številnih frontah.

Ne enem od teh tekmovanj, na prvenstvu treh Benečij v Roveretu so mladi krasovci dosegli vrsto odličnih rezultatov. Štiri krasovi igralci so nastopili v soboto, ki je bila namenjena mlajšim mladinskim kategorijam. Prvo mesto med mlajšimi pionirkami je osvojila Erika Radović. Krasova igralka je v tekmovanju na izpadanje odpravila z gladkim 2:0 vse nasprotnice. Erika je bila naravnost neustavljiva. V finalu se je srečala z renomirano igralko iz Bocna Karin Cagliari, ki zaseda tretje mesto na državnih lestvicah (krasovka nosi št. 6) ter jo prepričljivo premagala. Tretje mesto Ivane Stubelj v isti kategoriji je tudi velik uspeh igralke, ki se iz turnirja v turnir potrjuje v svojem napredovanju. V Roveretu ji je spodrsnilo le proti finalistki Cagliari (1:2) in v četrtini finala proti Zago.

Erika Radović in Ivana Stubelj sta stopili na zmagovalno stopnico tudi kot zmagovalni par med kadeti. Prepričljiv rezultat sta dosegla tudi Krasova moška predstavnika Miran Simoneta in Peter Santini, ki sta dosegla končno uvrstitev od 5. do 8. mesta posamezno. Oba sta v svoji skupini doseg-

la 2. mesto. Santini se je v osmini finala srečal z Bertanzom, ki ga je v predtekmovanju že premagal z 2:1 (21:18, 13:21, 21:17), v izločilnem delu pa se je krasovec odločno upiral le v prvem setu.

V prvem kolu sta bila izločena Krasova para Santini - Simoneta in mešana dvojica Simoneta-Stubelj. Zmagovalna kadetska dvojica Von Pfoestl - Gantaler je preprečila v drugem kolu napredovanje Krasovi dvojici Erika Radović - Santini. (J.J.)

Odbojarske MI v Cuneu

»I. Trinko« uspešen včeraj na prvi tekmi

CUNEO — Odbojkarji goriške srednje šole Ivan Trinko so včeraj na prvi tekmi 2. dela MI za uvrstitev na državno fazo v Cuneu premagali prav domačo ekipo z 2:1 (15:11, 8:15, 15:2).

Poleg Cunea in naše ekipe, ki jo vodi prof. Kodrič, nastopata na tem turnirju še moštvi iz Novare in Bocna.

1. moška odbojarska divizija

Slogašem tokrat usoden servis

S. ANDREA - SLOGA 3:1 (15:7, 8:15, 15:7, 15:8)

SLOGA: Glavina, Kralj, Marc, Ma-ver, Mijot, Pertot, Spetič, Stranj.

V tem kolu so se mladi slogaši pomerili z ekipo, ki zaseda mesto na zgornji polovici lestvice. Starejši in kajpak izkušenejši nasprotniki so našim fantom povzročili največje preglavice z zelo ostrim in točnim servisom, saj so prav s tem igralnim elementom dosegli veliko število točk. Za slogaše je nastopanje v starejši konkurenci vsekakor zelo pozitivno, saj mladi igralci prav v stiku z izkušenejšimi lahko veliko napredujejo. (Inka)

NARAŠČAJNIKI

NUOVA PALLAVOLO TS - SLOGA 2:1 (15:11, 10:15, 15:1)

SLOGA: Braini, Budal, Germani, Iozza, Micalessi, Milkovič.

V ponedeljek so slogaši odigrali prvo od dveh zaostalih srečanj tega prvenstva. Tokrat so stopili na igrišče krepko okrnjeni, temu pa gre tudi pripisati poraz proti sicer šibkejšemu nasprotniku. Potem ko so domačini osvojili prvi set, so slogaši v drugem ostro reagirali, v odločilnem pa niso več zmogli organizirati igre. Sloga mora zdaj odigrati še eno zaostalo tekmo, na končni lestvici pa bo četrta, saj svojega položaja ne more več ne izboljšati ne poslabšati. (Inka)

Slovenska moštva v mladinskih košarkarskih prvenstvih Kontovelovi kadeti v nadaljnji del

DRŽAVNI KADETI

BOR RADENSKA - KONTOVEL 76:97 (31:46)

BOR RADENSKA: Giacomini, Križmančič, Gallopin 1 (1:3), Possega 12 (4:7), Grbec 3 (3:4), I. Bajc 16 (4:5), Porporatti 4 (2:4), Samec 24 (3:5), E. Bajc, Tomšič 16 (5:6); trener Martini.

KONTOVEL: Ban 2, Križman, A. Spadoni, M. Spadoni 2 (2:2), Gruden 14 (2:4), Emili 23 (1:5), Daneu 10 (2:3), Černe 0 (0:1), Ravbar 1 (1:2), Vodopivec 2, Turk 15 (7:11); trener Meden.

PM: Bor 22:34. Kontovel 15:28. TRI TOČKE: Gruden in Hmeljak 2, Tomšič, Samec in Emili 1.

V zadnjem kolu kadetskega prvenstva se je v "balonu" 1. maja odvijal zanimiv slovenski derbi med Borom in Kontovelom. Kljub odsotnosti Jana Budina je zmaga zaslužen pripadala Kontovelu, ki je tako ponovno potrdil, da je zaslužen osvojil končno drugo mesto na lestvici in si s tem tudi prislužil pravico do nastopa na nadaljnjem delu prvenstva.

Tekma se je najbrž odločila že v prvem polčasu, ko so Kontovelci izkoristili skrajno negativen odstotek borovcev pri metu na koš, saj je na dobrem nivoju zaigral le Štefan Samec. Motivirani gostje so z dobro skupinsko igro povedli za dvajset točk, zlasti pa so številno publiko presenetili zaradi velike volje do zmage in požrtvovalnosti.

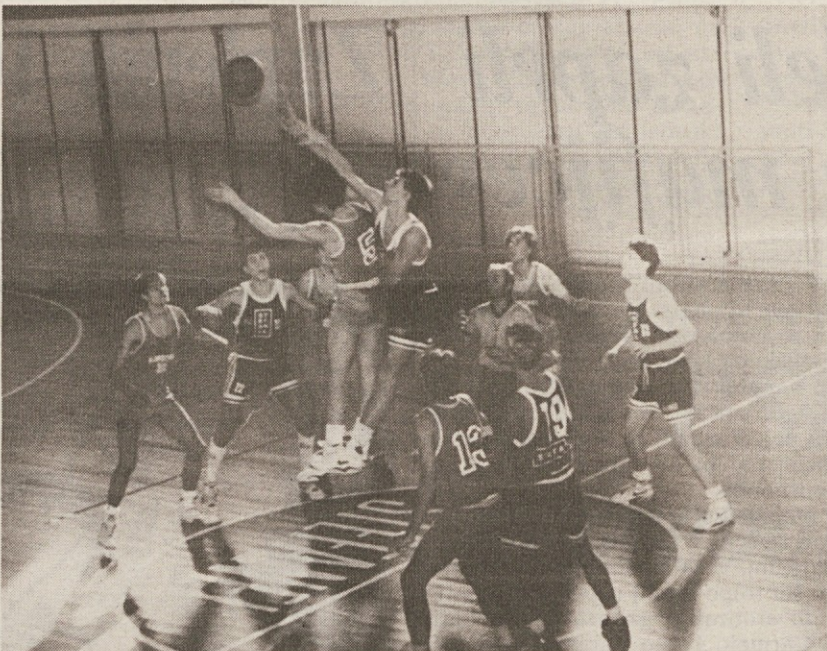
Šele v drugem polčasu so borovci zaigrali nekoliko bolje in zaostanek delno nadoknadili. Nekaj napak in dvomljivih sodniških odločitev je onemogočilo plavim, da bi razliko čedalje znižali. Po drugi strani pa je Kontovel spet zaigral, kot zna, in spet visoko povedel z Ivom Emilijem v vlogi glavnega protagonista. Ob njem je največ točk dosegel Marko Hmeljak, zlasti pa je zadovoljil Evgen Ban, ki je izvrstno zaigral v vlogi pravega »play-makerja«, saj je asistiral igralcem, izvedel številne protinapade in tudi odlično vodil napade vse ekipe.

V vrstah Bora Radenske je Samec igral na dobrem nivoju, medtem ko so vsi ostali le občasno igrali, kot znajo, vsekakor pa so Martinijevi fantje pokazali velik napredek v teku celotne sezone, obenem pa so si vsaj enkrat privoščili skoraj vse nasprotnike (Stefanel, Kontovel, Bernardi, Rex in druge), kar jasno priča o vrednosti teh igralcev.

Z druge strani pa je Kontovel dosegel izreden uspeh z uvrstitvijo v nadaljni del prvenstva, kjer se bo v nedeljo popoldne v Schiu pri Vicenzi pomeril z milanskim Philipsom in prepričani smo, da bo trener Igor Meden znal svoje fante prepričati, da je veliki skok tudi možen, če bo ekipa res igrala, kot zna, kljub prestižnemu imenu nasprotnika, ki v svojih vrstah uvršča kar tri posameznike, ki krepko presega 2 metra višine, in nekaj državnih reprezentantov. (V.J.)

OSTALI IZIDI 26. IN ZADNJEGA KOLA: Bernardi - Ricreatori 120:124, San Daniele - Ferroviario 79:64, Rex - Crup 81:82, Italmonfalcone - Don Bosco preloži, Stefanel - Legnonord 66:63, SGT Bull - Thesis 51:100.

KONČNA LESTVICA: Don Bosco 46, KONTOVEL 42, Stefanel 40, Ricre-



Posnetek s tekme državnih kadetov med Stefanelom in Kontovelom (v svetlejših dresih). In Kontovelci so prav na račun Stefanela osvojili drugo mesto

(Foto Magajna)

atori in Bernardi Gorica 30, Legnonord Videm, Rex Videm in Italmonfalcone 28, Thesis Pordenon 24, BOR RADENSKA in Crup Pordenon 22, San Daniele 12, SGT Bull 8, Ferroviario 2.

NARAŠČAJNIKI

BOR INDULES - SOKOL FRANKO 73:61 (31:36)

BOR INDULES: Verri 2, Kovač, Jogan 25 (2:2), Sancin 8 (4:8), Uršič 10 (2:2), Oberdan 12 (2:5), Pozar 9 (3:4), Veljak 7 (1:2), Korošic 0(2).

SOKOL FRANKO: Švara, Šuligoj 4, Pro 3 (3:4), Gobbo 19 (7:8), Cah 6, Pintarelli, Koren 7 (1:3), Franko, Malalan 10 (0:2), Taučer 12.

PM: Bor 14:25, Sokol 11:17; TRI TOČKE: Jogan 1; SON: Bor 14, Sokol 23.

V zadnjem kolu prvenstva sta si bili nasproti zopet dve slovenski ekipi. Sokolovci so igrali zelo dobro predvsem v prvih dveh četrtinah, ko so povsem nadigrali zmedene borovce, ki so morada misliti, da bodo z Nabrežinci zlahka opravili. To pa se jim je maščevalo in tako so morali stalno zasledovati gostujočo ekipo (17:20 v 10. in 45:47 v 30. minuti).

Pri stanju 49:49 pa so sokolovci povsem popustili in borovci so jim zadali delni izid 24:8 ter tako pospravili zadnji dve točki tega prvenstva. Vseka-kor si varovanci trenerja Vatovca, ki je tokrat zamenjal Vremca, zaslužijo pohvalo, borovci pa so morda mislili, da se je prvenstvo že končalo pred tekmo samo. To pa bi jih lahko drago stalo. (Matija Jogan)

PROPAGANDA

FINALNA SKUPINA

POGGI A - BREG 2:0 B.B. Brežani so izgubili brez boja proti Poggiju A, saj se je polovica igralcev predstavila v eni, druga polovica pa v drugi telovadnici.

OSTALA IZIDA: Poggi B - Don Bosco A 71:100; Don Bosco A - Libertas 78:46.

LESTVICA: Poggi A 14, Don Bosco A 12, Poggi B in Servolana 6, BREG in Libertas 0.

TOLAŽILNA SKUPINA

Poletovci so v tej skupini še neprimerni in tudi trdno v vodstvu.

IZIDI 7. KOLA: Polet - Scoglietto 90:108, Barcolana - Don Bosco B 35:119, SGT - Fincantieri 108:54.

LESTVICA: POLET 16, Scoglietto in Don Bosco B 10, SGT 8, Barcolana 2, Fincantieri 0.

MINIBASKET

TROFEJA MESTA GORICA

DOM - ARDITA 41:39 (13:17)

DOM: P. Devetak 20, S. Radikon, S. Bensa, M. Figelj, E. Covi 11, M. Cozzucoli 2, V. Sošol 8, M. Radinja, D. Klanjšček, E. Devetak, T. Pahor.

Najmlajši domovci so po zelo lepi in privlačni igri zaslužen premagali mestnega tekmeča Ardito. Posebno dobro so igrali v obrambi, kjer so se prav vsi izkazali s požrtvovalno igro. V napadu pa sta predvsem blestela Covi in Sošol.

Ambrosijevi varovanci so tudi na tej tekmi dokazali, da stalno napredujejo in da bodo z rednimi treningi dosegli še več uspehov.

obvestili

ZŠSDI obvešča, da bo drevi, 6. t.m., ob 20.30 na sedežu ZŠSDI v Trstu seja smučarske komisije.

SK BRDINA organizira 24. t.m. avtobusni izlet v Gardaland. Vpisovanje na sedežu kluba, Proseška ul. 131 na Opčinah, od 11. do 14. maja od 19. do 20. ure. Otroci do 15. leta morajo biti v spremstvu staršev.

Naše nogometne ekipe v mladinskih ligah

Nekaj spodbudnih uspehov

NARAŠČAJNIKI

SANT'ANDREA - ZARJA ADRIAIMPEX 2:1 (2:0)

ZARJA ADRIAIMPEX: Plehan, Lonis, Grgič, Dilica, Vremec, Moreu, Jurincich, Kocman, Gregori, Coccevari, Possega.

STRELEC ZA ZARJO ADRIAIMPEX: Coccevari.

Potem ko so na dan Prvega maja zarjani odigrali derbi tekmo s proseškim Primorjem in po zanimivi tekmi v zadnjem trenutku tudi remizirali z izidom 3:3. Ta izid tudi priča, da je bila igra obeh ekip borbeno in enakovredna, čeprav bi Primorje lahko z več sreče tudi zmagalo, so zarjani v nedeljskem zavrtljaju izgubili proti tržaški ekipi S. Andrea, ki so bili za Bazovce tokrat premočan nasprotnik, in to zlasti v prvi polovici srečanja.

Potem ko so domačini že v prvem polčasu vodili z 2:0 in praktično rezultat spravili na varno, so bili "rdečebeli" po odmorunevarnejši in živahnejši zlasti z Jurincichem v napadu in Grgičem v obrambi. To se jim je takoj obrestovalo, ko je Coccevari s kazenskim strelom le premagal domačega vratarja in rezultat znižal na 2:1. Gostom se je proti koncu srečanja ponudila lepa priložnost za izenačenje, toda žoga je šla za las mimo vrat. Toda to bi bilo za domačine prehudo, saj so že prej zgrešili 11-metrovko in zadeli še vratnico!

PRIMORJE - CAMPANELLE 4:1 (1:1)

STRELCI: v 36' in 50' Kristjan Pahor, v 63' Digovich in v 67' Zampolli.

PRIMORJE: Emili, Zocchi, Husu, Čok, Guštin, Gherbassi, Zampolli, Digovich, Kristjan Pahor, Aleš Pahor, Ostrouška, Lukša.

Tudi tokrat so naši varovanci igrali, kot znajo, le v drugem delu, potem ko jih je trener Zuzič »predramil«. Prvi polčas je minil v znamenju »neigre« in gostje so celo prevzeli vodstvo in domačini so realizirali le po osebni akciji Pahorja.

V drugem delu so rdečebeli igrali učinkovito in zaokrožili rezultat z 11-metrovko Pahorja, z udarcem z glavo Divovicha in z vollem Zampollija. Poleg tega so zapravili vrost ugodnih priložnosti.

Pohvalo zaslužita Gherbassi in Guštin zaradi učinkovitosti in pazljivosti v obrambi ter bomberja Digovich in Pahor, ki se stalno borita v nasprotnikovem kazenskem prostoru. (Maksi)

OSTALI IZIDI: Portuale - CGS 0:0, Opicina - Domio 2:2, Servola - Don Bosco 0:1, Olimpia - Fortitudo 3:0, Zaule - S. Giovanni 1:3, Montebello prost.

LESTVICA: CGS 43, Olimpia 40, Domio in Portuale 38, San Giovanni 34, Opicina 31, S. Adnrea 29, Fortitudo 21, PRIMORJE, ZARJA ADRIAIMPEX in Zaule 20, Servola 13, Don Bosco in Campanelle 11, Montebello 9.

CICIBANI

UVRSTITEV OD 9. DO 17. MESTA

BOR FARCO - CHIAROLA 2:1 (1:1)

BOR FARCO: Jaš Gregori, Berce, Carli, Longo, Primosi, Štokelj, Umari.

STRELCA ZA BOR FARCO: Umari in Berce.

"Plavi" so učinkovito startali in pospravili prvi par točk, ko so po enakovredni in borbeni tekmi tesno premagali Chiarbola.

Gostje so v začetku tekme izkoristili napako naših branilcev in prvi povedli. Borovci so se podali takoj v napad, da bi izenačili, toda nevarnih akcij za gol si niso ustvarili in ko je vse kazalo, da bodo Tržačani polčas sklenili v svojo korist, je po lepi kombinaciji Štokelj - Umari, le-ta lepo streljal na gol in presenetil vratarja gostov.

Po odmoru se je igra še bolj razžvelela in našim je uspelo podvojiti z diagonalnim strelom Berčeta. Na koncu je bilo pred vrati Gregorija vse bolj vroče, sodnik je borovcem pokazal kar dva rumena kartona, saj so gostje oblegali kazenski prostor "plavih", toda na koncu jim je uspelo zmagati.

Na koncu lahko pohvalimo vso ekipo, saj se je borila srčno za vsako žogo in tudi zaslužen zmagala.

OSTLAI IZIDI: Portuale - Costalunga 3:3, Muggesana - Altura 4:2, S. Luigi - Fani B 1:1, Fortitudo prost.

LESTVICA: Costalunga in San Luigi 3, Bor Farco, Fortitudo in Muggesana 2, Portuale in Fani B 1, Chiarbola in Altura 0.

PLAY-OFF - SKUPINA B

PONZIANA - PRIMORJE 7:1 (0:1)

STRELEC ZA PRIMORJE: Pahor

PRIMORJE: Hrovatin, Černjava, Kapun, Batič, Pahor, Košuta, Gabrovce, Švara, Škabar, Guštin.

Tudi v drugi tekmi »play-offa« so na žalost rdečebeli-rumeni visoko izgubili. Tudi Ponziana (kot Triestina) je tehnično polnejša ekipa in fizično precej močnejša. Poleg tega ima večje število enakovrednih menjav. Vseka-kor škoda, saj so bili naši malčki enakovredni nasprotniku le v prvem polčasu in so celo prevzeli vodstvo z »bomberjem« Pahorjem. Tako visokega poraza pa naši si niso zaslužili. (Maksi)

OSTALI IZIDI: Triestina - Esperia SG 4:2.

LESTVICA: Triestina 4, Esperia in Ponziana 2, PRIMORJE 0.

MLAJŠI CICIBANI

POPRVENSTVO

ESPERIA - BOR FARCO 1:3

BOR FARCO: Andrej Strajn, Vito in Ivo Križmančič, Tolentino, Zornada, Martini, Sedmak in Martin Strajn.

STRELCA ZA BOR FARCO: Martin Strajn (2) in Zornada.

Mlajši cicibani so se odlično izkazali, saj so zaslužen premagali Esperio in bili vsekoli boljši tekmeč. Učinkoviti so bili v napadu, kar kaže tudi izid s tremi zadetki. Najboljša sta bila vsekakor brata Štrajn, še posebno Martin, ki je tokrat prvič stopil na igrišče in tudi prvič uradno oblekel Borov dres ter dal kar dva zadetka. (d.gr.)

OSTALI IZIDI: San Giovanni B - Fortitudo 1:1, Chiarbola - Roianese B 2:0, S. Andrea - Triestina B 0:4, S. Luigi B - Triestina C 2:4.

LESTVICA: Triestina B in Triestina C 7, Chiarbola 6, BOR FARCO in S. Luigi B 5, S. Andrea in Fortitudo 4, Esperia in S. Giovanni B 1, Roianese 0.

Naročnina: za Italijo mesečna 23.000 Lir - Letna naročnina za 1992 znaša 276.000 lir. Poštni tekoči račun Založništva tržaškega tiska. Trst 13512348; za Slovenijo: mesečna 450 SLT (dnevna 22 SLT). Letna prednaročnina 5.000 SLT za tiste, ki jo poravnajo do 29. 2. 1992. Ziro računa 50101 - 601 - 85845, ADIT Sežana - Partizanska 75 a, telefon 067/73360; Fax 067/72441.

Oglaš: 1 trgovski modul (šir. 1 stolpec viš. 23 mm) 80.000 lir; finančni in legalni 120.000 lir; ob praznikih povisek 20%; mali oglaš 850 lir beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Iva 19%. Naročila sprejemajo: iz dežele Furlanije-Juljske krajine agencija PUBLIST Srl (vsak dan od 8.30 do 12.30), Trst, ul. Montecchi 6 - Tel. 7796-611 - Fax 768697; iz drugih dežel v Italiji podružnice SPI; iz Slovenije in Hrvaške STUDIO VISTA d.o.o., Ljubljana, tel.-fax 216155 vsak dan od 9. do 13. ure razen sobote.

primorski

dnevnik

sreda, 6. maja 1992

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 7796-600 - Tlx 460894 PD I
Fax 040/772418

GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 533382 - 535723 - Fax 0481/532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28
Tel. (0432) 731190 - FAX 0432/730462

Odgovorni urednik **Vojimir Tavčar**

Izdaja ZTT
Tiska EDIGRAF

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Včeraj so prekinili ves promet tudi na ključnem frankfurtskem letališču

Stavka nemških delavcev se še stopnjuje pred današnjo obnovitvijo težkih pogajanj

BERLIN — Pred današnjo obnovitvijo pogajanj v Stuttgartu med sindikalno zvezo ÖTV in javnimi delodajalci (zvezna vlada, dežele in občine) se stavka zaposlenih v javnih službah še stopnjuje. Od včeraj so za promet zaprli tudi najvažnejše nemško letališče v Frankfurtu. Sindikalna zveza pa napoveduje, da bo v prihodnjih dneh vključevala v stavko nove sektorje na vsem zahodnem območju ZRN.

Voditeljica ÖTV Monika Wulf-Mathies je med zadnjim sindikalnim shodom ponovila predlog o različnih poviških, ki pa morajo biti višji za manj plačane sektorje. Vlada se je nedvomno znašla v precejšnji zagati, saj ne ve, kako bi vso zadevo rešila. Že sedaj je stavka povzročila več kot eno milijardo mark škode (nekaj več kot 750 milijard lir), kar je polovica zneska, ki ga je hotela vlada prihraniti. Razni nemški finančni krogi že pozivajo h kompromisu, inštitut za gospodarske raziskave

Ifo pa je odkrito kritiziral vladno finančno in proračunsko politiko. Kanceler Kohl se je tako znašel v precepu, ker zavezniška bavarska CSU vztraja na trdi liniji do delavskih zahtev, sam pa se je do sedaj že preveč izpostavil, saj je napovedoval, da bo vsak odstotek zvišanja plač nad predvidenih 4,8 odstotka povzročil 200 tisoč brezposelnih. Sindikalna zveza ÖTV pa je še včeraj poudarjala, da zaradi vladne trme ne bo odstopila od začetne zahteve, da se plače zvišajo za 9,5 odstotka.

Medtem postaja položaj v Nemčiji zaradi te najhujše povojne stavke dobesedno dramatičen, ne samo da je ohromljen ves zračni in železniški promet, velika nemška mesta se že začenjajo dušiti v smeteh, v bolnišnicah je zagotovljena samo najnujnejša oskrba, ohromitev poštinih storitev pa povzroča največ zapletov in težav upokojencem, ki so ostali brez pokojnin.



V smeteh se duši tudi Münchenska glavna železniška postaja (Telefoto AP)

Poldrugo leto zapora avstrijskemu neonacistu

DUNAJ — Dunajsko sodišče je na eno leto, šest mesecev in deset dni zapora obsodilo založnika neonacistične revije »Halt« Gerda Honsika, ker je z zagovarjanjem teze o »laži iz Auschwitza« v bistvu zakrivil kaznivo dejanje »apologije nacizma«. Med šestdnevno razpravo je Honsik vztrajal pri trditvah, da so izmišljotine trditve o židovskem holokavstu, tako da je moral na sodišču zgodovinar Gerhard Jagschitz prinesiti znanstvene dokaze o obstoju plinskih celic in o »zmogljivosti« krematorijskih peči v Auschwitzu. Honsik je namreč trdil, da so v teh pečeh lahko dnevno zažgali le sto trupel in ne 4.756.

Sodišče je neonacista obsodilo na pogojno zaporno kazen, ki pa jo bo moral odsedeti v celoti, saj je bil pred tem že pogojno obsojen tako v Nemčiji kot v Avstriji. V primeru, da bi ga nemško sodstvo ponovno spoznalo za krivega, bi moral odsedeti še poldrugo leto.

Pokol v Acerri: aretirali 2 osebi

CASERTA — Zaradi prvomajskega pokola v Acerri (pet oseb je bilo ubitih, tri pa ranjene) so karabinjerji v ponedeljek zvečer aretirali dva od štirih osumljencev. Gre za 30-letnega Antonia Papo in 34-letnega Pietra Sorgiacoma, ki naj bi oba pripadala kamorističnemu klanu Di Paolo-Carfora. Dvojico so karabinjerji presenetili v nekem renaultu clio v kraju San Felice a Cancello prei Caserti. Do aretacije je prišlo po krajšem zasledovanju. Avtomobil, s katerim sta se domnevna zločinci peljala, je last Maria Di Paola, ki je trenutno na begu, po mnenju preiskovalcev pa naj bi bil naročnik pokola v Acerri. V skupini, ki naj bi zagrešila pokol, je ob Di Paolu in obeh včerajšnjih aretirancih, še Clemente Carfora, ki pa je že v zaporu. Kamoristično skupino Di Paolo pa naj bi sestavljalo še 6 članov, katere bremenijo združevanja v kriminalne namene. Eden od teh je Michele Lettieri, ki naj bi tudi sodeloval v pokolu, iščejo pa ga tudi zaradi umora člana rivalske tolpe.

V Geli zaprli osem mafijcev

GELA (CALTANISSETTA) — Policisti iz Caltanissette so v noči na torek aretirali osem oseb, ki naj bi pripadale mafijskima tolpama Madonia in Ianni Cavallo. Vseh osem je obtoženih združevanja v kriminalne namene mafijskega kova in izsiljevanja. Obtožbe se še posebej nanašajo na izsiljevanje nekega trgovca iz Gele, od katerega sta obe bandi zahtevali dvajset milijonov, ki naj bi služili za »pomoč prijateljem v zaporu.« Doslej naj bi od njega izsilili prva dva obroka po pet milijonov.

Štiri domnevne mafije so aretirali v Geli, štirim pa so zaporne naloge izročili v zaporu, kjer so zaradi drugih kriminalnih dejanj. V akciji sta dve osebi (ena od njih je domnevni šef tolpe Ianni) uspeli pobegniti, med tistimi, ki so jih aretirali v zaporu pa sta tudi Aurelio Cavallo in Carmelo Ivano Rapisarda, ki čakata na sojenje zaradi pokola v Geli 27. novembra 1990, ko je bilo v štirih istočasnih napadih ubitih osem, ranjenih pa sedem oseb.

Zaplenili 10 ton hašiša



Nizozemska policija je v pristanišču v Vlissingenu zaplenila 10 ton hašiša (AP)

Problem sovjetskih jedrskih odpadkov

OSLO — Sovjetske ladje na jedrski pogon, predvsem ledenolomilci, so trideset let odlagali radioaktivne odpadke svojih jedrskih motorjev, v Arktiki. Tako vsaj piše ameriški New York Times v svojem dopisu iz Murmansk in navaja, da so ruske ladje odlagale svoje odpadke v Barentsovem morju, ki je zelo plitvo. Radioaktivne snovi bi lahko hudo onesnažile morje, kar je še toliko bolj hudo, če pomislimo, da sta Norveška in Rusija veliki izvoznici rib.

V preteklosti so norveške oblasti večkrat merile radioaktivnost v morju in niso nikoli namerile zaskrbljujoče stopnje žarčenja, čeprav so bila merjenja bolj površna, pravi direktor ustanove za varno jedrsko energijo. Ostaja dejstvo, da bi se hranilniki, v katerih so jedrski odpadki, lahko kaj kmalu pokvarili, kar bi utegnilo imeti katastrofalne posledice.

O jedrskih odpadkih v Arktiki se je govorilo že v preteklosti, vse pa je bilo zavito v največjo tajnost, saj sovjetske oblasti niso nikoli hotele posredovati podatkov o odlaganju.

Slovenija ne sme pozabiti na države tretjega sveta

Odnosi med novo državo Slovenijo in deželami takoiimenovanega tretjega sveta za Slovenijo niso marginalnega pomena. Prav je, če si Slovenija prizadeva za kar najbolj integrativne stike z Evropo, kamor konec koncev najbolj spada, vendar ne bi smeli pozabiti, da ni daleč tudi od tretjega sveta, oziroma od neuvrščenih, pri katerih navsezadnje nima majhnih možnosti; zlasti gospodarske niso zanemarljive.

Pa ne samo zaradi donedavne politike nekdanje Jugoslavije, ki je bila vodilni člen v gibanju neuvrščenih. Sam generalni tajnik Združenih narodov Butros Gali je dal predstavnikom Slovenije pozorno vedeti, da bi morali »bolj upoštevati« to gibanje tudi zategadelj, ker bo od njega precej odvisno, kakšno bo razpoloženje za sprejem v Združene narode. Slovenija je sicer zadnje čase storila določene korake, zaprosila je gibanje, naj jo sprejme kot gosta; korak je bil še kako potreben (bržčas gre tu za določeno zamudo) med drugim tudi za to, ker je nekdanja Jugoslavija trenutno še zmeraj predsednica gibanja, kar v bistvu za nove države na Balkanu ni obvezujoče, je pa za gibanje ta domala nenadna prekinitev težje sprejemljiva.

Odnos od gibanja neuvrščenih nemara kaže, da slovenska zunanja politika, neglede na njene vidne, zgodovinske, kakor se sliši celo v Združenih narodih »pionirske« uspehe, dosedaj le ni bila dovolj celovita, po svoje pa tudi perspektivna ne. V tem primeru prejšnjegre tako za taktične, kakor za strateško napako, ki bi jo morali kar najhitreje popraviti. V samem slovenskem ministertvu kroži ugotovitev o tem, da je bilo premalo »konzistenčnosti«, no, to utegne veljati prav za relacijo Slovenija - neuvrščeni.

Seveda je povsem logično, če so bili vsi dosedanja naporu usmerjeni v Evropo. »Evropa« je konec koncev bila glavno geslo v procesu

za slovensko neodvisnost in suverenost. Prizadevanja za Evropo so po svoje nekako odtehtala donedavno jugoslovansko (in kajpak tudi slovensko) smer v glavnem v gibanje neuvrščenih, ki je bila pglavitna oznaka bivše jugoslovanske zunanje politike. Toda ni prav, če je zanemarila druge smeri. Tako na primer ni šlo zgolj za taktično napako, če niso ob proglasitvi neodvisne Slovenije storili vsaj protokolarnega koraka, da bi o tem obvestili tudi gibanje neuvrščenih.

Ne moremo govoriti o zameri, toda »začudenje« je bilo kar opazno; in je še danes. Pri tem pa seveda ne gre samo za politična videanja, pač pa tudi za gospodarska. Slovenija ne bo in ne more trgovati samo z zahodom, saj temu zlasti v sedanjih, oziroma v prvi fazi, preprosto ne more biti kos. 40 odstotkov slovenskih proizvodov še zmeraj ni za zahodni trg. Tržišče tretjega sveta pa je prostrano, brezdvoma mikavno tudi za takšno ponudbo, kakršna je slovenska. Slovenska trgovina (blagovna menjava) s tretjim svetom danes predstavlja vsega dva odstotka njene menjave s tujino; kar je seveda malo. Roko na srce pa tudi prejšnja menjava med nekdanjo Jugoslavijo in deželami v razvoju ni predstavljala veliko (v zadnjih petih letih okrog 11 odstotkov), v vsakem primeru pa je bila primerno večja.

Pri tem pa ne bi smeli pozabiti, da bi v trgovini z deželami v razvoju lahko prišla do izraza tudi takoiimenovana »pomorska« usmerjenost slovenske države. Toda trenutni stiki (oziroma pomanjkanje stikov) z neuvrščenimi imajo predvsem politično vrzel. Gibanje neuvrščenih ima, kakor smo napisali, pogosto kar vplivno vlogo v Združenih narodih. Pri glasovalni matematiki je njegovo stališče ključnega pomena. Na dlani je, med drugim, da bo vprašanje krize na Bližnjem vzhodu lahko rešeno

samo s pomočjo neuvrščenih. Dosedanja slovenska zunanja politika pa žal ne omogoča niti potencialnih ugibanj. V gibanju je nad 100 dežel, pri čemer pa lahko računamo, vsaj za zdaj, na nesporno naklonjenost komaj 12 držav!

Gibanje neuvrščenih pa je zanimivo tudi s stališča svetovnega političnega, pa tudi siceršnjega razvoja, pa čeprav njegova gospodarska moč ni relativna. Vemo, da na svetu ni več bipolarizma, toda prav tako izginja monocentrižem in se, domala po sili razmer, vse bolj uveljavlja policentrižem; sicer tudi s tega vidika, da bo vloga ZDA zmeraj bolj pomembna na vsem področju Latinske Amerike, vloga Japonske na azijskem področju, bržčas pa vloga Južno-afriške republike na afriški celini.

Policentrižem bo, po svoje, pomagal tudi k odpravi ameriške krize, ki ni samo gospodarska, pač pa tudi politična. Trenutno ZDA nimajo več »sparing« partnerja, ki je bil vedno »conditio sine qua non« v njihovi zunanji politiki, no, s policentrižmom bodo spet imeli opravka z njim. Vzporedno s tem, pa bo vse bolj izstopalo tudi vprašanje odnosov med Severom in Jugom, ki je zdaj še bolj zanemarljivo kakor je bilo, denimo, pred petimi leti. V vsakem primeru sta zahod in nekdanji Vzhod domala pozabila na tretji svet. Kot izpeljanka lahko veljajo današnji odnosi na Sredozemlju, ki so sila pomanjkljivi; vezi med Evropo in Afriko so žal vprašljive.

Še kako bolj domiselno ravnaajo z državami v razvoju nekatere evropske države, na primer Švedska. Stike s temi deželami vsebolj utrjuje. To pot naj bi ubrala tudi Slovenija, kajpak poleg Evrope in vsega razvitega dela sveta, ki ostaneta prioriteta. Kot začetek naj bi se, denimo, potrudila pri navezavi stikov s slovito skupino 77, ki v Združenih narodih predstavlja prav države v razvoju.

MIRO KOCJAN